

Asist®

AKU BATTERY



20V, 2.0Ah
20V, 4.0Ah



AKU GANG! LI-ION

AE2B2020 AE2B2040

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA - PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO
- TLUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU - ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN GEBRAUCHSANLEITUNG - PRIJEVOD PRETHODNE UPUTE ZA UPORABO
TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING MANUAL - TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - TRADUCCIÓN DE INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO -
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛНОГО УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ - ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛУ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

CZE – AKU BATERIE 20V	- NÁVOD K POUŽITÍ	06 - 09
SVK – AKU BATERIA 20V	- NÁVOD NA POUŽITIE	10 - 13
HUN – AKU AKKUMULÁTOR 20V	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	14 - 17
SVN – AKU BATERIJA 20V	- NAVODILA ZA UPORABO	18 - 21
POL – BATERIA AKU 20V	- INSTRUKCJA OBSŁUGI	22 - 25
DEU – AKU-BATTERIE 20V	- GEBRAUCHSANLEITUNG	26 - 29
HRV – AKU BATERIJA 20V	- NAPUTAK ZA UPORABU	30 - 33
GBR – AKU BATTERY 20V	- INSTRUCTIONS FOR USE	34 - 37
FRA – BATTERIE AKU 20V	- MODE D'EMPLOI	38 - 41
ITA – BATTERIA AKU 20V	- ISTRUZIONI PER L'USO	42 - 45
ESP – BATERIA AKU 20V	- INSTRUCCIONES DE USO	46 - 49
SRB – AKU BATERIJA 20V	- UPUTSTVO ZA UPOTREBU	50 - 53



AKU
GANG!



www.asist-tools.com

SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití. • Nárádíe je určené iba pre domáce - hobby použitie.
 A szerszám célja az otthoni - hobby használatra. • Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
 Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbyistycznego. • Das Werkzeug ist nur für Haus - Hobbynutzung vorgesehen. • Alat je namijenjen samo za kućnu - hobi uporabu.
 The power tool is designed for domestic (hobby) use only. • L'appareil est conçu pour un usage domestique - bricoleur. • L'utensile è destinato solo all'uso domestico -hobbistica. • La herramienta está diseñada solo para uso en la casa - uso hobby.



Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze
 Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
 Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
 Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
 Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Vor dem ersten Einsatz lesen Sie die Gebrauchsanleitung
 Prije prve uporabe molimo pročitati upute za rukovanje
 Read this manual before its first use
 Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement
 Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta
 Lea las instrucciones de manejo antes de usar por primera vez
 Pre prve uporabe prečítajte uputstvo za upotrebu



Nebezpečí
 Nebezpečie
 Figyelmeztetés
 Nevarnost!
 Niebezpieczeństwo
 Gefahr!

Opasnost
 Danger
 Danger
 Pericolo
 Peligro
 Opasnost



Používejte ochranu sluchu
 Používajte ochranu sluchu
 Használjon fülvédőt
 Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
 Używaj środków ochrony słuchu

Verwenden Sie den Gehörschutz
 Koristite zaštitusluha
 Use hearing protection
 Protégez vos oreilles
 Utilizzare la protezione dell'udito
 Use protecciones para los oídos
 Koristite zaštitu za sluh



Používejte ochranu zraku
 Používajte ochranu zraku
 Használjon védőszemüveget
 Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
 Używaj środków ochrony wzroku

Verwenden Sie den Augenschutz
 Koristite zaštitu
 Use protective eyewear
 Protégez vos yeux
 Utilizzare la protezione della vista
 Use protecciones para los ojos
 Koristite zaštitu za oči



Používejte Ochrannou dýchací roušku
 Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
 Használjon porvédő maszkot
 Uporablajte zaščitno dihalno masko!
 Używaj maski ochronnej
 Verwenden Sie den Mundschutz

Koristite zaštitnu masku za
 Use respiratory protection
 Utilisez un masque de protection respiratoire
 Utilizzare la maschera di protezione
 Use mascarilla de respiración
 Koristite zaštitnu masku za disanje



Dvojité izolácie
 Dvojité izolácia
 Dupla szigetelés
 Dvojna izolacija.
 Podwójna izolacja
 Doppelte Isolation

Dupla izolacija
 Double insulation
 Double isolation
 Doppio isolamento
 Doble aislamiento
 Dvostruka izolacija



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
 Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
 Áramütésveszély
 Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Stromschlaggefahr
 Opasnost od udara električnom strujom
 Riskof electric shock
 Risqued'électrocution
 Rischio di scosse elettriche
 Riesgo de lesión por descarga eléctrica
 Rizik od strujnog udara



Neppracujte v dešti
 Nevystavujte dažďu
 Nem működik az esőben
 Ne izpostavljajte dežju
 Nie wystawiać na deszcz

Arbeiten Sie nicht im Regen
 Ne radite na kiši
 Do not work in the rain
 Ne travaillez pas sous la pluie
 Non lavorare sotto la pioggia
 No trabajes bajo la lluvia
 Ne radite po kiši



Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Viseljen védőkesztyűt
Nosite zaštitne rokavice
Nosić rękawice ochronne
Schutzhandschuhe tragen

Nosite zaštitne rukavice
Wear protective gloves
Portez des gants de protection
Indossare guanti protettivi
Use guantes protectores
Koristite zaštitne rukavice



Používejte ochrannou obuv
Používajte ochrannú obuv
Viseljen védő lábbeli
Nosite zaštitno obutev
Nosić obuwie ochronne
Nosite zaštitnu obuću

Nosite zaštitne cipele
Wear safety shoes
Portez des chaussures de sécurité
Indossare scarpe antinfortunistiche
Use zapatos de seguridad
Koristite zaštitnu obuću



Nevhazujte do ohně
Nehádzzte do ohňa
Ne dobja tűzbe.
Ne mečite v ogenj!
Nie wrzucaj do ognia
Nicht im Feuerentsorgen

Ne bacajte u vatru
Do not dispose of in fire
Ne pas jeter au feuNon Gettare nel fuoco
No tirar al fuego
Ne bacajte u vatru



Pouze pro vnitřní použití
Iba na vnútorné použitie
Csak beltéri használatra
Izključno za notranjo uporabo!
Tylko do użycia wewnętrznego
Nur für den Innenbereich

Samo za unutarnju upotrebu
For indoor use only
Pour usage intérieur uniquement
Solo per uso interno
Solo para uso en interiores
Samo za internu upotrebu



Nevystavujte dešti nebo vodě
Nevistavujte daždu alebo vode
Ne tegye ki esőnek vagy víznek
Ne izpostavljajte dežju ali vodi
Nie narażaj na kontakt z deszczem lub wodą
Nicht Regen oder Wasser aussetzen

Ne izlažite kiši ili vodi
Do not expose to rain or water
Ne pas exposer à la pluie ni à l'eau
Non esporre alla pioggia o all'acqua
No exponer a la lluvia o al agua.
Ne izlažite kiši ili vodi



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY PRO NÁRADÍ ZNAČEK ASIST A ASIST SMART GARDEN.**Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte, prostudujte, zapamatujte a uschovejte**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).
Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- a)** Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- b)** Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- c)** Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovoláných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- a)** Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdílkové ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úraza elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úraza elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- b)** Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úraza elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c)** Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neujmějte pod tekoucí vodou ani jej neponechujte do vody.
- d)** Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostřími nebo horkými předměty.
- e)** El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.
- f)** Nikdy nepopravte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- g)** V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích kabelů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- h)** Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úraza elektrickým proudem.
- i)** Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- a)** Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepřecejte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- b)** Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souprava v souladu s podrobnými prací snižují riziko poranění osob.
- c)** Vyvarujte se nechtěnému zapnutí nářadí. Nepřeházejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s přetsem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s přetsem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- d)** Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- e)** Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřecíhujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- f)** Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpalených částí el.nářadí.
- g)** Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- h)** Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.
- i)** Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- j)** Toto nářadí není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba

- a)** El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnutí a po ukončení práce! Nikdy nepopravte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- b)** Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- c)** Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.
- d)** Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Použití takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- e)** Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- f)** Nepoužívejte elektrické nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovoláných osob. Elektrické nářadí v ruku nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- g)** Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohybujícími se částmi a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovanými elektrickým nářadím.
- h)** Řezací nástroje udržujte ostří a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- i)** Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. použijte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Použití nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Použití akumulátorových nářadí

- a)** Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnát v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- b)** K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- c)** Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
- d)** Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
- e)** S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhleďte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

- a)** Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasaďte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.
- b)** Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nepřijímá (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
- c)** Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší a Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtete tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

-Používejte pouze odpovídající akumulátor a nabíjecí stanici, používání jiného modelu akumulátoru nebo nabíjecí stanice by mohlo způsobit poškození, explozi akumulátoru, požár nebo vážný úraz.

-Před jakýmkoli úkonem údržby a před čištěním je nutné vyjmout akumulátor.

-Zařízení nerozebírejte.

-Zařízení nebo akumulátor neumísťte do blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla. Tím se sníží riziko výbuchu a možného poranění.

-Před použitím zkontrolujte, zda nejsou nějaké díly poškozeny. Poškozené Zařízení nepoužívejte.

-Opravy mohou provádět pouze odborníci s příslušnou technickou kvalifikací s použitím originálních náhradních dílů, nedodržení tohoto pokynu může způsobit značné ohrožení uživatele.

-Zařízení nepoužívejte ve vodě, nezakrývejte jej a nenechávejte zapnuté bez dozoru.

-Zařízení nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu.

-Nenechte děti používat Zařízení bez dozoru.

-Zařízení nepoužívejte k jinému účelu použití, než je určeno, neupravujte jej k jinému účelu použití.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátor a nabíječku.

NABÍJEČKA

1. Do vkládacího otvoru na akumulátor se nesmí dostat žádné kovové předměty (nebezpečí zkratu).

2. Nabíječku nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřem prostředí. Vhodné pro použití ve vnitřních prostorách.

3. Ujistěte se, že síťové napětí souhlasí s údaji na typovém štítku nabíječky. Kabelové spojení rozpojte vytažením vidlice. Tažením za kabel by se kabel a vidlice mohly poškodit a nebylo by možné opět zajistit elektrickou bezpečnost.

4. Nabíječku nepoužívejte tehdy, je-li kabel, vidlice nebo samotné nářadí poškozeno. V případě poškození ji nechte opravit ve specializovaném servisu.

5. Zabraňte omezení funkce chlazení zakrytím chladicích šterbin. Nářadí nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla nebo na hoflavém povrchu.

6. Nabíječku nikdy neotevírejte. V případě poruchy se obraťte na odbornou dílnu.

7. Před vložením akumulátorové baterie do nabíječky se přesvědčte, že jsou její vnitřní plochy čisté a suché.

AKUMULÁTOR

1. Nikdy se nepokoušejte nabít poškozený akumulátor.

2. Po ukončení nabíjení ihned vyjměte akumulátor z nabíječky.

3. Nenabíjecí akumulátor se nesmí nabíjet.

4. Nesprávné použití akumulátoru může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozánětu a způsobit těžká

poranění.

5. Při použití akumulátorových baterií dbejte na správnou polaritu.

6. Nezkratujte kladný a záporný kontakt (např. drátem).

7. Při přepravě nebo při skladování musí být akumulátor vhodně zabalen a chráněn před zkratem mezi kontakty.

8. Akumulátor nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte jej před jiným mechanickým poškozením.

9. Přímé pájení na akumulátoru je zakázáno.

10. Akumulátor chraňte před vodou a vlhkostí.

11. Akumulátor nerozbíjejte a nic na něm neměňte. Akumulátor je vybaven různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozánětu akumulátoru.

12. Akumulátor nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Akumulátor chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí jej nenechávejte ani nepoužívejte v autě.

13. Pokud se akumulátor nepoužívá, měl by být nabit asi na 30 – 50 % a skladován při pokojové teplotě. Při delším skladování se musí akumulátor jednou ročně nabít, aby se zabránilo úplnému vybití.

14. Akumulátor nenabíjejte při pokojové teplotě. Jinak se může akumulátor vážně poškodit nebo se může snížit jeho životnost. Akumulátor nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.

15. Akumulátor a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za chybu.

16. Pokud se akumulátor nenabije během stanovené doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se akumulátor může zahřát, vybuchnout nebo se může sám vznítit.

17. Opotřebované akumulátorové baterie zaizolujte obalením kontakty lepicí páskou nebo podobně.

18. Při likvidaci akumulátor nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu. Opotřebované akumulátory odevzdejte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací.

19. Pokud se při nabíjení/vybíjení objeví neobvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání akumulátoru.

20. Pokud se tekutina z akumulátoru z důvodu netěsnosti dostane do oka, nepřetírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z akumulátoru poškodit oko.

21. Při neodborném použití a použití poškozených akumulátorů mohou unikat páry. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě problémů vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.

22. Před prvním použitím se akumulátor musí nabít. Teprve po několika cyklech nabíjení a vybití dosáhne akumulátor plné kapacity.

23. Akumulátor nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou výrobcem k tomu určené. Při použití jiné nabíječky se mohou objevit chyby nebo může dojít k požáru.

! Chemické nebezpečí.

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Pokud dojde k úniku elektrolytu z akumulátoru, je nutné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece jen ke kontaktu elektrolytu s pokožkou dojde, opláchněte postižené místo ihned vodou. V případě, že se Vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

**- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!
TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
USCHOVEJTE !!!**

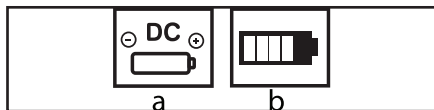
POPIS

- 1 Baterie
- 2 Tlačítko uzamčení baterie v nářadí
- 3 Tlačítko kapacity baterie
- 4 Indikátor kapacity baterie L3
- 5 Indikátor kapacity baterie L2
- 6 Indikátor kapacity baterie L1

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Napájení
- b) Akumulátor



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Nabíjení (B)

Varování:

Před prvním použitím zařízení je nutno akumulátor nabít.

1. Zasuňte vidlici adaptéru střídavého proudu do standardní elektrické zásuvky (230V).
2. Připojte nabíječku do nabíjecí zásuvky akumulátoru.
3. Normální doba nabíjení je přibližně 1 hodinu (AE2B2020), nebo 2 hodiny (AE2B2040). Akumulátor a nabíjecí zařízení se během nabíjení zahřívají. Neznámená to poruchu zařízení.

Varování:

Nenabíjejte akumulátor více než 2 hodiny (AE2B2020) nebo 3 hodiny (AE2B2040). Přehřívání může způsobit zkrácení životnosti akumulátoru.

4. Po úplném nabití akumulátoru vypněte nabíjecí zařízení odpojením adaptéru na střídavý proud z elektrické sítě.

5. Pokud akumulátor nepoužíváte, uskladněte jej mimo dosah tepelných zdrojů.

Opětovné nabíjení akumulátoru:

Pokud je akumulátor úplně vybitý, nabíjejte ho podle kroků 1-5 z postupu pro nabíjení akumulátoru. Nedobíjejte opakovaně akumulátor po krátkém použití (méně než 15 min.). Životnost akumulátoru prodloužíte, pokud ho před nabíjením necháte úplně vybit.



KONTROLA STAVU BATERIE

Stav baterie lze zkontrolovat pomocí indikátoru stavu baterie (3-6).

Stiskněte a podržte tlačítko na indikátoru stavu baterie a LED indikátory se rozsvítí.

Pokud se rozsvítí 3 LED indikátory (2 zelené, 1 červená - 2 a 3 a 4), zařízení je plně nabité. Pokud 2 LED kontrolky (1 zelená, 1 červená - 3 a 4) svítí, zařízení má poloviční kapacitu. Pokud 1 LED indikátor (1 červená - 4) se rozsvítí, zařízení je třeba brzy nabít.

Vložení a vyjmutí akumulátoru

1. Nabíjený akumulátor vložte do rukojeti nářadí dokud nezapadne, zaklapne na místo „kliknutím“

Zkontrolujte, zda je baterie bezpečně usazena uzamčen na místě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemická čisticíidla na čištění v. Utřete suchou tkaninou.

Nikdy nečistěte žádnou část tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Neskladujte na místě s vysokou teplotou.

Pokud možno skladujte na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovní napětí 20V DC

Akumulátor: 1x 2000mAh (AE2B2020)

Akumulátor: 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (použitelný i pro jiné stroje Asist-Aku Gang)

Kontrola stavu nabití akumulátoru

Nabíjecí jednotka Prim. 230 V~50 Hz, 65W

Sek. 20 V, 2,3A

Doba nabíjení 1h (AE2B2020)

Doba nabíjení 2h (AE2B2040)

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech:: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu. Stav nářadí a způsob jeho udržování. Správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnost uchopení rukou, použití antivibračních zařízení. Vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce .

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních

podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY PRE NÁRADIE ZNAČIEK ASIST A ASIST SMART GARDEN

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odoľte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odoľte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prírodnú šnúru ochranný kolk, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptémi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobito sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neoponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horiacim predmetom.

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy neppracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predižvaciačieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedením na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predižvaciač kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predižvaciačieho bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prenatiahu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prírodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znížuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolovanú plochu určenú na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostrižité, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Neppracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochrannú oči. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obojka v protismykovú úpravu, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížia riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečúvajte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné obliečenie. Ne noste voľné obliečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, obliečenie, rukavice alebo iné časť Vašeho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcej alebo rozptáľenej časti el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevné upevnenie obrobok. Použitie stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4. Používajte a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy neppracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Použitvanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskusných užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezačné nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovolením môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používajte náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používajte akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskrabovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzajte sami opravu, ani iným spôsobom nezahajujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechať opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Váš i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

- Používajte len zodpovedajúci akumulátor a nabíjacia stanicu, používanie iného modelu akumulátora alebo nabíjacej stanice by mohlo spôsobiť poškodenie, explóziu akumulátora, požiar alebo vážny úraz.

- Pred akýmkoľvek úkonom údržby a pred čistením je nutné vybrať akumulátor.

- Zariadenie nerozoberajte.

- Zariadenie alebo akumulátor neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdroja tepla. Tým sa zníži riziko výbuchu a možného poranenia.

- Pred použitím skontrolujte, či nie sú nejaké diely poškodené. Poškodené Zariadenie nepoužívajte.

- Opravy môžu vykonávať len odborníci s príslušnou technickou kvalifikáciou s použitím originálnych náhradných dielov, nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť značné ohrozenie používateľa.

- Zariadenie nepoužívajte vo vode, nezakrývajte ho a nenechávajte zapnuté bez dozoru.

- Zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

- Nenechajte deti používať Zariadenie bez dozoru.

- Zariadenie nepoužívajte na iný účel použitia, ako je určené, neupravujte ho na iný účel použitia.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátor a nabíjačku

NABÍJAČKA

1. Do vkladacieho otvoru na akumulátor sa nesmú dostať žiadne kovové predmety (nebezpečie skratu).

2. Nabíjačku nikdy nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Vhodné na použitie vo vnútorných priestoroch.

3. Uistite sa, že sieťové napätie súhlasí s údajmi na typovom štítku nabíjačky. Káblové spojenie rozpojte vytiahnutím vidlice. Ťahaním za kábel by sa kábel a vidlica mohli poškodiť a nebolo by možné opäť zaisťiť elektrickú bezpečnosť.

4. Nabíjačku nepoužívajte vtedy, ak je kábel, vidlica alebo samotné náradie poškodené. V prípade poškodenia ju nechajte opraviť v špecializovanom servise.

5. Zabráňte obmedzeniu funkcie chladenia zakrytím chladiacich štrbín. Náradie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla alebo na horľavom povrchu.

6. Nabíjačku nikdy neotvárajte. V prípade poruchy sa obráťte na odbornú dielňu.

7. Pred vložením akumulátorovej batérie do nabíjačky sa presvedčte, že sú jej vnútorné plochy čisté a suché.

AKUMULÁTOR

1. Nikdy sa nepokúšajte nabiť poškodený akumulátor.

2. Po ukončení nabíjania ihneď vyberte akumulátor z nabíjačky.

3. Nenabíjaci akumulátor sa nesmie nabíjať.

4. Nesprávne použitie akumulátora môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu a spôsobiť ťažké

poranenia.

5. Pri použití akumulátorových batérií dbajte na správnu polaritu.

6. Neskratujte kladný a záporný kontakt (napr. drôtom).

7. Pri preprave alebo pri skladovaní musí byť akumulátor vhodne zabalený a chránený pred skratom medzi kontaktmi.

8. Akumulátor neprepichujte, nerozbíjajte a chráňte ho pred iným mechanickým poškodením.

9. Priame pájkovanie na akumulátore je zakázané.

10. Akumulátor chráňte pred vodou a vlhkosťou.

11. Akumulátor nerozbíjajte a nič na ňom nemeňte. Akumulátor je vybavený rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení jedného z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu akumulátora.

12. Akumulátor nepokladajte do blízkosti otvoreného ohňa, pece a iných zdrojov tepla. Akumulátor chráňte pred priamym slnečným žiarením a pri peknom počasi ho nenechávajte ani nepoužívajte v aute.

13. Ak sa akumulátor nepoužíva, mal by byť nabitý asi na 30 – 50 % a skladovaný pri izbovej teplote. Pri dlhšom skladovaní sa musí akumulátor jeden krát ročne nabiť, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.

14. Akumulátor nenabíjajte pri izbovej teplote. Inak sa môže akumulátor vážne poškodiť alebo sa môže znížiť jeho životnosť. Akumulátor nenabíjajte v blízkosti kyselín a ľahko zápalných materiálov.

15. Akumulátor a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Toto je normálne a nepovažuje sa za chybu.

16. Ak sa akumulátor nenabije počas stanovenej doby nabíjania, nesmie sa v procese nabíjania pokračovať. V opačnom prípade sa akumulátor môže zahriať, vybuchnúť alebo sa môže sám vznieť.

17. Opotrebované akumulátorové batérie zaizolujte obalením kontaktov lepiacou páskou alebo podobne.

18. Pri likvidácii akumulátor nespalujte a nevhadzujte do bežného odpadu. Opotrebované akumulátory odovzdajte do miestneho zberného dvora alebo podniku zaoberajúceho sa recykláciou.

19. Ak sa pri nabíjaní/vybíjaní objaví nezvyčajný zápach, prehriatie, zmeny farby alebo tvaru alebo iné abnormality, ihneď prerušte používanie akumulátora.

20. Ak sa tekutina z akumulátora z dôvodu netesnosti dostane do oka, nepreterajte ho, ale vypláchnite veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Ak nedôjde k ošetreniu, môže tekutina z akumulátora poškodiť oko.

21. Pri neodbornom použití a použití poškodených akumulátorov môžu unikáť pary. Zaisťte prísun čerstvého vzduchu a v prípade problémov vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.

22. Pred prvým použitím sa akumulátor musí nabiť. Až po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia dosiahne akumulátor plnú kapacitu.

23. Akumulátor nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré sú výrobcom na to určené. Pri použití inej nabíjačky sa môžu objaviť chyby alebo môže dôjsť k požiaru.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

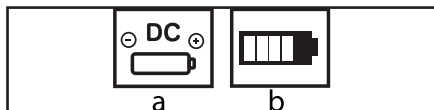
POPIS

- 1 Batéria
- 2 Tlačidlo uzamknutia batérie v náradí
- 3 Tlačidlo kapacity batérie
- 4 Indikátor kapacity batérie L3
- 5 Indikátor kapacity batérie L2
- 6 Indikátor kapacity batérie L1

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Napájanie
- b) Akumulátor



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Nabíjanie (B)

Varovanie:

Pred prvým použitím zariadenia je nutné akumulátor nabiť.

1. Zasuňte vidlicu adaptéra striedavého prúdu do štandardnej elektrickej zásuvky (230V).
2. Pripojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky akumulátora.
3. Normálna doba nabíjania je približne 1 hodinu (AE2B2020), alebo 2 hodiny (AE2B2040). Akumulátor a nabíjacie zariadenie sa počas nabíjania zahrievajú. Neznamená to poruchu zariadenia.

Varovanie:

- Nenabíjajte akumulátor viac ako 2 hodiny (AE2B2020) alebo 3 hodiny (AE2B2040). Prebitie môže spôsobiť skrátenie životnosti akumulátora.
4. Po úplnom nabití akumulátora vypnite nabíjacie zariadenie odpojením adaptéra na striedavý prúd z elektrickej siete.
 5. Ak akumulátor nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu tepelných zdrojov.
- Opätovné nabíjanie akumulátora:
Pokiaľ je akumulátor úplne vybitý, nabíjajte ho podľa krokov 1-5 spoustu pre nabíjanie akumulátora.
Nedobíjajte opakovane akumulátor po krátkom použití (menej ako 15 min.). Životnosť akumulátora predĺžite, pokiaľ ho pred nabíjaním necháte úplne vybití.

B



KONTROLA STAVU BATÉRIE

Stav batérie je možné skontrolovať pomocou indikátora stavu batérie (3-6).

Stlačte a podržte tlačidlo na indikátore stavu batérie a LED indikátory sa rozsvietia.

Ak sa rozsvietia 3 LED indikátory (2 zelené, 1 červená - 2 a 3 a 4), zariadenie je plne nabité. Ak 2 LED kontrolky (1 zelená, 1 červená - 3 a 4) svietia, zariadenie má polovičnú kapacitu. Pokiaľ 1 LED indikátor (1 červená - 4) sa rozsvieti, zariadenie je treba čoskoro nabiť.

Montáž a odstránenie akumulátora

1. Nabitý akumulátor vložte do rukoväte náradia pokiaľ nezapadne, zaklapne na miesto „kliknutím“. Skontrolujte, či je batéria bezpečne usadená uzamknutým na mieste.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Nikdy nepoužívajte vodu alebo chemické čistiadla na čistenie v. Utrite suchou tkaninou. Nikdy nečistite žiadnu časť tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Uskladnenie pri dlhodobjšom nepoužívaní
Neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ možno skladujte na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovné napätie 20V DC

Akumulátor: 1x 2000mAh (AE2B2020)

Akumulátor: 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (použiteľný aj pre iné stroje Asist-Aku Gang)

Kontrola stavu nabíjania akumulátora

Nabíjacia jednotka Prim. 230 V~50 Hz, 65W

Sek. 20 V, 2,3A

Doba nabíjania 1h (AE2B2020)

Doba nabíjania 2h (AE2B2040)

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných

podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukovätí, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vŕtáky a nože. Náradie udržiajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje). Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla

uvedeného na štítku výrobku.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

Az Asist és Asist Smart Garden szerzőmök általános biztonsági feltételei.**A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.**

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerzőmök használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerzőmök” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerzőmök is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítottá.
A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói.
Rakja el a szerzőmokat, amelyek éppen nem használó.

b) Ne használjon elektromos szerzőmokat olyan körülményben, ahol túz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerzőmokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyúléását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerzőmhoz.

c) Az elektromos szerzőmok használatalakor akadályozza meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárást a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerzőmokat figyelmeztetés nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőkor

a) Az elektromos szerzőm kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Olyan szerzőmra, amely elektromos csatlakozója védőértekezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy megszüntetett kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, azt szereljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Óvakodjanak a trestrészek érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetekre, központi fűtőtestek, gázüzlethyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülés veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.

c) Az elektromos szerzőmokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerzőmokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel által vagy ne marta be víz alá az elektromos szerzőmokat.

d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerzőmokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerzőm hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűjteljen, hogy az elektromos csatlakozóból ne sértsük meg a fém, sem fólia tárgyat.

e) Az elektromos szerzőmokat kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerzőmön levő címke felteütett adatoknak.

f) Sose dolgozzon olyan szerzőmmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, nétan leessett vagy másképpen van megsérve.

g) Hosszabbító kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek-e a szerzőm ismertető címkinék felteütett adatainak. Amennyiben az elektromos szerzőmát a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábelét, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbító dobok használata esetén tekerje le azokat, hogy megelőzesse azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerzőmát nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beéktve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.

i) Az elektromos kézi szerzőmát kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszerzőm rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerzőmok használatalakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak a szempontsítánsnak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerzőmokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket hatása alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmeletenség az elektromos szerzőmok használatalakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerzőmok használatát közben ne egyenek, ne igranak és ne dohányozzanak.

b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. az eszpitőrtő, biztonsági sisak, súvágásigató tapalgazat, felvédő vagy hallásvédő, csökkentik a balesetek okozójává válhat a személyek sérülésének veszélyét.

c) Óvakodjanak a nem szándékos elektromos szerzőmok beindításától. Ne helyezzenek át szerzőmát úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóját ratartarják az ujjukat. A hálózatra való kápcsolás előtt gyűződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló „a kikapcsolási” helyzetben van. A szerzőmok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóját a ratartarják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolóját „a bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.

d) A szerzőmok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan lép. Sose becsúljú tú az erjét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerzőmokat.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordja az óvópántékot és a védősisakot. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, ruháján kesztyűje vagy más trestresze ne kerüljön közvetlen közelsébe az elektromos szerzőmok rotációs vagy felteütő részéhez.

g) Kápcsolja az elektromos berendezést a porélszivóhoz. Ha a berendezés rendezézik porélszivó vagy porlefoglaló csatlakozóval, gyűződjön meg arról hogy a porélszivó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata meggátolhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkáláandó munkadarab rögzítse használjon asztalos szorítórt vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerzőmát, ha alkoholt, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőseget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) Áberendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkentett testi, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyeletet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságkért felelő személyektől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerzőmok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerzőmát bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kápcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerzőmmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerzőm furcsa hangot vagy búzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerzőmát. Az elektromos szerzőm jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszám van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerzőm használja. A megfelelő szerzőm jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerzőmát, amelyet nem lehet biztonságosan be-, illetve kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerzőm használata veszélyes. A hibás kápcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerzőmát kápcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállítást, tartozékainak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerzőmát tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerzőmokat a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerzőmokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerzőmokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerzőmokat mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részén, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerzőmok biztonságos működését. Ha a szerzőm megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerzőmok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerzőmokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kiélesített szerzőmok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van felteütve az importőr által a szerzőm meghibásodását idézheti elő és baleset okozhatja lehet.

i) Az elektromos szerzőmokat, kelleket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerzőmokra, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerzőmok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerzőmok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt gyűződjön meg arról, hogy a kápcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerzőmra való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerzőmhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kápcsolok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kiemeltesen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezés kerülünk az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolit ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

6. Szerviz

a) Ne cseréljék az egyes szerzőmok részeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerzőmokba. A berendezések beáberendezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beáberendezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerzőmokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy a gyártó pótlékártszékeit használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerzőmja biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vétel megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

- Csak a megfelelő akkumulátort és töltőállomást használja, mert más típusú akkumulátor vagy töltőállomás használata károsodást, akkumulátor robbanást, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort minden karbantartás vagy tisztítás előtt ki kell venni.

- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne helyezze a készüléket vagy az akkumulátort nyílt láng vagy hőforrás közelébe. Ez csökkenti a robbanás és az esetleges sérülések kockázatát.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy valamelyik alkatrész nem sérült-e. Ne használjon sérült készüléket.
- Javítást csak megfelelő műszaki képesítéssel rendelkező szakember végezhet eredeti pótalkatrészek felhasználásával, ezen utasítás figyelmen kívül hagyása jelentős veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

- Ne használja a készüléket vízben, ne takarja el és ne hagyja bekapcsolva felügyelet nélkül.

- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben.

- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a készüléket.

- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra, ne módosítsa más célra.

Biztonsági rendszabályok az akkumulátor és töltővel kapcsolatban

TÖLTŐ

1. Nem kerülhet fémtárgy az akkumulátor behelyező nyílásába (rövidzárlat veszélye).

2. Soha ne használja a töltőt nedves vagy nedves környezetben. Beltéri használatra alkalmas.

3. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a töltő adattábláján szereplő adatokkal.

Húzza ki a kábelcsatlakozást a dugó kihúzásával. A kábel meghúzása károsíthatja a kábelt és a csatlakozót, és lehetetlenné teheti az elektromos biztonság helyreállítását.

4. Ne használja a töltőt, ha maga a kábel, a csatlakozó vagy a szerszám sérült. Sérülés esetén javíttassa meg egy szakszervízben.

5. Kerülje el a hűtési funkció korlátozását a hűtőnyílások letakarásával. Ne használja a szerszámot hőforrások közelében vagy gyúlékony felületeken.

6. Soha ne nyissa fel a töltőt. Meghibásodás esetén forduljon szakműhelyhez.

7. Mielőtt behelyezi az akkumulátort a töltőbe, győződjön meg arról, hogy a belső felülete tiszta és száraz.

AKKUMULÁTOR

1. Soha ne próbáljon feltölteni sérült akkumulátort.

2. Töltés után azonnal vegye ki az akkumulátort a töltőből.

3. A nem újratölthető akkumulátort nem szabad feltölteni.

4. Az akkumulátor nem megfelelő használata túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy spontán égéshez vezethet, és súlyos sérülést okozhat.

5. Újratölthető elemek használatakor ügyeljen a helyes polaritásra.

6. Ne zárja rövidre a pozitív és negatív érintkezőket (pl. vezetékkel).

7. Szállítás vagy tárolás során az akkumulátort megfelelően be kell csomagolni, és védeni kell az érintkezők közötti rövidzárlat ellen.

8. Ne szűrja ki, ne törje meg és ne védje az akkumulátort más mechanikai sérülésektől.

9. Az akkumulátor közvetlen forrasztása tilos.

10. Óvja az akkumulátort a víztől és a nedvességtől.

11. Ne törje össze az akkumulátort, és ne cseréljen rajta semmit. Az akkumulátor különféle biztonsági berendezésekkel van felszerelve. Ha ezen biztonsági berendezések egyike megsérül, túlmelegedés léphet fel,

az akkumulátor felrobbanása vagy öngyulladás.

12. Ne helyezze az akkumulátort nyílt tűz, sütő vagy más hőforrás közelébe. Óvja az akkumulátort a közvetlen napfénytől, és jó időben ne hagyja vagy használja az autóban.

13. Amikor az akkumulátort nem használja, körülbelül 30-50%-ra kell feltölteni, és szobahőmérsékleten kell tárolni. Hosszú tárolás esetén az akkumulátort évente egyszer fel kell tölteni, hogy elkerüljük a teljes lemerülést.

14. Ne töltsse az akkumulátort szobahőmérsékleten.

Ellenkező esetben az akkumulátor súlyosan megsérülhet, vagy élettartama csökkenhet. Ne töltsse az akkumulátort savak és könnyen gyúlékony anyagok közelében.

15. Az akkumulátor és a töltő felmelegszik a töltési folyamat során. Ez normális és nem tekinthető hibának.

16. Ha az akkumulátor a megadott töltési idő alatt nem töltődik fel, a töltési folyamatot nem szabad folytatni. Ellenkező esetben az akkumulátor magától felmelegedhet, felrobbanhat vagy meggyulladhat.

17. Szigetelje le az elhasználdott akkumulátorelemeket úgy, hogy az érintkezőket ragasztószalaggal vagy hasonlóval letakarja.

18. Amikor kidobja az akkumulátort, ne égesse el, és ne dobja a normál hulladék közé. A használt elemeket vigye el a helyi gyűjtőtelepre vagy újrahasznosító cégbe.

19. Ha a töltés/kisütés során szokatlan szagot, túlmelegedést, szín- vagy alakváltozást vagy egyéb rendellenességet tapasztal, azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát.

20. Ha az akkumulátorból kifolyó folyadék a szembe kerül, ne dörzsölje, hanem öblítse ki bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha nem kezelik, az akkumulátorból származó folyadék károsíthatja a

szemet.

21. Szakszerűtlen használat és sérült akkumulátorok használatára esetén gőzök távozhhatnak. Biztosítson friss levegőt, és probléma esetén forduljon orvoshoz. A gőzök irritálhatják a légutakat.

22. Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Csak néhány töltési és kisütési ciklus után éri el az akkumulátor teljes kapacitását.

23. Az akkumulátort csak a gyártó által erre a célra kijelölt töltővel töltsen. Más töltő használata hibákat vagy tüzet okozhat.

**- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!
ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI
ELŐÍRÁSOKAT !!!**

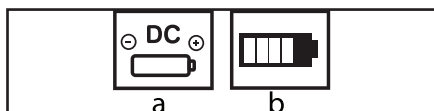
LEÍRÁS

- 1 Akkumulátor
- 2 Akkumulátorrögzítő gomb a szerszámban
- 3 Akkumulátor kapacitás gomb
- 4 Akkumulátor kapacitásjelző L3
- 5 Akkumulátor kapacitásjelző L2
- 6 Akkumulátor kapacitásjelző L1

Piktogramok

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Tápellátás
- b) Akkumulátor



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közötti megegyezés tárgya.

Töltés (B)

Figyelem:

A készülék első használata előtt az akkumulátort fel kell tölteni.

1. Dugja be a váltóáramú adapter csatlakozóját egy szabványos elektromos aljzatba (230 V).
2. Csatlakoztassa a töltőt az akkumulátortöltő aljzatához.
3. A normál töltési idő körülbelül 1 óra (AE2B2020) vagy 2 óra (AE2B2040). Az akkumulátor és a töltő felmelegszik töltés közben. Nem jelzi a készülék meghibásodását.

Figyelem:

Ne töltsen az akkumulátort 2 óránál (AE2B2020) vagy 3 óránál (AE2B2040) tovább. A túltöltés lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

4. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, kapcsolja ki a töltőt úgy, hogy húzza ki a hálózati adaptert a hálózatról.

5. Ha az akkumulátort nem használja, tárolja hőforrásoktól távol.

Az akkumulátor újratöltése:

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, töltsen fel az akkumulátortöltési eljárás 1-5. lépései szerint. Rövid használat után (kevesebb, mint 15 perc) ne töltsen újra az akkumulátort. Meghosszabbíthatja az akkumulátor élettartamát, ha töltés előtt hagyja teljesen lemerülni.



AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOT ELLENŐRZÉSE

Az akkumulátor állapotát az akkumulátor állapotjelzővel (3-6) lehet ellenőrizni.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor állapotjelző gombját, és a LED-jelzők világítani kezdenek.

Ha 3 LED jelzőfény világít (2 zöld, 1 piros - 2 és 3 és 4), a készülék teljesen fel van töltve. Ha 2 LED jelzőlámpák (1 zöld, 1 piros - 3 és 4) világítanak, a készülék fél kapacitású. Ha 1 LED jelzőfény (1 piros - 4) világít, a készüléket hamarosan fel kell tölteni.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

1. Helyezze be a feltöltött akkumulátort a szerszám fogantyújába, amíg a helyére nem kattann

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor biztonságosan a helyén van-e helyére zárva.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a tisztításhoz v. Törölje le száraz ruhával.

Soha ne tisztítson alkatrészt kemény, éles vagy durva tárgygal.

Tárolás, ha hosszabb ideig nem használják

Ne tárolja magas hőmérsékletű helyen.

Lehetőleg állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Üzemi feszültség 20V DC

Akkumulátor: 1x 2000 mAh (AE2B2020)

Akkumulátor: 1x 4000 mAh (AE2B2040)

Li-Ion (más Asist-Aku Gang gépekhez is használható)
Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzése

Töltőegység Prim. 230V ~ 50Hz, 65W
Sec. 20V, 2,3A

Töltési idő 1 óra (AE2B2020)
Töltési idő 2 óra (AE2B2040)

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatakor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatakor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2012/19/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése

szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma

ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám, YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a termék sorozatszáma.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI ZA VRTNA ORODJA ASIST IN ASIST SMART

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti

OPOMBU: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.

b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrenja, kar lahko povzroči, da se v njej nabije prah ali hlapi.

c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

a) Vtičnik električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičnika nikoli ne popravljatesami. Za napravo, ki ima na vtičniku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilce ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičnik in primerna vtičnica omejita nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalni kabl povečujejo nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti s novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.

c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se

nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.

d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabel. Vtičnika nikoli ne vlecite iz vtičnice za kabel. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.

e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.

f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabel ali vtičnik, ali z napravo,

ki je padla na tla ali je na kakršen koli način poškodovana.

g) Pri uporabi podaljška vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolnatega podaljška, je kabel potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregretja.

h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priklopljena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom s30 mA. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene oprejemu; pri delovanju namreč lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtnalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni se, namenite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutke neupoštevati pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadite.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitna sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti drsenju, naglavno pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pogoji dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nenamernemu vklopljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalo ali na zaganjalko. Pred prikloпом na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjalka v položaju "izključeno". Prenajanje naprave s prstom na stikalo ali vklopljanje vtičnika v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vklopom naprave odstranite vse pripomočke na vrtnjih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtnjih del električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežete. Nikoli ne precenjujete lastnih zmoglosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Oblecite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil

za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali drug del vašega telesa ne pride preblizu vrtnjih ali vročih delov el. naprave.

g) Priključite sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priključitve na sistem za lovljenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovavec čvrsto pričvrstite. Za pričvrstitev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarsko spono ali priimež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znižanimi fizičnimi, čutilni ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se prepričate, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnikoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem premiku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremenjujte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dani dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okvari mora popraviti pooblaščen servisier.

e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na doseg otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah nezkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditve premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževani in naostreni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterije

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0" - izklopljeno".

Vstavljanje baterije v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. spona, ključ, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratak stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zaneti požar.

e) Z baterijo ravnanje varčno. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če baterije kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo uporabniku).

c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebe kot tudi vaši napravi.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da pred uporabo ta varnostna navodila preberete in jih shranite

! – Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.

-Uporabljajte samo ustrezno baterijo in polnilno postajo; uporaba drugega modela baterije ali polnilne postaje lahko povzroči škodo, eksplozijo baterije, požar ali resne poškodbe.

- Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem morate odstraniti baterijo.

- Naprave ne razstavljajte.

- Naprave ali baterije ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali vira toplote. To bo zmanjšalo nevarnost eksplozije in možnih poškodb.

- Pred uporabo preverite, če so kateri deli poškodovani. Ne uporabljajte poškodovane naprave.

- Popravila lahko izvajajo le strokovnjaki z ustreznimi tehničnimi kvalifikacijami z uporabo originalnih nadomestnih delov; neupoštevanje tega navodila lahko povzroči veliko nevarnost za uporabnika.

- Naprave ne uporabljajte v vodi, ne pokrivajte je in je ne puščajte prižgane brez nadzora.

- Naprave ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

- Ne dovolite, da bi otroci uporabljali napravo brez nadzora.

- Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni, ne spreminjajte je za druge namene uporabe.

Varnostna navodila za akumulator in polnillec

POLNILEC

1. Noben kovinski predmet ne sme priti v odprtino za vstavljanje baterije (nevarnost kratkega stika).

2. Polnilnika nikoli ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Primerno za notranjo uporabo.

3. Prepričajte se, da se omrežna napetost ujema s podatki na imenski ploščici polnilnika. Odklopite kabelsko povezavo tako, da izvlečete vtič. Vlečenje za kabel lahko poškoduje kabel in vtič ter onemogoči ponovno vzpostavitev električne varnosti.

4. Polnilnika ne uporabljajte, če je kabel, vtič ali samo orodje poškodovano. V primeru poškodbe ga odnesite v popravilo na specializiran servis.

5. Izogibajte se omejevanju funkcije hlajenja s pokrievanjem hladilnih rež. Orodja ne uporabljajte v bližini virov toplote ali na vnetljivih površinah.

6. Nikoli ne odpirajte polnilnika. V primeru okvare se obrnite na specializirano delavnico.

7. Preden baterijo vstavite v polnilnik, se prepričajte, da so njene notranje površine čiste in suhe.

BATERIJA

1. Nikoli ne poskušajte polniti poškodovane baterije.

2. Po polnjenju takoj odstranite baterijo iz polnilnika.

3. Akumulatorja, ki ga ni mogoče polniti, ne smete polniti.

4. Nepravilna uporaba baterije lahko povzroči pregrevanje, eksplozijo ali spontani vžig in povzroči resne poškodbe.

5. Pri uporabi akumulatorskih baterij bodite pozorni na pravilno polarnost.

6. Ne povzročajte kratkega stika pozitivnih in negativnih kontaktov (npr. z žico).

7. Akumulator mora biti med transportom ali skladiščenjem primerno zapakiran in zaščiten pred kratkimi stiki med kontakti.

8. Baterije ne luknjajte, lomite ali zaščitite pred drugimi mehanskimi poškodbami.

9. Neposredno spajkanje na baterijo je prepovedano.

10. Baterijo zaščitite pred vodo in vlago.

11. Ne razbijte baterije in ne spreminjajte ničesar na njej. Akumulator je opremljen z različnimi varnostnimi napravami. Če je ena od teh varnostnih naprav poškodovana, lahko pride do pregretega, eksplozija ali samovžig akumulatorja.

12. Baterije ne postavljajte v bližino odprtega ognja, pečice ali drugih virov toplote. Baterijo zaščitite pred direktno sončno svetlobo in je ne puščajte ali uporabljajte v avtu v lepem vremenu.

13. Ko baterije ne uporabljate, jo napolnite na približno 30-50 % in shranite pri sobni temperaturi. Pri daljšem skladiščenju je treba akumulator polniti enkrat letno, da preprečimo popolno izpraznitvi.

14. Baterije ne polnite pri sobni temperaturi. V nasprotnem primeru se lahko baterija resno poškoduje ali pa se ji skrajša življenjska doba. Baterije ne polnite v bližini kislin in lahko vnetljivih materialov.

15. Baterija in polnilnik se med postopkom polnjenja segrejeta. To je normalno in se ne šteje za napako.

16. Če se akumulator ne napolni v določenem času polnjenja, se postopek polnjenja ne sme nadaljevati. V nasprotnem primeru se lahko baterija segreje, eksplozira ali zagori.

17. Obrabljene akumulatorske baterije izolirajte tako, da prekrijete kontakte z lepilnim trakom ali podobnim.

18. Ko odvržete baterijo, je ne sezigajte ali odvrzite med običajne odpadke. Izrabljene baterije odnesite na lokalno zbirališče ali podjetje za recikliranje.

19. Če med polnjenjem/praznjenjem pride do nenavadnega vonja, pregrevanja, spremembe barve ali oblike ali drugih nepravilnosti, takoj prenehajte uporabljati baterijo.

20. Če tekočina iz baterije zaradi puščanja zaide v oko, ga ne drgnite, temveč ga izperite z obilo vode in takoj poiščite zdravniško pomoč. Če se ne zdravi, tekočina iz baterije lahko poškoduje oko.

21. Pri nestrokovni uporabi in uporabi poškodovanih akumulatorjev lahko pride do uhajanja hlapov. Poskrbite za svež zrak in v primeru težav poiščite zdravniško pomoč. Hlapi lahko dražijo dihalne poti.

22. Pred prvo uporabo je treba baterijo napolniti. Šele po več ciklih polnjenja in praznjenja baterija doseže polno zmogljivost.

23. Akumulator polnite le v polnilnikih, ki jih je za ta namen določil proizvajalec. Uporaba drugega polnilnika lahko povzroči napake ali požar.

! Kemijska nevarnost

Akumulatorja ne odpirajte. Akumulator varujte pred udarci. Če pride do uhajanja elektrolita iz baterije, preprečite stik s kožo. Če vendarle pride do stika elektrolita s kožo, prizadeto mesto takoj izperite z vodo. V

primeru, da bi elektrolit prišel v kontakt z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč.

- Uporabljajte zaščitno opremo proti hrupu, prahu in vibracijam !!!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!!

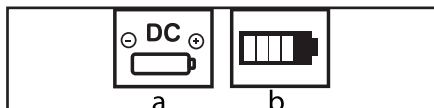
OPIS

- 1 baterija
- 2 Gumb za zaklepanje baterije v orodju
- 3 Gumb za kapaciteto baterije
- 4 Indikator kapacitete baterije L3
- 5 Indikator kapacitete baterije L2
- 6 Indikator kapacitete baterije L1

PIKTOGRAMI

Piktoگرامi prikazani na embalaži izdelka

- a) Napajanje
- b) Akumulator



UPORABA IN DELOVANJE

Orodje ASIST je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi. Kakršnekoli dodatne zahteve so predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

Polnjenje (B)

Opozorilo:

Pred prvo uporabo naprave je treba baterijo napolniti.

1. Vtič napajalnika vstavite v standardno električno vtičnico (230 V).
2. Polnilnik priključite na vtičnico za polnjenje baterije.
3. Običajni čas polnjenja je približno 1 ura (AE2B2020) ali 2 uri (AE2B2040). Baterija in polnilnik se med polnjenjem segrejeta. Ne pomeni okvare naprave.

Opozorilo:

Baterije ne polnite več kot 2 uri (AE2B2020) ali 3 ure (AE2B2040). Prekomerno polnjenje lahko skrajša življenjsko dobo baterije.

4. Ko je baterija popolnoma napolnjena, izključite polnilnik tako, da izključite napajalnik iz električnega omrežja.

5. Če baterije ne uporabljate, jo shranite stran od virov toplote.

Polnjenje baterije:

Če je baterija popolnoma izpraznjena, jo napolnite v skladu s koraki 1–5 postopka polnjenja baterije. Po kratki uporabi (manj kot 15 minut) baterije ne polnite večkrat. Življenjsko dobo baterije lahko podaljšate, če jo pred polnjenjem pustite, da se popolnoma izprazni.



Stanje baterije lahko preverite z indikatorjem stanja baterije (3-6).

Pritisnite in držite gumb na indikatorju stanja baterije in LED indikatorji bodo zasvetili.

Če zasvetijo 3 LED indikatorji (2 zelena, 1 rdeč - 2 in 3 in 4), je naprava popolnoma napolnjena. Če sta 2 LED

indikatorske lučke (1 zelena, 1 rdeča - 3 in 4) svetijo, naprava ima polovično zmogljivost. Če sveti 1 LED indikator (1 rdeča - 4), je treba napravo kmalu napolniti.

Vstavljanje in odstranjevanje baterije

1. Napolnjeno baterijo vstavite v ročaj orodja, dokler se ne zaskoči

Preverite, ali je baterija varno nameščena zaklenjen na mestu.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Za čiščenje nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih čistil v. Obrišite s suho krpo.

Nikoli ne čistite nobenega dela s trdim, ostrim ali grobim predmetom.

Shranjevanje, ko dlje časa ni v uporabi

Ne shranjujte na mestu z visoko temperaturo.

Če je mogoče, shranjujte v prostoru s stalno temperaturo in vlažnostjo.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Delovna napetost 20V DC

Baterija: 1x 2000mAh (AE2B2020)

Baterija: 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (lahko se uporablja tudi za druge naprave Asist-Aku Gang)

Preverjanje stanja napoljenosti akumulatorja

Polnilna enota Prim. 230V~50Hz, 65W
odd. 20V, 2,3A

Čas polnjenja 1h (AE2B2020)

Čas polnjenja 2h (AE2B2040)

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrtnega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire

uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljena pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva tresljajev in uporabljajte, uporabljajte ostra dleta, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagotovite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave. Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridržujemo si pravico do sprememb.

VAROVANJE OKOLJA RAVNANJE Z ODPADKI



Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.

Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je vključen v serijsko številko na etiketi izdelka.

Serijska številka ima format ORD-YY-MM-SERI, kjer je ORD številka naročila, YY je leto izdelave, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijska številka izdelka.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA DLA NARZĘDZI ASSIST I ASSIST SMART GARDEN.**Przechowaj wszelkie bezpieczeństwa oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.**

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzie elektryczne” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Urzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Upatrzątnij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskierka, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopowalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeśli stracisz koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wytyczka kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wytyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wytyczce kablem zasilającym bolec zabezpieczający, nie używaj rozgłaszających ani innych adapterów. Nieuszkodzone wytyczki i odpowiednie gniazdzka ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kable sieciowy jest uszkodzony, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystąpienie się kontaktu ciała z uzemnionymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo powstania prądu elektrycznego jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoć lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie nurzaj go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj się kontaktu z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wytyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębnow przedłużających konieczne jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $\leq 30\text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu inoącego czy wierzącego z ukrętym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy użyciu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęćając maksymalną uwagę czynności, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy użyciu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, okulary głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystąpienie się nieumyślnego załączenia narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spłucie. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wytyczki narzędzia do gniazdka z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia używaj wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osoby.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpośredni dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ueberaj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozrządzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przymocuj obrabiany przedmiot. Użyj ściśku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będzie obrabiana.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użyciu przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymują wskazówek dot. użytkowania od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakichkolwiek problemów przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie znacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będziesz go używać jedynie przy obrótach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało konstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wycofaj i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopowalonych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowywaj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzie elektrycznego.

h) Przyrządy tnące utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymanie i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a prace z nimi są łatwie kontroluje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażeniu, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatków z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

b) Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

c) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

d) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

e) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

f) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciec substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeśli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniał sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

UZUPEŁNIAJĄCA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa oraz zachowaj ją.

! - Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo wystąpienia urazu lub uszkodzenia urządzenia.

-Używaj wyłącznie odpowiedniego akumulatora i stacji ładującej. Używanie innego modelu akumulatora lub stacji ładującej może spowodować uszkodzenie, eksplozję akumulatora, pożar lub poważne obrażenia.

-Akumulator należy wyjąć przed jakąkolwiek konserwacją lub czyszczeniem.

- Nie demontuj urządzenia.

- Nie umieszczaj urządzenia ani baterii w pobliżu otwartego ognia lub źródła ciepła. Zmniejszy to ryzyko eksplozji i możliwych obrażeń.

- Przed użyciem sprawdź, czy jakiegokolwiek części nie są uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia.

-Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców posiadających odpowiednie kwalifikacje techniczne przy użyciu oryginalnych części zamiennych, nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować znaczne zagrożenie dla użytkownika.

- Nie używaj urządzenia w wodzie, nie przykrywaj go i nie pozostawiaj włączonego bez nadzoru.

- Nie używaj urządzenia w środowisku, w którym istnieje ryzyko wybuchu.

- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z Urządzenia bez nadzoru.

- Nie używaj urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie, nie modyfikuj go do innego celu użytkowania.

Instrukcje bezpieczeństwa dla akumulatora i ładowarki.

ŁADOWARKA

1. Do otworu włożenia baterii nie mogą dostawać się żadne metalowe przedmioty (niebezpieczeństwo zwarcia).

2. Nigdy nie używaj ładowarki w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Nadaje się do użytku w pomieszczeniach.

3. Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej ładowarki. Odłącz połączenie kablowe, wyciągając wtyczkę. Ciągnięcie za kabel może spowodować uszkodzenie kabla i wtyczki i uniemożliwić przywrócenie bezpieczeństwa elektrycznego.

4. Nie używaj ładowarki, jeśli kabel, wtyczka lub samo narzędzie są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia oddaj go do naprawy w wyspecjalizowanym serwisie.

5. Unikaj ograniczania funkcji chłodzenia poprzez zakrywanie szczelin chłodzących. Nie używaj narzędzia w pobliżu źródeł ciepła lub na łatwopalnych powierzchniach.

6. Nigdy nie otwieraj ładowarki. W przypadku nieprawidłowego działania należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem.

7. Przed włożeniem akumulatora do ładowarki należy

upewnić się, że jego wewnętrzne powierzchnie są czyste i suche.

BATERIA

1. Nigdy nie próbuj ładować uszkodzonego akumulatora.

2. Po naładowaniu natychmiast wyjmij akumulator z ładowarki.

3. Nie wolno ładować akumulatora jednorazowego.

4. Niewłaściwe użytkowanie akumulatora może doprowadzić do przegrzania, eksplozji lub samozapłonu i spowodować poważne obrażenia.

5. Używając akumulatorów należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację.

6. Nie zwierać styków dodatniego i ujemnego (np. przewodem).

7. Na czas transportu lub przechowywania akumulator należy odpowiednio opakować i zabezpieczyć przed zwarciem pomiędzy stykami.

8. Nie przebijaj, nie tam i nie chroń akumulatora przed innymi uszkodzeniami mechanicznymi.

9. Zabrania się bezpośredniego lutowania na akumulatorze.

10. Chroń akumulator przed wodą i wilgocią.

11. Nie niszczyć baterii ani niczego w niej nie zmieniaj. Akumulator jest wyposażony w różne urządzenia zabezpieczające. Jeśli jedno z tych urządzeń zabezpieczających ulegnie uszkodzeniu, może nastąpić przegrzanie,

eksplozja lub samozapłon akumulatora.

12. Nie umieszczaj akumulatora w pobliżu otwartego ognia, piekarnika lub innych źródeł ciepła. Chroń akumulator przed bezpośrednim nasłonecznieniem i nie zostawiaj go ani nie używaj w samochodzie przy dobrej pogodzie.

13. Gdy akumulator nie jest używany, należy go naładować do około 30-50% i przechowywać w temperaturze pokojowej. Podczas długiego przechowywania akumulator należy ładować raz w roku, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu.

14. Nie ładuj akumulatora w temperaturze pokojowej. W przeciwnym razie akumulator może ulec poważnemu uszkodzeniu lub skrócić jego żywotność. Nie ładuj akumulatora w pobliżu kwasów i materiałów łatwopalnych.

15. Podczas ładowania akumulator i ładowarka nagrzewają się. Jest to normalne i nie jest uważane za błąd.

16. Jeżeli akumulator nie zostanie naładowany w podanym czasie ładowania, nie wolno kontynuować procesu ładowania. W przeciwnym razie akumulator może się nagrzać, eksplodować lub sam zapalić.

17. Zaisoluj zużyte akumulatory, zakrywając styki taśmą klejącą lub podobnym materiałem.

18. Utylizując akumulator, nie należy go spalać ani wyrzucać do zwykłych śmieci. Zabierz zużyte baterie do lokalnego punktu zbiórki lub firmy zajmującej się recyklingiem.

19. Jeżeli podczas ładowania/rozładowywania wystąpi nietypowy zapach, przegrzanie, zmiany koloru lub kształtu bądź inne nieprawidłowości, należy natychmiast zaprzestać używania akumulatora.

20. Jeżeli w wyniku wycieku ciecz z akumulatora

dostanie się do oka, nie należy go pocierać, lecz przemyć dużą ilością wody i natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. Jeśli nie jest leczony, ciecz z akumulatora może uszkodzić oko.

21. W przypadku nieprofesjonalnego użytkowania i stosowania uszkodzonych akumulatorów może dojść do ulatniania się oparów. Zapewnij świeże powietrze, a w przypadku problemów zasięgnij porady lekarza. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

22. Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować. Dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania akumulator osiąga pełną pojemność.

23. Akumulator ładuj wyłącznie w ładowarkach przeznaczonych do tego celu przez producenta. Użycie innej ładowarki może spowodować błędy lub pożar.

- Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi oraz wibracjom!!! ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA!!!

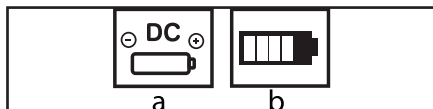
OPIS

- 1 bateria
- 2 Przycisk blokady akumulatora w narzędziu
- 3 Przycisk pojemności akumulatora
- 4 Wskaźnik pojemności baterii L3
- 5 Wskaźnik pojemności baterii L2
- 6 Wskaźnik pojemności baterii L1

PIKTOGRAMY

Piktogramy umieszczone na opakowaniu produktu

- a) Zasilanie
- b) Akumulator



UŻYCIE I EKSPLOATACJA

Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego.

Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w trudnych warunkach oraz przy wysokim obciążeniu.

Jakiegolwiek dodatkowe możliwości zastosowania muszą być przedmiotem porozumienia pomiędzy producentem a odbiorcą.

Ładowanie

Ostrzeżenie:

Przed pierwszym użyciem urządzenia akumulator należy naładować.

1. Włóż wtyczkę zasilacza do standardowego gniazdka elektrycznego (230V).
2. Podłącz ładowarkę do gniazda ładowania akumulatora.
3. Normalny czas ładowania wynosi około 1 godziny (AE2B2020) lub 2 godziny (AE2B2040). Akumulator i ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Nie

oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia.

Ostrzeżenie:

Nie ładuj akumulatora dłużej niż 2 godziny (AE2B2020) lub 3 godziny (AE2B2040). Przeładowanie może skrócić żywotność baterii.

4. Po całkowitym naładowaniu akumulatora wyłącz ładowarkę odłączając zasilacz sieciowy od sieci.

5. Jeśli akumulator nie jest używany, przechowuj go z dala od źródeł ciepła.

Ładowanie baterii:

Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, naładuj go zgodnie z krokami 1-5 procedury ładowania akumulatora. Nie ładuj ponownie akumulatora po krótkim użytkowaniu (mniej niż 15 minut). Możesz wydłużyć żywotność baterii, jeśli pozwolisz jej całkowicie się rozładować przed ładowaniem.



SPRAWDZANIE STANU AKUMULATORA

Stan baterii można sprawdzić za pomocą wskaźnika stanu baterii (3-6).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk na wskaźniku stanu baterii, a wskaźniki LED zaświecą się.

Jeżeli zaświecą się 3 wskaźniki LED (2 zielone, 1 czerwona – 2, 3 i 4), urządzenie jest w pełni naładowane. Jeśli 2 diody LED świecą się lampki kontrolne (1 zielona, 1 czerwona - 3 i 4), urządzenie ma połowę mocy. Jeśli zaświeci się 1 wskaźnik LED (1 czerwona - 4), urządzenie będzie wkrótce wymagało naładowania.

Wkładanie i wyjmowanie baterii

1. Włóż naładowany akumulator do uchwytu narzędzia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Sprawdź, czy akumulator jest dobrze osadzony zablokowane na miejscu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia nigdy nie używaj wody ani chemicznych środków czyszczących. v. Wytrzyj suchą szmatką.

Nigdy nie czyść żadnej części twardym, ostrym lub szorstkim przedmiotem.

Przechowywanie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas

Nie przechowywać w miejscu o wysokiej temperaturze.

Jeśli to możliwe, przechowywać w miejscu o stałej temperaturze i wilgotności.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie robocze 20V DC

Bateria: 1x 2000 mAh (AE2B2020)

Bateria: 1x 4000 mAh (AE2B2040)

Li-Ion (może być również używany w innych maszynach Asist-Aku Gang)

Sprawdzenie stanu naładowania akumulatora

Jednostka ładująca Prim. 230 V ~ 50 Hz, 65 W
sek. 20 V, 2,3 A

Czas ładowania 1h (AE2B2020)

Czas ładowania 2h (AE2B2040)

Ostrzeżenie: Wartość wibracji w trakcie aktualnego użycia elektrycznego narzędzia ręcznego może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest użyte oraz w zależności od następujących okoliczności: sposób użycia narzędzia elektrycznego i rodzaj ciętego lub przewiercanego materiału, stan narzędzia i sposób jego konserwacji, poprawność wyboru wykorzystanych przyrządów oraz zabezpieczenie ich ostrości i dobrego stanu, wytrzymałość uchwytu rękojeści, użycie urządzeń antywibracyjnych, zgodność użycia narzędzia elektrycznego z celem, dla którego było projektowane, przebieg pracy zgodny ze wskazówkami producenta. Jeśli narzędzie będzie używane niepoprawnie, może wystąpić syndrom trzęsienia ręki-ramienia.

Ostrzeżenie: aby osiągnąć dokładniejsze wyniki należy wziąć pod uwagę stopień oddziaływania wibracji w konkretnych warunkach we wszystkich trybach pracy, a więc czas, w którym ręczne narzędzie jest wyłączone poza okresem pracy oraz czas, w którym działa bez obciążenia, więc nie wykonuje pracy. Może to wyraźnie obniżyć poziom ekspozycji w trakcie całego cyklu pracy. Minimalizuj ryzyko wpływu drgań - używaj ostrych dłut, wiertel i noży. Konserwuj narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnij dokładne smarowanie.

Przy regularnym użytkowaniu narzędzia, zainwestuj w wyposażenie antywibracyjne. Nie używaj narzędzia przy temperaturach niższych niż 10 °C.

Swoją pracę zaplanuj tak, by zadania z wykorzystaniem elektrycznego narzędzia produkującego duże wstrząsy była rozłożona na kilka dni.

Zastrzegamy prawo do zmian.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach,

nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozbrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest włączana do numeru seryjnego na etykiecie produktu.

Numer seryjny ma format ORD-YY-MM-SERI, gdzie ORD to numer zamówienia, YY to rok produkcji, MM to miesiąc produkcji, SERI to numer seryjny produktu

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN FÜR ASIST UND ASIST SMART GARDEN GERÄTE.

Lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften eingehend durch, behalten sie im Gedächtnis und aufbewahren sie.

HINWEIS: Beachten Sie beim Umgang mit elektrischen Maschinen und Elektrowerkzeugen die folgenden Sicherheitshinweise zum Schutz vor Stromschlägen, Personenschäden und Brandgefahr. Der Begriff "Elektrowerkzeug" wird in allen folgenden Anweisungen verwendet und bezeichnet sowohl Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch batteriebetriebene Werkzeuge (ohne Netzkabel).
Bewahren Sie alle Verwarnungen und Hinweise für künftigen Gebrauch

1. Arbeitsumfeld

a) Halten Sie den Arbeitsbereich im sauberen Zustand aufrecht und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung. Unordnung und dunkle Ecken auf dem Arbeitsplatz sind häufige Unfallquellen. Räumen Sie das Werkzeug auf, das Sie gerade nicht nutzen.

b) Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in einer Umgebung, in der Brand- oder Explosionsgefahr besteht, d.h. dort, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Das Elektrowerkzeug erzeugt einen Funkenneffekt am Kommutator, der zur Staub- oder Dampfentzündung führen kann.

c) Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen verhindern Sie, dass Unbefugte, insbesondere Kinder, auf den Arbeitsbereich zugreifen können! Wenn Sie gestört sind, können Sie die Kontrolle über die durchgeführte Tätigkeit verlieren. Lassen Sie auf keinen Fall das Elektrowerkzeug ohne Aufsicht. Verhindern Sie den Tieren den Zugang zu Elektroanlagen.

2. Elektrische Sicherheit

a) Die Gabel des Netzkabels am Elektrowerkzeug muss der Steckdose entsprechen. Ändern Sie niemals die Gabel zum Werkzeug, das auf der Gabel des Netzkabels einen Erdungsstift hat, verwenden Sie keine Gabelungen oder sonstige Adapter. Unbeschädigte Gabeln und entsprechende Steckdosen reduzieren die Gefahr des Stromschlags. Beschädigte oder verschlaufene Versorgungs-kabel erhöhen die Unfallgefahr des Stromschlags. Ein beschädigtes Netzkabel ist gegen ein neues zu ersetzen, das im autorisierten Service oder beim Importeur erhältlich ist.

b) Vermeiden Sie den Körperkontakt mit den geerdeten Gegenständen, wie z. B. Rohrleitungen, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke. Stromschlag-Gefahr ist größer, wenn Sie auf dem Boden stehen.

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Nässe aus. Berühren Sie die Elektrowerkzeuge niemals mit nassen Händen. Waschen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.

d) Verwenden Sie das Netzkabel zu keinem anderen, als dem vorgesehenen Zweck. Tragen und ziehen Sie das Elektrowerkzeug nie mit dem Netzkabel. Ziehen Sie die Gabel aus der Steckdose nicht mit dem Kabelzug aus. Vermeiden Sie mechanische Beschädigung der elektrischen Kabel durch scharfe oder heiße Gegenstände.

e) Das elektrische Werkzeug wurde ausschließlich für Wechselstrom hergestellt. Überprüfen Sie immer, ob die elektrische Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmt.

f) Arbeiten Sie niemals mit Werkzeug mit beschädigtem Kabel oder beschädigter Gabel, mit Werkzeug, das auf den Boden gefallen ist und ist wie auch immer beschädigt.

g) Überzeugen Sie sich, dass die technischen Parameter des Verlängerungskabels den Angaben auf den Werkzeug-Typenschild entsprechen. Wenn Sie das Werkzeug draußen verwenden, benutzen Sie das Kabel für Verwendung im Freien. Das Kabel auf den Verlängerungsspulen muss aufgerollt werden, sonst kommt es zu seiner Überhitzung.

h) Wenn das Elektrowerkzeug in feuchten Räumen oder im Freien verwendet wird, darf es nur verwendet werden, wenn es an Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (30 mA, Angeschlossen ist, Verwendung des Stromkreises mit einem Schutzschalter /RCD/ reduziert das Risiko des Stromschlags.

i) Handeltrockner / Werkzeug halten Sie ausschließlich auf isolierter Fläche für Anfassen, weil es beim Betrieb zum Kontakt des Schneide- oder Bohrzubehörs mit einem verdeckten Leiter oder mit dem Netzkabel des Werkzeugs kommen kann.

3. Sicherheit der Personen

a) Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs seien Sie vorsichtig und widmen Sie der ausgeübten Tätigkeit maximale Aufmerksamkeit. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug essen Sie nicht, trinken Sie nicht und rauchen Sie nicht.

b) Verwenden Sie die Schutzmittel. Tragen Sie immer den Augenschutz. Verwenden Sie eine Schutzausrüstung, die Ihrer Arbeit entspricht. Die Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Kopfschutz oder Gehörschutz, die in Übereinstimmung mit den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personen-Verletzungen.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Einschaltung des Werkzeugs. Übertragen Sie nicht Werkzeug, das an Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger an dem Schalter oder an dem Auslöser. Vor dem Anschluss an Stromnetz vergewissern Sie sich, dass der Schalter oder der Auslöser in der Position "AUS" sind. Übertragung des Werkzeugs mit dem Finger an dem Schalter oder Einschubung der Gabel vom Werkzeug in die Steckdose mit dem eingeschalteten Schalter kann schwere Unfälle verursachen.

d) Vor Einschaltung des Werkzeugs entfernen Sie alle Einstellschlüssel und Werkzeuge. Der Einstellschlüssel oder das Werkzeug, das zum Drehteil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann Personenverletzung verursachen.

e) Halten Sie immer eine stabile Körperhaltung und Gleichgewicht. Arbeiten nur dort, wohin Sie sicher reichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre eigene Kraft. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihr Haar, Ihre Kleidung, Handschuhe oder Körperteile nicht zu nahe der Dreh- oder Heizeile des Elektrowerkzeugs sind.

g) Schließen Sie den Staubsauger an. Wenn es das Werkzeug ermöglicht, schließen Sie eine Einrichtung für Auffangen oder Absaugung des Staubs an und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz dieser Einrichtung kann die Gefahr beschränken, die durch Staub entsteht.

h) Befestigen Sie das Werkstück. Verwenden Sie die Tischklammer oder einen Schraubstock für Befestigung des Teils, den Sie bearbeiten.

i) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Rausch- oder Suchtmitteln sind.

j) Diese Einrichtung ist nicht für Verwendung von Personen und Kindern mit verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, wenn diese nicht unter Aufsicht sind oder wenn sie bzgl. Verwendung der Anlage von einer für deren Sicherheit beauftragten Person nicht unterwiesen wurden. Kinder müssen sich unter Aufsicht befinden, um sicherzustellen, dass sie mit der Einrichtung nicht spielen.

4. Verwendung des Elektrowerkzeugs und dessen Wartung

a) Das Elektrowerkzeug ist bei jedem Problem während der Arbeit, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jeder Verlegung und nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz abzuschalten! Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem Elektrowerkzeug.

b) Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Geruch gibt, beenden Sie sofort die Arbeit.

c) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Das elektrische Werkzeug wird besser und sicherer arbeiten, wenn Sie es mit der vorgegebenen Drehzahl betreiben werden. Verwenden Sie das richtige Werkzeug, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer ausüben, für die es konstruiert wurde.

d) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das mit dem Betätigungsschalter nicht sicher ein- und auszuschalten ist. Die Verwendung so eines Werkzeugs ist gefährlich. Fehlerhafte Schalter müssen vom zertifizierten Service repariert werden.

e) Schalten Sie das Werkzeug vom Stromnetz ab, ehe Sie mit seiner Einrichtung mit Austausch des Zubehörs oder mit Wartung beginnen. Diese Maßnahme verhindert seinen zufälligen Start.

f) Entsorgen Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie Elektrowerkzeuge an einem trockenen und sicheren Ort.

g) Halten Sie das Elektrowerkzeug im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig die beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob die Schutzabdeckungen oder andere Teile nicht beschädigt sind, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährden könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seinem nächsten Einsatz ordnungsgemäß repariert werden. Viele Unfälle sind durch schlecht gewartetes Elektrowerkzeug verursacht.

h) Halten Sie die Schneidewerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete und angeschärfte Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren die Verletzungsgefahr und die Arbeit damit kann man besser kontrollieren. Verwendung eines anderen Zubehörs als in der Bedienungsanleitung angezeigt, kann Werkzeugbeschädigung verursachen und eine Verletzungsursache sein.

i) Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. verwenden Sie gemäß diesen Anweisungen und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise, unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann gefährliche Situationen hervorrufen.

5. Verwendung des Akkumulatorkwerkzeugs

a) Bevor Sie den Akku einlegen, überzeugen Sie sich, dass der Schalter in der Position „0-ausschalten“ befindet. Das Einlegen des Akkumulators in ein eingeschaltetes Werkzeug kann gefährliche Situationen verursachen.

b) Zum Aufladen der Akkumulatoren verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegeräte. Verwendung des Ladegeräts für einen anderen Akkumulatortyp kann seine Beschädigung sowie Brandentstehung verursachen.

c) Verwenden Sie immer nur die für das jeweilige Werkzeug vorgesehene Akkumulatoren. Verwendung von anderen Akkumulatoren kann Verletzungen oder Brandentstehung verursachen.

d) Wenn die Batterie nicht verwendet wird, lagern Sie sie getrennt von Metallgegenständen wie Klammern, Schraubenschlüsseln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die dazu führen können, dass ein Batteriekontakt mit einem anderen verbunden wird. Kurzschließung des Akkumulators kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder Feuer führen.

e) Behandeln Sie die Akkumulatoren schonend. Bei ungleichmäßiger Handhabung kann eine Chemikalie aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Substanz und wenn es trotzdem zum Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Wenn die Chemikalie in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Chemikalie aus der Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.

6. Service

a) Tauschen Sie keine Werkzeuteile aus, reparieren Sie das Werkzeug nicht selbst und greifen Sie in die Werkzeugkonstruktion nicht ein. Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs qualifiziertem Personal.

b) Jede Reparatur oder Änderung des Produkts ohne Berechtigung von unserer Gesellschaft ist unzulässig (Unfall- oder Schadensgefahr).

c) Lassen Sie das Werkzeug immer in einem zertifizierten Service reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile oder empfohlene Ersatzteile. Nur so können Sie Ihre Sicherheit und Sicherheit Ihres Werkzeugs sicherstellen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

! - Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät hin.

-Verwenden Sie nur den entsprechenden Akku und die entsprechende Ladestation. Die Verwendung eines anderen Akku- oder Ladestationsmodells kann zu Schäden, Akkuexplosion, Feuer oder schweren Verletzungen führen.

-Vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss der Akku entfernt werden.

- Zerlegen Sie das Gerät nicht.

- Platzieren Sie das Gerät oder den Akku nicht in der Nähe einer offenen Flamme oder Wärmequelle. Dadurch wird das Risiko einer Explosion und möglicher Verletzungen verringert.

-Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob Teile beschädigt sind. Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.

-Reparaturen dürfen nur von Fachkräften mit entsprechender technischer Qualifikation unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Wasser, decken Sie es nicht ab und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in der Explosionsgefahr besteht.

- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht benutzen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht zweckentfremdet, modifizieren Sie es nicht für einen anderen Verwendungszweck.

Sicherheitshinweise für Akku und Ladegerät.

LADEGERÄT

1. Es dürfen keine Metallgegenstände in das Batterieeinschubloch gelangen (Kurzschlussgefahr).

2. Benutzen Sie das Ladegerät niemals in einer feuchten oder nassen Umgebung. Geeignet für den Innenbereich.

3. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt. Trennen Sie die Kabelverbindung, indem Sie den Stecker herausziehen. Durch Ziehen am Kabel können Kabel und Stecker beschädigt werden und die elektrische Sicherheit nicht mehr hergestellt werden.

4. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Werkzeug selbst beschädigt sind. Lassen Sie es im Schadensfall von einem Fachbetrieb reparieren.

5. Beschränken Sie die Kühlfunktion nicht durch das Abdecken der Kühlschlitze. Benutzen Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen oder auf brennbaren Oberflächen.

6. Öffnen Sie niemals das Ladegerät. Wenden Sie

sich im Störfall an eine Fachwerkstatt.

7. Bevor Sie den Akku in das Ladegerät einsetzen, stellen Sie sicher, dass seine Innenflächen sauber und trocken sind.

BATTERIE

1. Versuchen Sie niemals, einen beschädigten Akku aufzuladen.

2. Nehmen Sie den Akku nach dem Laden sofort aus dem Ladegerät.

3. Ein nicht wiederaufladbarer Akku darf nicht geladen werden.

4. Eine unsachgemäße Verwendung der Batterie kann zu Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung führen und schwere Verletzungen verursachen.

5. Achten Sie bei der Verwendung von Akkus auf die richtige Polarität.

6. Schließen Sie die positiven und negativen Kontakte nicht kurz (z. B. mit einem Draht).

7. Während des Transports oder der Lagerung muss der Akku angemessen verpackt und gegen Kurzschlüsse zwischen den Kontakten geschützt sein.

8. Die Batterie nicht durchstechen, zerbrechen oder vor anderen mechanischen Schäden schützen.

9. Direktes Löten am Akku ist verboten.

10. Schützen Sie den Akku vor Wasser und Feuchtigkeit.

11. Beschädigen Sie die Batterie nicht und verändern Sie nichts daran. Der Akku ist mit verschiedenen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Bei Beschädigung einer dieser Sicherheitseinrichtungen kann es zu Überhitzung kommen,

Explosion oder Selbstentzündung des Akkumulators.

12. Platzieren Sie die Batterie nicht in der Nähe von offenem Feuer, Ofen oder anderen Wärmequellen.

Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung und lassen oder verwenden Sie ihn bei schönem Wetter nicht im Auto.

13. Wenn der Akku nicht verwendet wird, sollte er auf etwa 30–50 % aufgeladen und bei Raumtemperatur gelagert werden. Bei längerer Lagerung muss der Akku einmal im Jahr aufgeladen werden, um eine vollständige Entladung zu verhindern.

14. Laden Sie den Akku nicht bei Raumtemperatur auf. Andernfalls kann es zu schweren Schäden am Akku oder zu einer Verkürzung seiner Lebensdauer kommen. Laden Sie die Batterie nicht in der Nähe von Säuren und leicht entflammaren Materialien auf.

15. Der Akku und das Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs. Dies ist normal und wird nicht als Fehler betrachtet.

16. Wird der Akku innerhalb der angegebenen Ladezeit nicht aufgeladen, darf der Ladevorgang nicht fortgesetzt werden. Andernfalls kann sich der Akku erhitzen, explodieren oder selbst Feuer fangen.

17. Isolieren Sie verschlissene Akkus, indem Sie die Kontakte mit Klebeband o.ä. abdecken.

18. Wenn Sie die Batterie entsorgen, verbrennen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht in den normalen Müll. Bringen Sie gebrauchte Batterien zu Ihrem örtlichen Sammelplatz oder Recyclingunternehmen.

19. Wenn während des Ladens/Entladens ein ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung, Farb- oder Form-

veränderungen oder andere Anomalien auftreten, stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein.
 20. Wenn die Flüssigkeit aus der Batterie durch ein Leck ins Auge gelangt, reiben Sie diese nicht, sondern spülen Sie sie mit reichlich Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn nicht behandelt, Flüssigkeit aus der Batterie kann das Auge schädigen.

21. Bei unsachgemäßem Gebrauch und der Verwendung beschädigter Akkus können Dämpfe austreten. Sorgen Sie für frische Luft und suchen Sie bei Problemen einen Arzt auf. Dämpfe können die Atemwege reizen.

22. Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen erreicht der Akku seine volle Kapazität.

23. Laden Sie den Akku nur in vom Hersteller dafür vorgesehenen Ladegeräten auf. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu Fehlern oder Bränden führen.

! Chemische Gefahr.

Öffnen Sie nicht das Batteriefach. Schützen Sie den Akku vor Stößen. Sollte Batteriesäure austreten, ist der Kontakt mit der Haut zu vermeiden. Sollte der Elektrolyt dennoch mit der Haut in Berührung kommen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser ab. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE !!!

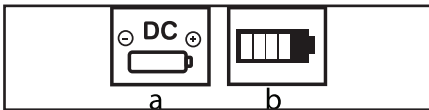
BESCHREIBUNG (A)

- 1 Batterie
- 2 Batterieverriegelungsknopf im Werkzeug
- 3 Batteriekapazitätstaste
- 4 Batteriekapazitätsanzeige L3
- 5 Batteriekapazitätsanzeige L2
- 6 Batteriekapazitätsanzeige L1

PIKTOGRAMME

Piktogramme auf der Produktverpackung:

- a) Stromversorgung
- b) Akkumulatortyp



EINSATZ UND BETRIEB

ASIST-Tools sind nur für den Heim- oder Hobbygebrauch bestimmt.

Der Hersteller und Importeur empfehlen, dieses Werkzeug nicht unter extremen Bedingungen und unter hohen Belastungen zu verwenden.

Zusätzliche Anforderungen müssen Gegenstand einer Vereinbarung zwischen dem Hersteller und dem Kunden sein.

Aufladen (B)

Warnung:

Der Akku muss vor der ersten Verwendung des Geräts aufgeladen werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in eine Standardsteckdose (230 V).
2. Schließen Sie das Ladegerät an die Batterieladebuchse an.
3. Die normale Ladezeit beträgt ca. 1 Stunde (AE2B2020) bzw. 2 Stunden (AE2B2040). Beim Laden erwärmen sich Akku und Ladegerät. Dies weist nicht auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.

Warnung:

Laden Sie den Akku nicht länger als 2 Stunden (AE2B2020) bzw. 3 Stunden (AE2B2040) auf. Überladung kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

4. Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, schalten Sie das Ladegerät aus, indem Sie das Netzteil vom Stromnetz trennen.

5. Wenn der Akku nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn fern von Wärmequellen auf.

Aufladen der Batterie:

Wenn der Akku vollständig entladen ist, laden Sie ihn gemäß den Schritten 1–5 des Akkuladevorgangs auf. Laden Sie den Akku nach kurzem Gebrauch (weniger als 15 Minuten) nicht wiederholt auf. Sie können die Lebensdauer des Akkus verlängern, wenn Sie ihn vor dem Laden vollständig entladen lassen.



ÜBERPRÜFEN DES BATTERIEZUSTANDS

Der Batteriestatus kann mithilfe der Batteriestatusanzeige (3-6) überprüft werden.

Halten Sie die Taste an der Batteriestatusanzeige gedrückt und die LED-Anzeigen leuchten auf.

Wenn 3 LED-Anzeigen aufleuchten (2 grün, 1 rot – 2 und 3 und 4), ist das Gerät vollständig aufgeladen.

Wenn 2 LEDs

leuchten (1 grün, 1 rot – 3 und 4) leuchten, hat das Gerät die halbe Kapazität. Wenn 1 LED-Anzeige (1 rot - 4) aufleuchtet, muss das Gerät bald aufgeladen werden.

Einsetzen und Entfernen des Akkus

1. Setzen Sie den geladenen Akku in den Werkzeuginnenraum ein, bis er einrastet

Überprüfen Sie den festen Sitz des Akkus eingeastet.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie zum Reinigen niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Wischen Sie es mit

einem trockenen Tuch ab.
Reinigen Sie niemals Teile mit einem harten, scharfen oder rauen Gegenstand.

Lagerung bei längerem Nichtgebrauch
Nicht an einem Ort mit hoher Temperatur lagern.
Wenn möglich, an einem Ort mit konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit lagern.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Arbeitsspannung 20V DC

Batterie: 1x 2000mAh (AE2B2020)
Batterie: 1x 4000 mAh (AE2B2040)

Li-Ion (kann auch für andere Asist-Aku Gang-Geräte verwendet werden)
Überprüfung des Ladezustands des Akkus

Ladeeinheit Prim. 230V~50Hz, 65W
Sek. 20 V, 2,3 A
Ladezeit 1h (AE2B2020)
Ladezeit 2h (AE2B2040)

Warnung: Der Vibrationswert während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrohandwerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abhängig von der Verwendung des Werkzeugs und abhängig von den folgenden Umständen abweichen:
Werkzeuge und Art des geschnittenen oder gebohrten Materials, Zustand des Werkzeugs und der Art und Weise, wie es erwartet wird, die Richtigkeit der Wahl des verwendeten Zubehörs und seine Schärfe und guter Zustand, die Griffstärke, die Verwendung von Schwingungsdämpfern, die Eignung des Elektrowerkzeugs für den jeweiligen Zweck, für den es entworfen wurde und Einhaltung der Arbeitsabläufe wie vom Hersteller vorgegeben.

Wenn dieses Werkzeug unrichtig verwendet wird, kann es Syndrom des Hand-Armzitterns verursachen.

Warnung: Zur Klarstellung ist es erforderlich, die Vibrationsstärke unter bestimmten Betriebsbedingungen in allen Betriebsmodi zu berücksichtigen, z. B. wenn die Handwerkzeuge ausgeschaltet sind, mit Ausnahme der Betriebszeit und wenn das Werkzeug leerläuft und arbeitet nicht. Das kann die Exposition während des gesamten Arbeitszyklus deutlich reduzieren.

Minimieren Sie das Risiko der Vibrationsfolgen, verwenden Sie scharfe Meißel, Bohrer und Messer. Werkzeug warten Sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung.
Bei regelmäßiger Verwendung des Werkzeugs investieren Sie in das Antivibrationszubehör. Verwenden Sie das Werkzeug niemals bei Temperaturen unter 10 °C. Bei Planung verteilen Sie die Arbeit mit dem die hohen Vibrationen

produzierenden Elektrowerkzeug in mehrere Tage.

Änderungen vorbehalten

UMWELTSCHUTZ ABFALLENTSORGUNG



Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung abgeliefert werden.

Werfen Sie das Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll aus!

Gemäß der europäischen Richtlinie WEEE (2012/19 / EU) über alte elektrische und elektronische Geräte und deren Angleichung in nationalen Gesetzen müssen unbrauchbare Elektrowerkzeuge im Ort der Beschaffung ähnlicher Werkzeuge oder in den verfügbaren Sammelstellen für die Sammlung und Entsorgung von Elektrowerkzeugen abgegeben werden. Diese Elektrowerkzeuge werden gesammelt, demontiert und zu umweltfreundlicher Wiederverwertung geliefert.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie im angehängten Material.

Produktionsdatum

Das Produktionsdatum ist in die Seriennummer auf dem Produktetikett integriert.

Die Produktionsnummer hat das Format ORD-YY-MM-SERI. ORD ist die Bestellnummer, YY das Herstellungsjahr, MM den Produktionsmonat darstellen, SERI ist die Seriennummer des Produkts.

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI ZA ASIST I ASIST SMART GARDEN ALATE.**Ove sigurnosne upute pažljivo pročitajte, zapamtite je i spremite**

UPOZORENJE: Prilikom korištenja električnih strojeva i električnog alata potrebno je pridržavati se i poštivati sljedeće sigurnosne upute zbog razloga zaštite od udara električnom strujom, ozljede osoba i opasnosti nastanka požara. Pod izrazom „električni alat“ se u svim dolje navedenim uputama podrazumijeva kako električni alat napajani iz mreže (kablom za napajanje), tako i alat napajani iz baterija (bez kabla za napajanje). Sve opaske i upute spremite za sljedeću uporabu.

1. Radna okolina

a) Radnu površinu održavajte u čistom stanju i dobro osvijetljen. Nered i mračna mjesta na radnom mjestu obično su uzrok nesretnog slučaja. Spremite alat koji trenutno ne koristite.

b) Električni alat nemojte koristiti u okruženju s opasnošću od nastanka požara ili eksplozije, to znači na mjestima, gdje se pojavljuju zapaljive tvari, plinovi ili prašina u električnim alatima stvaraju se na komutatoru iskrenja, što može biti uzrok zapaljenja prašine ili isparivanja.

c) Prilikom korištenja el. alata spriječite pristup nezaposlenim osobama, naročito djeci, u radni prostor! Ukoliko ste ometani, nikada izgubiti kontrolu nad vršenjem posla. ni u kom slučaju električni alat nemojte ostavljati bez nadzora, spriječite životinjama pristup opremi.

2. Električna sigurnost

a) Žile kabla za napajanje električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada na bilo koji način nemojte mijenjati žilu. Za alat koji na žili kabla za napajanje ima zaštitni klin, nikada nemojte koristiti razdjelivače ili druge adaptiere. Neoštećene vilice i odgovarajuće utičnice sprječavaju opasnost od udara električnom strujom. Oštećene ili zamotani kablovi napajanja povećavaju opasnost udara električnom strujom. Ukoliko je mrežni kabel oštećen, neophodno je zamijeniti ga za novi mrežni kabel, koji se može dobiti u ovlaštenom servisnom centru ili kod dobavljača.

b) Spriječite dodir tijela s uzemljenim predmetima, kao što npr. cijevi, grijači centralnog grijanja, štednjaci i hladnjaci. Opasnost od udara električnom strujom mnogo je vjerojatnije ako je vaše tijelo povezano sa zemljom.

c) Električni alat nemojte izlagati na kišu, vlagu ili na držati na mokrom mjestu. Električni alat nikada nemojte dirati mokrim rukama, prati pod mlazom tekuće vode te ga nemojte uranjati u vodu.

d) Kabel za napajanje nemojte koristiti u druge svrhe nego za koje je namijenjen. Električni alat nikada nemojte nositi i vući držeći za kabel napajanja. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Spriječite mehaničko oštećenje električnih kabela oštirim ili vrućim predmetima.

e) Električni alat proizveden je isključivo za napajanje naizmjeničnom el. strujom. Uvijek provjerite da li električni napon odgovara podacima naznačenim na tipskoj pločici alata.

f) Nemojte nikada raditi s alatom koji ima oštećeni el. kabel ili žile, ako je ispao na tlo ili je na bilo koji način oštećen.

g) U slučaju uporabe produžnog kabla uvijek provjerite da i njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima naznačenim na tipskoj pločici alata. Ako električni alat koristite na otvorenom, tada uporabite produžni kabel prikladan za vanjsku primjenu. Kada koristite produžne bušiljke potrebno ih je razviti, kako bi se spriječio pregrijavanje kabla.

h) Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dopušteno je koristiti ga samo, ako je uključeno u el. krug sa strujom zaštitom ≤ 30 mA. Primjena el. kruga sa zaštitom /RCD/ smanjuje opasnost od udara električnom strujom.

i) Ručni el. alat držite isključivo za izolirane površine namijenjene za hvata nje, pošto tijekom rada može doći do kontakta opreme za rezanje ili bušenje sa sakrivenim vodičim ili sa kablom napajanja alata.

3. Sigurnost osoba

a) Kada koristite električni alat budite oprezni i pažljivi, obratite najveću moguću pozornost tijekom rada koji upravo izvodite. Usredotočite se na rad. Ukoliko ste umorni nemojte raditi s električnim alatom, ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I trenutna ne pozornost tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljne povrede osoba. Prilikom rada s električnim alatom nemojte jesti, piti ni pušiti.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitnu vodu. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji vršite. Zaštitna odjeća kao je primjerice respirator, sigurnosne cipele s protukliznom površinom, marama na glavi ili zaštita sluha koja se koristi u skladu s uvjetima rada smanjuju rizik od povrede osoba.

c) Spriječite nepoželjno uključivanje alata. Nemojte prenositi alat priključen na električnu mrežu držeci prst na prekidaču ili na gumbu. Prije priključenja na električnu mrežu uvjerite se da je prekidač ili gumb u poziciji „isključeno“. Prenosanje alata držeći prst na prekidaču ili uključivanje utikača u utičnicu ako je prekidač uključen, može biti uzrok ozbiljnih ozljeda.

d) Prije uključivanja alata uklonite sve podesive ključeve i uređaje. Podesni ključ ili uređaj koji ostane pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može biti uzrok ozbiljne povrede osoba.

e) Uvijek održavajte stabilan postoj i ravnotežu. Radite samo tamo gdje možete sigurno dosegnuti. Nikada nemojte precejnjivati svoj vlastitu snagu. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni.

f) Obucite se na odgovarajući način. Nosite radnu odjeću. Nemojte nositi komadnu odjeću ili nakit. Vodite brigu da vaša koža, odjeća, rukavice ili bilo koji drugi dio vašeg tijela nije previše blizu rotirajućih ili vrućih dijelova električnog alata.

g) Priključite uređaj za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja opreme za hvatanje ili usisavanje prašine, osigurajte da se ispravno priključi i koristi. Uporaba ovih uređaja može spriječiti opasnost koja nastaje uslijed prašine.

h) Čvrsto priključite izradak. Koristite stolarsku stezaljku ili stezaljku za pričvršćivanje dijela koji ćete obrađivati.

i) Nemojte koristiti električni alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili ovisnih sredstava.

j) Ovak uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili duševnim sposobnostima, ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, ako nisu pod nadzorom ili nisu upoznati s uputama za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako biste se uvjerali da se s uređajem ne igraju.

4. Korištenje električnog alata i njegovo održavanje

a) El. alat uvijek izvucite iz mreže u slučaju bilo kojih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, prilikom svakog premeštanja i poslije završetka rada! Nikada nemojte raditi sa el. alatom ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne proizvoditi nenormalan zvuk ili loš miris, rad sa njime odmah završite.

c) Električni alat nemojte opterećivati. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi s okretajima za koje je osmišljen. Koristite pravilan alat i njegove namijenjen za određeni rad. Pravilan alat će bolje i sigurnije vršiti rad za koji je namijenjen.

d) Nemojte koristiti električni alat koji nije moguće sigurno uključiti i isključiti na kontrolni prekidač. Korištenje takvog alata je opasno. Neispravne prekidače potrebno je popraviti u certificiranom servisu.

e) Alat isključite iz izvora električne energije prije nego ste počeli vršiti njegovo postavljanje, mijenjanje opremu ili vršiti održavanje. Ova mjera opreznosti sprječava opasnost od slučajnog puštanja u rad.

f) Električni alat koji se ne koristi potrebno je spremiti i čuvati izvan doseg djece i ne ovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može biti opasno. Električni alat čuvati na suhom i sigurnom mjestu.

g) Električni alat održavati u dobrom stanju. Redovito provjeravajte namještanje rotirajućih dijelova i njihovo pokretanje. Provjeravajte da li nisu oštećeni zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi koji mogu ugrožavati sigurnu funkciju električnog alata. Ako je alat oštećen, prije ponovne uporabe osigurajte njegov pravilan popravak. Puno oštećenje uzrokovano je uslijed nepravilnog održavanja električnog alata.

h) Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Ukoliko se alat pravilno održava i brusi otkasn je rad, sprječava se opasnost ozljede i poslovi sa njime jednostavnije se kontroliraju. Korištenje druge opreme od one koja je navedena u uputama za rukovanje može prouzročiti oštećenje alata i biti uzrok ozljede.

i) Električni alat, opremu, radne uređaje itd. koristite u skladu s ovim uputama i na takav način koji je propisan za određeni električni alat te s obzirom na uvjete rada i vrstu izvođenog rada. Korištenje alata u druge svrhe nego za koje je namijenjen, može dovesti do opasnih situacija.

5. Primjena alata na akumulator

a) Prije nego stavite akumulator uvjerite se da je prekidač u poziciji „0 isključeno“. Stavljanje akumulatora u uključeni alat može biti uzrok opasnih situacija.

b) Za punjenje akumulatora koristite samo punjače propisane od strane proizvođača. Uporaba punjača za drugu vrstu akumulatora za posljedicu može imati oštećenje istog i nastanak požara.

c) Koristite samo akumulatore namijenjene za određeni alat. Uporaba drugih vrsta akumulatora za posljedicu može imati ozljede ili nastanak požara.

d) Kada se akumulator ne koristi, čuvajte ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, vijci i drugi metalni manji predmeti koji bi mogli uzrokovati spajanje jednog kontakta akumulatora s drugim. Kratki spoj akumulatora može uzrokovati ozljede, opekline ili nastanak požara.

e) S akumulatorima postupajte brižno. U slučaju neopreznog postupanja iz akumulatora može isticati kemijska tvar. Spriječite kontakt s takvim tvarima te ako unatoc tome dođe do kontakta, zahvaćeno mjesto operite pod mlazom vode. Ako kemijska tvar ude u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Kemijska tvar iz akumulatora može uzrokovati ozbiljne ozljede.

6. Servis

a) Nemojte mijenjati dijelove alata, sami nemojte vršiti popravke ni na drugi način nemojte mijenjati konstrukciju alata. Popravak alata povjerite kvalificiranom osoblju.

b) Bilo koji popravak ili promjena proizvoda bez dozvole naše tvrtke nije dopušten (može uzrokovati nesretni slučaj ili štetu korisnika).

c) Električni alat uvijek dajte popraviti u certificiranom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove. Tako ćete sami sebi i svom alatu osigurati sigurnost.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

! Ako je moguće, učvrstite izradak. Izradak stegnite pomoću alata za stezanje ili stezaljke.

! Ako se upute dane u ovom priručniku ne slijede, postoji opasnost od ozljeda.

- Koristite samo odgovarajuću bateriju i stanicu za punjenje, korištenje drugog modela baterije ili stanice za punjenje može uzrokovati štetu, eksploziju baterije, požar ili ozbiljne ozljede.
- Baterija se mora ukloniti prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja.
- Nemojte rastavljati uređaj.
- Ne stavljajte uređaj ili bateriju blizu otvorenog plamena ili izvora topline. To će smanjiti rizik od eksplozije i mogućih ozljeda.
- Prije uporabe provjerite jesu li dijelovi oštećeni. Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Popravke smiju obavljati samo stručnjaci s odgovarajućim tehničkim kvalifikacijama uz korištenje originalnih rezervnih dijelova, nepoštivanje ovih uputa može prouzročiti značajnu opasnost za korisnika.
- Ne koristite uređaj u vodi, ne pokrivajte ga i ne ostavljajte ga uključenog bez nadzora.
- Ne koristite uređaj u okruženju gdje postoji opasnost od eksplozije.
- Ne dopustite djeci da koriste uređaj bez nadzora.
- Nemojte koristiti uređaj u svrhu koja nije namijenjena, nemojte ga modificirati za drugu svrhu uporabe.

Sigurnosne upute za bateriju i punjač. PUNJAČ

1. Nikakvi metalni predmeti ne smiju ući u otvor za umetanje baterije (opasnost od kratkog spoja).
2. Nikada nemojte koristiti punjač u vlažnom ili mokrom okruženju. Prikladno za unutarnju upotrebu.
3. Uvjerite se da mrežni napon odgovara podacima na natpisnoj pločici punjača. Isključite kabelsku vezu izvlačenjem utikača. Povlačenje kabela moglo bi oštetiti kabel i utikač i onemogućiti ponovno uspostavljanje električne sigurnosti.
4. Nemojte koristiti punjač ako je kabel, utikač ili sam alat oštećen. U slučaju oštećenja odnesite ga na popravak u specijalizirani servis.
5. Izbjegavajte ograničavanje funkcije hlađenja pokrivanjem otvora za hlađenje. Nemojte koristiti alat u blizini izvora topline ili na zapaljivim površinama.
6. Nikada ne otvarajte punjač. U slučaju kvara obratite se specijaliziranoj radionici.
7. Prije umetanja baterije u punjač, provjerite jesu li njezine unutarnje površine čiste i suhe.

BATERIJA

1. Nikad ne pokušavajte puniti oštećenu bateriju.
2. Nakon punjenja, odmah izvadite bateriju iz punjača.
3. Akumulator koji se ne može puniti ne smije se puniti.
4. Nepravilna uporaba baterije može dovesti do pregrijavanja, eksplozije ili spontanog sagorijevanja i uzrokovati ozbiljne ozljede.
5. Kada koristite punjive baterije, pazite na točan polaritet.

6. Nemojte kratko spajati pozitivne i negativne kontakte (npr. žicom).
7. Tijekom transporta ili skladištenja akumulator mora biti prikladno pakiran i zaštićen od kratkog spoja između kontakata.
8. Nemojte bušiti, lomiti i štitići bateriju od drugih mehaničkih oštećenja.
9. Izravno lemljenje na bateriji je zabranjeno.
10. Zaštitite bateriju od vode i vlage.
11. Nemojte razbijati bateriju niti mijenjati bilo što na njoj. Akumulator je opremljen raznim sigurnosnim uređajima. Ako je jedan od ovih sigurnosnih uređaja oštećen, može doći do pregrijavanja, eksplozija ili samozapaljenja akumulatora.
12. Ne stavljajte bateriju blizu otvorene vatre, pećnice ili drugih izvora topline. Zaštitite bateriju od izravne sunčeve svjetlosti i nemojte je ostavljati niti koristiti u automobilu po lijepom vremenu.
13. Kada se baterija ne koristi, treba je napuniti na oko 30-50% i čuvati na sobnoj temperaturi. Tijekom dužeg skladištenja, akumulator se mora puniti jednom godišnje kako bi se spriječilo potpuno pražnjenje.
14. Ne punitite bateriju na sobnoj temperaturi. U protivnom bi se baterija mogla ozbiljno oštetiti ili bi joj se životni vijek mogao smanjiti. Ne punitite bateriju u blizini kiselina i lako zapaljivih materijala.
15. Baterija i punjač se zagrijavaju tijekom procesa punjenja. To je normalno i ne smatra se pogreškom.
16. Ako se akumulator ne napuni tijekom navedenog vremena punjenja, proces punjenja se ne smije nastaviti. Inače bi se baterija mogla zagrijati, eksplodirati ili zapaliti.
17. Istrošene akumulatorske baterije izolirajte prekrivanjem kontakata ljepljivom trakom ili sličnim.
18. Kada odlažete bateriju, nemojte je spaljivati ili bacati u uobičajeni otpad. Istrošene baterije odnesite u svoje lokalno sabirno dvorište ili u tvrtku za recikliranje.
19. Ako tijekom punjenja/praznjenja dođe do neobičnog mirisa, pregrijavanja, promjene boje ili oblika ili drugih abnormalnosti, odmah prestanite koristiti bateriju.
20. Ako tekućina iz baterije dospje u oko zbog curenja, nemojte ga trljati, već ga isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć. Ako se ne liječi, tekućina iz baterije može oštetiti oko.
21. U slučaju neprofesionalne uporabe i korištenja oštećenih akumulatora, može doći do izbjavanja para. Omogućite svjež zrak i potražite liječničku pomoć u slučaju problema. Pare mogu nadražiti dišne puteve.
22. Baterija se mora napuniti prije prve uporabe. Tek nakon nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja baterija postiže puni kapacitet.
23. Bateriju puniti samo u punjačima koje je proizvođač odredio za tu svrhu. Korištenje drugog punjača može uzrokovati pogreške ili požar.

! Kemijska opasnost.

Nemojte otvarati kućište baterije. Zaštitite bateriju od udaraca. Ako elektrolit iz baterije iscuri, treba izbjegavati kontakt s kožom. Ako elektrolit ipak dođe u dodir s kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom. Ako vam elektrolit dospje u oči, odmah potražite liječničku pomoć.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija !!!

OVE SIGURNOSNE UPUTE SAČUVAJTE !!!

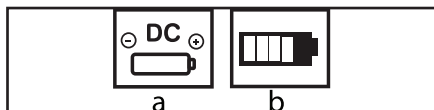
OPIS (a)

- 1 baterija
- 2 Gumb za zaključavanje baterije u alat
- 3 Tipka za kapacitet baterije
- 4 Indikator kapaciteta baterije L3
- 5 Indikator kapaciteta baterije L2
- 6 Indikator kapaciteta baterije L1

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na paketu proizvođača:

- a) Napajanje
- b) Akumulator



Primjena i rad

ASIST alati namijenjeni su samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju upotrebu ovog alata u ekstremnim uvjetima i pod velikim opterećenjima. Svi dodatni zahtjevi moraju biti predmet sporazuma između proizvođača i kupca.

Punjenje (B)

Upozorenje:

Baterija se mora napuniti prije prve uporabe uređaja.

1. Umetnite utikač AC adaptera u standardnu električnu utičnicu (230 V).
2. Spojite punjač na utičnicu za punjenje baterije.
3. Normalno vrijeme punjenja je otprilike 1 sat (AE2B2020) ili 2 sata (AE2B2040). Baterija i punjač se zagrijavaju tijekom punjenja. Ne ukazuje na kvar uređaja.

Upozorenje:

Ne punite bateriju dulje od 2 sata (AE2B2020) ili 3 sata (AE2B2040). Pretjerano punjenje može skratiti trajanje baterije.

4. Nakon što je baterija potpuno napunjena, isključite punjač odspajanjem AC adaptera iz električne mreže.
5. Ako se baterija ne koristi, pohranite je dalje od izvora topline.

Punjenje baterije:

Ako je baterija potpuno ispražnjena, napunite je prema koracima 1-5 postupka punjenja baterije. Ne punite bateriju više puta nakon kratke upotrebe (manje od 15 min.). Vijek trajanja baterije možete produljiti ako je prije punjenja pustite da se potpuno isprazni.



PROVJERA STANJA BATERIJE

Status baterije može se provjeriti pomoću indikatora statusa baterije (3-6).

Pritisnite i držite tipku na indikatoru statusa baterije i LED indikatori će zasvijetliti.

Ako svijetle 3 LED indikatora (2 zelena, 1 crvena - 2 i 3 i 4), uređaj je potpuno napunjen. Ako 2 LED diode indikatorske lampice (1 zelena, 1 crvena - 3 i 4) svijetle, uređaj ima pola kapaciteta. Ako 1 LED indikator (1 crveni - 4) svijetli, uređaj treba uskoro napuniti.

Umetanje i uklanjanje baterije

1. Umetnite napunjenu bateriju u ručku alata dok ne sjedne na mjesto
- Provjerite je li baterija dobro postavljena zaključan na mjestu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nikada nemojte koristiti vodu ili kemijska sredstva za čišćenje v. Obrisite suhom krpom.

Nikada nemojte čistiti nijedan dio tvrdim, ostrim ili grubim predmetom.

Skладиštenje kada se ne koristi dulje vrijeme

Nemojte skladištiti na mjestu s visokom temperaturom.

Ako je moguće, čuvajte na mjestu sa stalnom temperaturom i vlagom.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Radni napon 20V DC

Baterija: 1x 2000mAh (AE2B2020)

Baterija: 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (može se koristiti i za druge Asist-Aku Gang strojeve)

Provjera stanja napunjenosti akumulatora

Jedinica za punjenje Prim. 230V~50Hz, 65W

Sek. 20V, 2,3A

Vrijeme punjenja 1h (AE2B2020)

Vrijeme punjenja 2h (AE2B2040)

Opaska: Vrijednost vibracija tijekom trenutne uporabe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti s obzirom na način koji se alat koristi te vezano za slijedeće okolnosti:

Način uporabe el. alata i vrsta materijala koji se reže

ili buši, stanje alata i način njegovog održavanja, odgovarajući odabir opreme koja se koristi i osiguranje oštrica i dobrog stanja istih, čvrstoća držanja rukohvata, uporaba opreme protiv vibracija, prikladnost uporabe el. alata u svrsi za koju je dizajniran te poštivanje radnih postupaka prema uputama proizvođač.

Ako se ovaj alat koristi neprikladno, može uzrokovati sindrom vibracije ruke-ramena .

Opaska: Radi pojašnjenja potrebno je uzeti u obzir razinu djelovanja vibracija u određenim uvjetima uporabe u svim načinima rada, kao što je vrijeme u kojem je ručni alat osim vremena rada isključen i kada je prazan hod, znači ne radi. Ovo može značajno smanjiti razinu izlaganja tijekom cijelog radnog ciklusa.

Smanjite rizik utjecaja udaraca, koristite oštra dljetla, bušilice i noževe.

Alat čuvajte u skladu s ovim uputama i osigurajte njegovo temeljito podmazivanje.

Kada alat redovito koristite uložite novac za dodatnu opremu protiv vibracija.

Alat nemojte koristiti na temperaturama ispod 10 °C. Posao planirajte tako da posao s el. alatom koji stvara velike vibracije možete rasporediti na više dana.

Izmjene zadržane.

ZAŠTITA OKOLIŠA ZBRINJAVANJE OTPADA



Električni alat, dodatna oprema i ambalaža trebali bi se isporučiti radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Električni alat nemojte bacati u kućanski otpad!

Sukladno europskoj direktivi WEEE (2012/19/EU) o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihova aproksimacija u nacionalne zakone, ne korišteni električni alat neophodno je predati u mjesto nabave sličnih alata, ili u dostupne centre određene za prikupljanje i zbrinjavanje električnih alata. Tako prikupljeni električni alati prikupljaju se, rastavljaju i isporučuju radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Jamstvo

U priloženom materijalu naći ćete specifikaciju uvjeta jamstva.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje ukomponiran je u broj proizvodnje koji je naznačen na etiketi proizvoda. Broj proizvodnje ima format ORD-YY-MM-SERI -

gdje je ORD broj naloga, YY je godina proizvodnje, MM je mjesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvoda.

GENERAL SAFETY CONDITIONS FOR ASIST AND ASIST SMART GARDEN TOOLS.

Please read, remember and keep these safety instructions for future reference
WARNING: When using electric machines and power tools, always comply with the personal injury or the risk of fire. Within the meaning of these instructions, the mains (power cable) and power tools powered from batteries (no power cable).

Keep all warnings and instructions for future use.

1. Working Environment

- Keep the working area clean and well-illuminated. Mess and dark spaces in the working area are the most common cause for injuries. Please store the tools properly when not in use.
- Do not use the power tool in the environment with the risk of fire or explosion, i.e. in areas where flammable liquids, gases or dust are present. Sparks are formed on the commutator of the power tool and may cause ignition of dust or vapours.
- When using power tools, prevent access of unauthorized persons, in particular children, to the workspace! If distracted, you can lose control of activities performed. Never leave power tools unattended. Prevent access of pets/animals to the equipment.

2. Electrical Safety

- The power cable plug of the power tool must match the wall socket. Never alter the plug in any way. Never use two-way adaptors or any other adaptors with the tools having a protective pin in the power cable plug. Undamaged plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock. Damaged and tangled power cables increase the risk of electric shock. Should the power cable be damaged, it must be replaced by a new power cable that may be acquired in our authorized service centre or from the importer.
- Avoid body contact with grounded objects, i.e. piping, central heating radiators, cookers and refrigerators. Risk of electric shock is increased when your body touches the ground.
- Do not expose the power tool to rain, humidity or other wet conditions. Never touch the power tool with wet hands. Never wash the power tool under running water. Never immerse it in water.
- Do not use the power cable for any purpose other than for which it is intended. Never carry or pull the power tool by its power cable. Do not pull the plug from the socket by cable pulling. Prevent mechanical damages to the electric cables by sharp or hot objects.
- The power tool has been manufactured for powering by the alternating current. Always check the compliance of the voltage with the rated voltage stated on the nameplate.
- Never use the power tool with a damaged cable or plug, or which fell to the ground and is damaged in any way.
- Should you use an extension cable, always check the compliance of its technical parameters with specifications stated on the nameplate. If the power tool is used outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. When using extension drums, these must be unwound to prevent cable overheating.
- Should the power tool be used in damp areas or outdoors, it may be used only if connected to an electric circuit with a circuit breaker ≤ 30 mA. Use of electric circuits with an RCD device reduces the risk of electric shock.
- Hold the hand power tool only by insulated surfaces intended for gripping since the cutting or the welding equipment may touch a hidden wire or the power cable of the tool during operation.

3. Personal Safety

- When using the power tool, be attentive and vigilant, pay maximum attention to the activity you are doing. Focus on work. Do not use the power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattention when using a power tool may result in a serious personal injury. When working with power tools, do not drink, eat or smoke.
- Use protective equipment. Always wear eye protection. Use protective equipment corresponding with the type of work you are doing. Protective equipment, e.g. a respirator, safety slip-resistant shoes, headwear or hearing protection in accordance with conditions of work reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental power tool activation. Do not carry power tools connected to the mains with your finger on the trigger or the switch button. Before connecting to the mains, check that the switch or the trigger is in the "off" position. Carrying of power tools with your finger on the switch or inserting the power tool plug into a socket with a switch being "on" may result in serious injuries.
- Before switching the power tool, remove all adjustment wrenches and other tools. The adjustment wrench or a tool that remains attached to the rotating part of the power tool may result in injuries of bystanding people.
- Always keep stable position and balance. Work only on areas that you can safely reach. Never overestimate your own strength. Do not use power tools when tired.
- Dress appropriately. Wear working clothes. Do not wear loose-fitting clothes or jewellery. Be careful not to allow your hair, clothes, gloves or other parts of your body to get too close to the rotating or hot parts of the power tool.
- Connect an equipment for dust extraction. If the power tool may be

the following safety instructions to protect against an electric shock, expression "power tool" means both power tools powered from the

connected to an equipment for capturing or extraction of dust, make sure

to connect the aforesaid equipment and use it properly. Use of such equipment may reduce the dust-related risks.

- Fasten the workpiece firmly. Use a carpentry clamp or a vice to fasten a part intended for machining.
- Do not use the power tool, if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other intoxicating or addictive substances.
- This equipment is not designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been instructed with regard to use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to be sure that they do not play with the equipment.

4. Use and Maintenance of the Power Tool

- Always disconnect the power tool from the mains in case of any trouble during work, before each cleaning or maintenance, for each relocation and after work. Never use the power tool if it is damaged.
- Should the power tool start to emit an abnormal noise or odour, stop the work immediately.
- Do not overload the power tool. The power tool works better and safer if operated in specified rpm's. Use the right power tool designed for your activity. The right power tool works better and safer if being used for work for which it has been designed.
- Do not use power tools that cannot be safely switched on and switched off by the switch button. Use of such tools is dangerous. Defect switches must be repaired in an authorized service centre.
- Disconnect the power tool from the power source before you start its adjustment, exchange of accessories or maintenance. This will prevent the risk of accidental starting.
- Power tools not being used must be kept stored away from children and unauthorized persons. Power tools in hands of inexperienced users may be dangerous. Store the power tools in a dry and safe place.
- Keep the power tool in good conditions. Check the adjustment of moving parts and their looseness regularly. Check for possible damages of protective covers or any other parts that may endanger the safe operation of power tools. If the power tool is damaged, ensure its proper repair before its further use. Many injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Cutting tools must always be sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools facilitate work, reduce the risk of injury and work with such equipment is controlled much easier. Use of other accessories than specified in the manual may result in damages to the tools and personal injuries.
- Use power tools, accessories, other tools, etc. in accordance with these instructions and in a manner that is determined for a particular power tool and with regard to the working conditions and the type of work. Use of the tools for purposes other than specified may result in dangerous situations.

5. Use of Battery-Driven Power Tools

- Before inserting the battery, make sure the switch is in "0-OFF" position. Battery insertion into a tool that is switched on may result in dangerous situations.
- To charge the batteries, always use chargers specified by the manufacturer. Use of chargers determined for other battery types may result in damaging and cause a fire.
- Use batteries determined for the particular power tool only. Use of other battery types may result in personal injuries or cause a fire.
- If not being used, store the battery separately from metal objects, e.g. clamps, wrenches, screws and other small metal objects that could cause connection of one battery terminal with another. Battery short-circuiting may cause injuries, burns or cause a fire.
- Handle the batteries with care. Rough handling may result in leakage of chemicals from the battery. Avoid contact with such substances. If you still come into contact with them, wash the affected area with running water. If the chemical substance gets into eyes, seek medical advice immediately. Battery chemicals may cause serious injuries.

6. Service

- Do not exchange any parts of the power tool, do not repair it or do not otherwise temper the power tool structure. Repairs of the power tool must be carried out by qualified persons.
- Any repair or modification of the product without authorization by our company is forbidden (may result in injuries or damages).
- Power tools must always be repaired in an authorized service centre. Use only original or recommended spare parts. This will help you to ensure your safety and safety of your power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these safety instructions before use and keep them in a safe place.

! - This symbol indicates the risk of injury or damage to the device.

-Use only the corresponding battery and charging station, using a different model of battery or charging station could cause damage, battery explosion, fire or serious injury.

-The battery must be removed before any maintenance or cleaning.

- Do not disassemble the device.

- Do not place the device or the battery near an open flame or heat source. This will reduce the risk of explosion and possible injury.

-Check if any parts are damaged before use. Do not use a damaged device.

-Repairs may only be carried out by experts with appropriate technical qualifications using original spare parts, failure to follow this instruction may cause considerable danger to the user.

- Do not use the device in water, do not cover it and do not leave it switched on without supervision.

- Do not use the device in an environment where there is a risk of explosion.

- Do not let children use the Device without supervision.

- Do not use the device for a purpose other than its intended use, do not modify it for a different purpose of use.

Safety instructions for battery and charger.

CHARGER

1. No metal objects must enter the battery insertion hole (danger of short circuit).
2. Never use the charger in a damp or wet environment. Suitable for indoor use.
3. Make sure that the mains voltage agrees with the data on the nameplate of the charger. Disconnect the cable connection by pulling out the plug. Pulling on the cable could damage the cable and the plug and make it impossible to restore electrical safety.
4. Do not use the charger if the cable, plug or tool itself is damaged. In case of damage, have it repaired at a specialized service.
5. Avoid limiting the cooling function by covering the cooling slots. Do not use the tool near heat sources or on flammable surfaces.
6. Never open the charger. In the event of a malfunction, contact a specialist workshop.
7. Before inserting the battery into the charger, make sure that its internal surfaces are clean and dry.

BATTERY

1. Never try to charge a damaged battery.
2. After charging, immediately remove the battery from the charger.
3. A non-rechargeable accumulator must not be charged.
4. Improper use of the battery can lead to

overheating, explosion or spontaneous combustion and cause serious injury.

5. When using rechargeable batteries, pay attention to the correct polarity.

6. Do not short-circuit the positive and negative contacts (e.g. with a wire).

7. During transport or storage, the accumulator must be suitably packed and protected against short circuits between the contacts.

8. Do not puncture, break or protect the battery from other mechanical damage.

9. Direct soldering on the battery is prohibited.

10. Protect the battery from water and moisture.

11. Do not break the battery or change anything on it. The accumulator is equipped with various safety devices. If one of these safety devices is damaged, overheating may occur, explosion or self-ignition of the accumulator.

12. Do not place the battery near an open fire, oven or other heat sources. Protect the battery from direct sunlight and do not leave or use it in the car in good weather.

13. When the battery is not in use, it should be charged to about 30-50% and stored at room temperature. During long storage, the accumulator must be charged once a year to prevent complete discharge.

14. Do not charge the battery at room temperature.

Otherwise, the battery may be seriously damaged or its service life may be reduced. Do not charge the battery near acids and easily flammable materials.

15. The battery and charger heat up during the charging process. This is normal and not considered an error.

16. If the accumulator is not charged during the specified charging time, the charging process must not be continued. Otherwise, the battery may heat up, explode or catch fire by itself.

17. Insulate worn accumulator batteries by covering the contacts with adhesive tape or similar.

18. When disposing of the battery, do not incinerate it or throw it in the normal waste. Take used batteries to your local collection yard or recycling company.

19. If an unusual smell, overheating, changes in color or shape or other abnormalities occur during charging/discharging, stop using the battery immediately.

20. If the liquid from the battery gets into the eye due to a leak, do not rub it, but rinse it with plenty of water and seek medical help immediately. If not treated, liquid from the battery can damage the eye.

21. In case of unprofessional use and the use of damaged accumulators, vapors may escape. Provide fresh air and seek medical attention in case of problems. Vapors can irritate the respiratory tract.

22. The battery must be charged before first use. Only after several charge and discharge cycles does the battery reach full capacity.

23. Charge the battery only in chargers designated by the manufacturer for this purpose. Using a different charger may cause errors or fire.

! Chemical hazard.

Do not open the battery pack. Protect the battery

from impact. If the accumulator electrolyte leaks, skin contact must be avoided. If electrolyte contact with the skin still occurs, rinse the affected area immediately with water. If electrolyte gets into your eyes, see a doctor immediately.

- Use protective equipment against noise, dust and vibration !!!

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS !!!

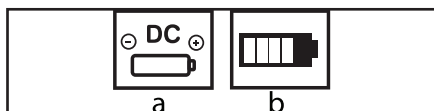
DESCRIPTION

- 1 Battery
- 2 Battery lock button in the tool
- 3 Battery capacity button
- 4 Battery capacity indicator L3
- 5 Battery capacity indicator L2
- 6 Battery capacity indicator L1

Pictograms

Pictograms listed on the product packaging:

- a) Power supply
- b) Accumulator



USE AND OPERATION

ASIST tools are intended for home or hobby use only. The manufacturer and importer do not recommend using this tool in extreme conditions and under high loads.

Any additional requirements must be the subject of an agreement between the manufacturer and the customer.

Charging (B)

Warning:

The battery must be charged before using the device for the first time.

1. Insert the plug of the AC adapter into a standard electrical outlet (230V).
2. Connect the charger to the battery charging socket.
3. Normal charging time is approximately 1 hour (AE2B2020) or 2 hours (AE2B2040). The battery and charger heat up during charging. It does not indicate a malfunction of the device.

Warning:

Do not charge the battery for more than 2 hours (AE2B2020) or 3 hours (AE2B2040). Overcharging can shorten battery life.

4. After the battery is fully charged, turn off the charger by disconnecting the AC adapter from the mains.

5. If the battery is not in use, store it away from heat sources.

Recharging the battery:

If the battery is completely discharged, charge it according to steps 1-5 of the battery charging

procedure. Do not recharge the battery repeatedly after short use (less than 15 min.). You can extend the life of the battery if you let it completely discharge before charging.



CHECKING BATTERY CONDITION

Battery status can be checked using the battery status indicator (3-6).

Press and hold the button on the battery status indicator and the LED indicators will light up.

If 3 LED indicators light up (2 green, 1 red - 2 and 3 and 4), the device is fully charged. If 2 LEDs indicator lights (1 green, 1 red - 3 and 4) are lit, the device has half capacity. If 1 LED indicator (1 red - 4) lights up, the device needs to be charged soon.

Inserting and removing the battery

1. Insert the charged battery into the tool handle until it clicks into place

Check that the battery is securely seated locked in place.

CLEANING AND MAINTENANCE

Never use water or chemical cleaners to clean v. Wipe with a dry cloth.

Never clean any part with a hard, sharp or rough object.

Storage when not in use for a long time

Do not store in a place with high temperature.

If possible, store in a place with constant temperature and humidity.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Working voltage 20V DC

Battery: 1x 2000mAh (AE2B2020)

Battery: 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (can also be used for other Asist-Aku Gang machines)

Checking the state of charge of the accumulator

Charging unit Prim. 230V~50Hz, 65W

Sec. 20V, 2.3A

Charging time 1h (AE2B2020)

Charging time 2h (AE2B2040)

With LED work light

Lock button

Caution: The vibration level may vary during power tool operation from the declared value depending on the way the power tool is used and depending on the following conditions: Method of power tool use and type of material being cut or drilled, conditions of the power tool and method of its maintenance, appropriateness of the used accessories and ensuring its sharpness and good conditions, the strength of handle gripping, use of anti-vibration equipment, suitability of the power tool for the purpose for which it has been designed and compliance with workflows according to manufacturer's instructions.

If this power tool is used in an inappropriate manner, a hand/shoulder vibration syndrome may appear. Caution: For clarification, it is necessary to consider the level of vibrations in specific conditions of use in all operating modes, e.g. the time when the power tool is switched off except for the operation time, and when it idles, i.e. performs no work. This may substantially decrease the exposition level during the whole operating cycle.

Minimize the risk of vibrations, use sharp chisels, drill and blades.

Keep the power tool in compliance with these instructions and provide for its proper lubrication.

When using the power tool regularly, invest into anti-vibration equipment.

Do not use the power tool under temperatures lower than 10°C. Plan your project containing work with the power tool producing high vibrations carefully and spread it over more days. Subject to changes.

ENVIRONMENTAL PROTECTION WASTE MANAGEMENT



Power tools, accessories and packaging should be provided for recycling and not to harm the environment.

Do not dispose of power tools into household waste!

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its approximation in national laws, unfit power tools must be handed over at the point of purchase of similar equipment, or in available collection points designated for collection and disposal of power tools. Such disposed power tools will be collected, disassembled and delivered for environment-friendly recycling.

WARRANTY

In the attached material, you will find our warranty conditions.

Date of Manufacture

The date of manufacture is incorporated into the serial number stated in the product nameplate. The serial number has the format of ORD-YY- -SERI, where ORD is the number of purchase order, YY stands for the year of manufacture, is the month of manufacture and SERI means the serial product number.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ASIST ET ASIST SMART GARDEN.

Lisez attentivement ces consignes de sécurité, mémorisez-les et gardez-les pour les pouvoir consulter ultérieurement.
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessures et d'incendie, il faut utiliser les machines et appareils électriques en respectant les consignes de sécurité suivantes. Au sens de ces consignes de sécurité, le terme « appareil électrique » désigne les appareils électriques alimentés sur secteur (au moyen d'un câble d'alimentation) ainsi que les appareils alimentés par batterie (sans câble d'alimentation).
 Gardez l'ensemble d'avertissements et de consignes de sécurité pour les pouvoir utiliser ultérieurement.

1. Lieu de travail

a) Veillez à ce que l'espace de travail soit propre et bien éclairé. Le désordre et des zones sombres sur le lieu de travail peuvent conduire à l'accident. Pour cette raison, rangez les appareils qui ne sont pas utilisés à ce moment.

b) N'utilisez pas l'appareil électrique dans un environnement à risque d'incendie ou d'explosion, à savoir dans les lieux où se situent des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Sur la surface de commutateurs, situés dans l'appareil, se forment des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Veillez à ce que des personnes non autorisées, notamment des enfants, ne soient pas présentes dans la zone de travail lorsque vous utilisez l'appareil ! Vous risquez d'être distraité à cause de leur présence et par conséquent perdre le contrôle sur la tâche effectuée. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Évitez l'accès d'animaux à l'appareil.

2. Sécurité électrique

a) Les fiches du câble d'alimentation doivent correspondre à la prise murale. Ne jamais modifier les fiches électriques. Ne jamais utiliser de multiprises ou d'autres adaptateurs pour les appareils dont les fiches sont équipées de terre. En utilisant des fiches intactes et une prise murale correspondante, vous réduisez le risque d'électrocution. Des câbles endommagés ou embrouillés augmentent le risque d'électrocution. Il faut remplacer le câble d'alimentation endommagé par un nouveau câble, disponible dans les centres de service agréés ou chez le fournisseur.

b) Évitez le contact du corps avec des objets mis à la terre, comme par exemple les conduits,

le corps du chauffage central, les cuisinières et les réfrigérateurs. Lorsque votre corps est relié à la terre, le risque d'électrocution est plus élevé.

c) N'exposez pas l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. Ne touchez l'appareil avec des mains mouillées. Ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau.

d) N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Ne tirez pas et ne traînez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise murale en tirant par le câble. Éliminez le risque d'endommagement mécanique des câbles électriques par des objets coupants ou chauds.

e) L'appareil électronique est conçu uniquement pour l'alimentation à courant alternatif. Vérifiez toujours si la tension électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

f) N'utilisez en aucun cas un appareil dont le câble électrique ou la fiche sont endommagés ou qui avait tombé par terre et, par conséquent, a été endommagé.

g) En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez que les paramètres techniques sont conformes aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour l'usage à l'extérieur. Lorsque vous utilisez un enrouleur électrique, veillez à ce que le câble soit déroulé pour éviter le surchauffage de ce dernier.

h) L'usage de l'appareil à l'extérieur ou dans un environnement humide est autorisé à condition que l'appareil soit branché dans un circuit électrique équipé d'un dispositif différentiel ≤ 30 mA. L'usage d'un circuit électrique pourvu d'un dispositif différentiel (RCD) réduit le risque d'électrocution.

i) Pour saisir les appareils électriques à main, utilisez uniquement des zones isolées qui y ont été destinées, car le dispositif de sciage ou de perçage peut entrer en contact avec un conducteur caché ou un câble d'alimentation de l'appareil au cours de l'utilisation.

3. Protection de personnes

a) En utilisant l'appareil électrique, soyez attentif et vigilant et prêtez une attention maximale à l'activité que vous êtes en train d'effectuer. Concentrez-vous sur le travail. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. L'inattention, bien que momentanée, lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut conduire à des blessures graves de personnes. Manger, boire et fumer est interdit lors de l'usage de l'appareil électrique.

b) Utilisez les équipements de protection. Utilisez toujours une protection des yeux. Utilisez les équipements de protection adaptés au type de travail effectué. L'usage des équipements de protection tels que les respirateurs, les chaussures de sécurité antidérapantes, des chapeleries ou une protection des oreilles, conformément aux règles de sécurité au travail, réduit le risque de blessures de personnes.

c) Veillez à ne pas mettre l'appareil en marche par inadvertance. Ne déplacez pas un appareil allumé avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou sur la gâchette. Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que l'interrupteur ou la gâchette soit en position « Off ». Déplacer l'appareil avec un doigt placé sur l'interrupteur ou brancher la fiche d'un appareil allumé dans une prise murale peut engendrer de graves blessures.

d) Enlevez toute clé de réglage ou tout autre outil de réglage avant de mettre l'appareil en marche. La clé de réglage ou un autre outil qui reste attaché à une partie tournante de l'appareil électrique peut entraîner des blessures de personnes.

e) Toujours maintenez une posture stable et équilibrée. Opérez uniquement dans les endroits où vous êtes capable d'atteindre tous les objets en sécurité. Ne surestimez pas vos capacités. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué.

f) Portez une tenue appropriée. Utilisez les vêtements de travail. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, votre vêtement, vos gants ou d'autres parties de votre corps ne soient pas

trop près des éléments roulants ou chauds de l'appareil électrique.

g) Utilisez un outil d'aspiration de poussière. Si votre appareil permet d'y attacher un outil d'aspiration ou de blocage de poussière, veillez à ce que ce dernier soit attaché et utilisé de manière appropriée. Ces outils peuvent réduire les risques posés par la présence de poussière.

h) Serrez bien la pièce usinée. Utilisez un serre-joint ou un étai pour serrer la pièce à usiner.

i) N'utilisez pas l'appareil électrique sous l'emprise de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres stupéfiants ou substances addictives.

j) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière les instructions pour l'utilisation de l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

4. Utilisation et entretien de l'appareil électrique

a) Lorsque vous rencontrez un problème au cours du travail et avant tout nettoyage et tout entretien ainsi qu'à chaque fois que vous déplacez l'appareil ou finissez le travail, débranchez l'appareil électrique du réseau électrique ! Ne jamais utiliser l'appareil si ce dernier est endommagé.

b) Si l'appareil fait du bruit ou émane une odeur de manière anormale, arrêtez immédiatement le travail.

c) Ne surchargez pas l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil électronique est plus efficace et plus sûr lorsqu'il fonctionne à un nombre de tours pour lequel il a été conçu. Utilisez les outils appropriés pour les activités auxquelles ces derniers sont destinés. L'utilisation des outils appropriés augmente la qualité et la sécurité du travail pour lequel ils ont été conçus.

d) N'utilisez pas un appareil électrique qu'on ne peut pas allumer ou éteindre d'un interrupteur. L'utilisation d'un tel appareil serait dangereuse. Des interrupteurs défectueux doivent être réparés dans un centre de service agréé.

e) Débranchez l'appareil de la source d'électricité avant chaque réglage ou entretien de l'appareil et avant chaque remplacement d'accessoires. Le risque d'allumer l'appareil par inadvertance sera ainsi réduit.

f) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil électrique dans un endroit où il sera hors de la portée d'enfants et de personnes non autorisées. Lorsqu'il est manipulé par des personnes ayant manqué d'expériences, l'appareil peut être dangereux. Entrezposez l'appareil dans un endroit sec et sûr.

g) Gardez l'appareil électrique en bon état. Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles sont bien réglées et mobiles. Vérifiez que les couvercles protecteurs ou d'autres pièces essentielles pour un fonctionnement sûr de l'appareil sont intactes. Si l'appareil est endommagé, veillez à ce que ce dernier soit réparé avant de le réutiliser. Un grand nombre de blessures est provoqué par le mauvais entretien de l'appareil électrique.

h) Gardez les appareils de sciage aiguisés et propres. L'utilisation des appareils de sciage bien entretenus et aiguisés rend le travail plus facile, réduit le risque de blessures et augmente le niveau du contrôle de l'opérateur sur l'appareil. Usage d'autres accessoires que ceux mentionnés dans le mode d'emploi peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.

i) Les appareils électriques, les accessoires, les outils de travail etc. doivent être utilisés conformément aux instructions fournis dans le présent mode d'emploi, de la manière prescrite pour un tel appareil électrique, en prenant en considération les conditions de travail et le type de travail effectué. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné peut être dangereux.

5. Utilisation des appareils avec accumulateur

a) Avant d'insérer l'accumulateur dans l'appareil, vérifiez que ce dernier est en position « 0 » - éteint. L'insertion de l'accumulateur dans un appareil allumé peut être dangereux.

b) Pour charger l'accumulateur, utilisez uniquement les chargeurs autorisés par le fabricant. L'usage d'un chargeur conçu pour un autre type d'accumulateur peut endommager ce dernier ou entraîner un incendie.

c) Utilisez uniquement les accumulateurs qui sont destinés à votre appareil. L'usage d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures ou un incendie.

d) Quand l'accumulateur n'est pas utilisé, il faut l'entreposer de sorte qu'il soit séparé des objets métalliques, comme par exemple des agrafes, des clés, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient relier les deux contacts de l'accumulateur. Un court-circuit de l'accumulateur peut entraîner des blessures, des brûlures ou un incendie.

6. Service

a) Ne réparez pas l'appareil, ne remplacez pas les pièces de l'appareil et ne modifiez pas sa construction en aucune façon vous-même. Confiez la réparation de l'appareil à des personnes qualifiées.

b) Toute réparation ou modification du produit sans l'accord de notre société est interdite (cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages de l'utilisateur).

c) Toujours faites réparer l'appareil électrique dans un centre de service agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales ou recommandées. Votre sécurité et la sécurité de votre appareil sera ainsi assurée.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Veillez lire ces instructions de sécurité avant utilisation et les conserver dans un endroit sûr.

! - Ce symbole indique un risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

-Utilisez uniquement la batterie et la station de charge correspondantes, l'utilisation d'un modèle différent de batterie ou de station de charge pourrait provoquer des dommages, une explosion de la batterie, un incendie ou des blessures graves.

-La batterie doit être retirée avant tout entretien ou nettoyage.

- Ne démontez pas l'appareil.

- Ne placez pas l'appareil ou la batterie à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion et d'éventuelles blessures.

-Vérifiez si des pièces sont endommagées avant utilisation. N'utilisez pas un appareil endommagé.

-Les réparations ne peuvent être effectuées que par des experts possédant les qualifications techniques appropriées et utilisant des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un danger considérable pour l'utilisateur.

- N'utilisez pas l'appareil dans l'eau, ne le couvrez pas et ne le laissez pas allumé sans surveillance.

- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant un risque d'explosion.

- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.

- N'utilisez pas l'appareil dans un but autre que celui pour lequel il est destiné, ne le modifiez pas dans un but d'utilisation différent.

Consignes de sécurité pour la batterie et le chargeur.

CHARGEUR

1. Aucun objet métallique ne doit pénétrer dans le trou d'insertion de la batterie (risque de court-circuit).

2. N'utilisez jamais le chargeur dans un environnement humide ou mouillé. Convient pour une utilisation en intérieur.

3. Assurez-vous que la tension secteur correspond aux données figurant sur la plaque signalétique du chargeur. Débranchez le câble de connexion en retirant la fiche. Tirer sur le câble pourrait endommager le câble et la fiche et rendre impossible le rétablissement de la sécurité électrique.

4. N'utilisez pas le chargeur si le câble, la fiche ou l'outil lui-même est endommagé. En cas de dommage, faites-le réparer par un service spécialisé.

5. Évitez de limiter la fonction de refroidissement en couvrant les fentes de refroidissement. N'utilisez pas l'outil à proximité de sources de chaleur ou sur des surfaces inflammables.

6. N'ouvrez jamais le chargeur. En cas de dysfonctionnement, contactez un atelier spécialisé.

7. Avant d'insérer la batterie dans le chargeur, assurez-vous que ses surfaces internes sont propres

et sèches.

BATTERIE

1. N'essayez jamais de charger une batterie endommagée.

2. Après le chargement, retirez immédiatement la batterie du chargeur.

3. Un accumulateur non rechargeable ne doit pas être chargé.

4. Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une surchauffe, une explosion ou une combustion spontanée et provoquer des blessures graves.

5. Lorsque vous utilisez des piles rechargeables, faites attention à la bonne polarité.

6. Ne court-circuitiez pas les contacts positifs et négatifs (par exemple avec un fil).

7. Pendant le transport ou le stockage, l'accumulateur doit être convenablement emballé et protégé contre les courts-circuits entre les contacts.

8. Ne percez pas, ne cassez pas et ne protégez pas la batterie de tout autre dommage mécanique.

9. Le soudage direct sur la batterie est interdit.

10. Protégez la batterie de l'eau et de l'humidité.

11. Ne cassez pas la batterie et ne changez rien dessus. L'accumulateur est équipé de divers dispositifs de sécurité. Si l'un de ces dispositifs de sécurité est endommagé, une surchauffe peut se produire, explosion ou auto-inflammation de l'accumulateur.

12. Ne placez pas la batterie à proximité d'un feu ouvert, d'un four ou d'autres sources de chaleur. Protégez la batterie des rayons directs du soleil et ne la laissez pas et ne l'utilisez pas dans la voiture par beau temps.

13. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être chargée à environ 30 à 50 % et stockée à température ambiante. En cas de stockage prolongé, l'accumulateur doit être chargé une fois par an pour éviter une décharge complète.

14. Ne chargez pas la batterie à température ambiante. Dans le cas contraire, la batterie pourrait être sérieusement endommagée ou sa durée de vie pourrait être réduite. Ne chargez pas la batterie à proximité d'acides et de matériaux facilement inflammables.

15. La batterie et le chargeur chauffent pendant le processus de charge. Ceci est normal et n'est pas considéré comme une erreur.

16. Si l'accumulateur n'est pas chargé pendant le temps de charge spécifié, le processus de charge ne doit pas être poursuivi. Sinon, la batterie pourrait chauffer, exploser ou prendre feu d'elle-même.

17. Isolez les piles usées en recouvrant les contacts avec du ruban adhésif ou similaire.

18. Lorsque vous jetez la batterie, ne l'incinerez pas et ne la jetez pas avec les déchets normaux. Apportez les piles usagées à votre dépôt de collecte local ou à une entreprise de recyclage.

19. Si une odeur inhabituelle, une surchauffe, des changements de couleur ou de forme ou d'autres anomalies se produisent pendant la charge/décharge, arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie.

20. Si le liquide de la batterie pénètre dans les yeux à cause d'une fuite, ne les frottez pas, mais rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un

médecin. S'il n'est pas traité, le liquide provenant de la batterie peut endommager les yeux.

21. En cas d'utilisation non professionnelle et d'utilisation d'accumulateurs endommagés, des vapeurs peuvent s'échapper. Donnez de l'air frais et consultez un médecin en cas de problème. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

22. La batterie doit être chargée avant la première utilisation. Ce n'est qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge que la batterie atteint sa pleine capacité.

23. Chargez la batterie uniquement dans des chargeurs désignés à cet effet par le fabricant. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer des erreurs ou un incendie.

! Danger chimique.

N'ouvrez pas la batterie. Protégez la batterie des chocs. Si l'électrolyte de l'accumulateur fuit, le contact avec la peau doit être évité. Si le contact d'électrolyte avec la peau persiste, rincez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

- Utilisez un équipement de protection contre le bruit, la poussière et les vibrations !!!
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ !!!

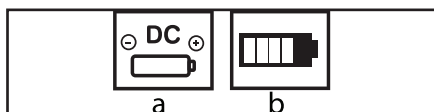
LA DESCRIPTION

- 1 batterie
- 2 Bouton de verrouillage de la batterie dans l'outil
- 3 Bouton de capacité de la batterie
- 4 Indicateur de capacité de la batterie L3
- 5 Indicateur de capacité de la batterie L2
- 6 Indicateur de capacité de la batterie L1

Pictogrammes

Pictogrammes figurant sur l'emballage du produit :

- a) Alimentation
- b) Accumulateur



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Les outils ASIST sont destinés à un usage domestique ou amateur uniquement.

Le fabricant et l'importateur ne recommandent pas d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes et sous des charges élevées.

Toute exigence supplémentaire doit faire l'objet d'un accord entre le fabricant et le client.

Chargement (B)

Avertissement:

La batterie doit être chargée avant la première utilisation de l'appareil.

1. Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise électrique standard (230 V).

2. Connectez le chargeur à la prise de charge de la batterie.

3. Le temps de charge normal est d'environ 1 heure (AE2B2020) ou 2 heures (AE2B2040). La batterie et le chargeur chauffent pendant la charge. Cela n'indique pas un dysfonctionnement de l'appareil.

Avertissement:

Ne chargez pas la batterie pendant plus de 2 heures (AE2B2020) ou 3 heures (AE2B2040). Une surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie.

4. Une fois la batterie complètement chargée, éteignez le chargeur en débranchant l'adaptateur secteur du secteur.

5. Si la batterie n'est pas utilisée, rangez-la à l'écart des sources de chaleur.

Recharge de la batterie :

Si la batterie est complètement déchargée, chargez-la selon les étapes 1 à 5 de la procédure de charge de la batterie. Ne rechargez pas la batterie à plusieurs reprises après une courte utilisation (moins de 15 minutes). Vous pouvez prolonger la durée de vie de la batterie si vous la laissez se décharger complètement avant de la charger.



VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'état de la batterie peut être vérifié à l'aide de l'indicateur d'état de la batterie (3-6).

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de l'indicateur d'état de la batterie et les indicateurs LED s'allumeront.

Si 3 voyants LED s'allument (2 verts, 1 rouge - 2 et 3 et 4), l'appareil est complètement chargé. Si 2 LED les voyants (1 vert, 1 rouge - 3 et 4) sont allumés, l'appareil a la moitié de sa capacité. Si 1 voyant LED (1 rouge - 4) s'allume, l'appareil doit bientôt être chargé.

Insertion et retrait de la batterie

1. Insérez la batterie chargée dans la poignée de l'outil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Vérifiez que la batterie est bien en place verrouillée en place.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

N'utilisez jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer. v. Essayez avec un chiffon sec.
Ne nettoyez jamais aucune pièce avec un objet dur, pointu ou rugueux.

Stockage en cas de non utilisation prolongée
Ne pas stocker dans un endroit à haute température.
Si possible, conserver dans un endroit à température et humidité constantes.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension de fonctionnement 20 V CC

Batterie : 1x 2000mAh (AE2B2020)

Batterie : 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (peut également être utilisé pour d'autres machines Asist-Aku Gang)

Vérification de l'état de charge de l'accumulateur

Unité de chargement Prim. 230 V ~ 50 Hz, 65 W
Seconde. 20 V, 2,3 A

Temps de charge 1h (AE2B2020)

Temps de charge 2h (AE2B2040)

Avertissement : Les valeurs de vibrations pendant le travail réel avec l'appareil peuvent différer des valeurs citées en fonction des conditions d'utilisation de l'appareil et des facteurs suivants : La manière dont l'appareil est utilisé et le type de matériel coupé ou percé, l'état de l'appareil et son entretien, le bon/ mauvais choix d'accessoires ainsi que l'aiguisage et l'entretien de ceux-ci, la manière dont l'appareil est serré entre les mains (fort ou peu fort), l'utilisation des équipements anti-vibration, le respect ou non-respect des consignes concernant l'utilisation de l'appareil électrique à des tâches auxquelles il a été conçu, et le respect des procédures de travail définies par le fabricant.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner le syndrome vibratoire main-bras. Avertissement : Pour arriver à des valeurs précises, il faut prendre en considération les vibrations qui sont produites dans des conditions concrètes, quel que soit le mode de fonctionnement d'appareil, y compris le temps que l'appareil est arrêté ou tourne à vide, et donc, ne fait aucun travail. Cela peut considérablement réduire le niveau d'exposition pendant la totalité du cycle de fonctionnement.

Pour minimaliser le risque des dégâts entraînés par les vibrations, utilisez des poinçons, des forêts et des lames aiguisés. Veuillez à ce que l'appareil soit entretenu conformément à ces consignes et qu'il soit dûment lubrifié. Si vous comptez utiliser l'appareil régulièrement, n'hésitez pas d'investir dans un équipement anti-vibration. N'utilisez pas l'appareil à une température inférieure à 10°C.

Organisez votre travail de sorte que le travail avec l'appareil électrique générant de fortes vibrations soit étalé sur plusieurs jours. Sous réserve de modifications.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT TRAITEMENT DES DÉCHETS



Les outils électriques, les accessoires et les emballages devraient être remis pour assurer leur revalorisation et la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les outils électriques dans les poubelles pour ordures ménagères !

Selon la directive européenne WEEE (2012/19/Eu) relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques et son application dans des législations nationales, les outils électriques qui ne sont plus utilisés doivent être remis dans l'établissement qui vendent des outils similaires ou dans les déchetteries assurant la collecte et l'élimination des outils électriques. Une fois remis, les outils électriques seront rassemblés, démontés et revalorisés d'une manière écologiquement rationnelle.

GARANTIE

Les détails de garantie sont fournis dans le document ci-joint.

Date de production

La date de production est incorporée dans le numéro de production, indiqué sur la plaque signalétique du produit.

Le numéro de production est présenté en format ORD-YY- -SERI, où ORD représente le numéro de co ande, YY désigne l'année de production, le mois de production et SERI le numéro de série du produit.

Condizioni generali di sicurezza per gli attrezzi Asist e Asist Smart Garden.

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente, ricordate e conservate

AVVERTIMENTO: Quando si utilizzano macchine e elettroattrezzi, è necessario rispettare e osservare le seguenti istruzioni per l'uso per motivi di protezione da scosse elettriche, lesioni personali e pericolo di incendio. In tutte le seguenti istruzioni, il termine "elettroattrezzo" si riferisce sia agli elettroattrezzi alimentati dalla rete (attraverso un cavo di alimentazione) sia agli elettroattrezzi alimentati da batteria (senza un cavo di alimentazione). Conservare tutti gli avvertimenti e tutte le istruzioni per un uso futuro.

1. Ambiente di lavoro

a) Mantenere l'ambiente di lavoro pulito e ben illuminato. Disordine e luoghi bui possono causare infortuni. Sistemare gli utensili non adoperati.

b) Non utilizzare l'elettroattrezzo in un ambiente a rischio di incendio o esplosione, ovvero in luoghi in cui sono presenti liquidi, gas o polvere infiammabili. Nell'elettroattrezzo si creano scintille sul commutatore, il ciò può causare accensione della polvere oppure dei vapori.

c) Quando si utilizza l'elettroattrezzo, impedire l'accesso alle persone non autorizzate, soprattutto ai bambini, nell'ambiente di lavoro! Essendo disturbati si può perdere controllo dell'attività svolta. In nessun modo lasciare l'elettroattrezzo incustodito. Tenere gli animali lontani dall'elettroattrezzo.

2. Sicurezza elettrica

a) La spina dell'elettroattrezzo deve essere conforme alla presa a parete. Non modificare mai la presa in alcun modo. Non utilizzare mai prese multiple o altri adattatori per l'elettroattrezzo che ha un perno protettivo sulla spina del cavo di alimentazione. Le spine non danneggiate e prese conformi riducono il rischio di scosse elettriche. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di connessione è danneggiato, deve essere sostituito con un altro cavo di connessione, il quale può essere acquistato in un centro di assistenza oppure presso un importatore autorizzato.

b) Evitare contatto del corpo con gli oggetti collegati a terra come ad es. tubazioni, radiatori per riscaldamento centrale, forneli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è maggiore se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre l'elettroattrezzo a pioggia o alle condizioni di umidità. Non toccare mai l'elettroattrezzo con le mani bagnate. Non lavare mai l'elettroattrezzo sotto l'acqua corrente o non immergerlo in acqua.

d) Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti. Non trasportare e non trascinare l'elettroattrezzo per il cavo di alimentazione. Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo. Evitare danni meccanici ai cavi elettrici con oggetti appuntiti o caldi.

e) L'elettroattrezzo è stato realizzato esclusivamente per essere alimentato da corrente alternata. Controllare sempre che la tensione elettrica sia conforme ai dati sulla targhetta dell'elettroattrezzo.

f) Non lavorare mai con l'elettroattrezzo che abbia il cavo elettrico o spina danneggiati oppure che sia caduto per terra e sia danneggiato in alcun modo.

g) Nel caso in cui si utilizzi la prolunga, assicurarsi sempre che i suoi parametri tecnici siano conformi ai dati sulla targhetta dell'elettroattrezzo. Se l'elettroattrezzo è utilizzato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. Quando si adoperano gli avvolgicavi, bisogna srotolarli per evitare che il cavo si surriscaldi.

h) Se l'elettroattrezzo viene utilizzato in aree umide o all'aperto, è consentito utilizzarlo solo quando è collegato al circuito elettrico con un interruttore differenziale ≤ 30 mA. Impiego del circuito elettrico con un interruttore differenziale /RCD/ riduce il rischio di scosse elettriche.

i) Afferrare l'elettroattrezzo a mano solo per le superfici isolate previste per impugnatura, perché durante il funzionamento gli accessori di taglio o perforazione possono entrare in contatto con un conduttore nastro con il cavo di alimentazione dell'elettroattrezzo.

3. Sicurezza personale

a) Adoperare l'elettroattrezzo con attenzione e cautela, prestare la massima attenzione all'attività che si sta svolgendo. Concentrarsi al lavoro. Non utilizzare l'elettroattrezzo se si è stanchi oppure sotto l'effetto di droga, alcol o medicine. Anche un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettroattrezzo può causare gravi lesioni personali. Non mangiare, bere né fumare adoperando l'elettroattrezzo.

b) Indossare i dispositivi di protezione. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Indossare i dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro che si sta svolgendo. I dispositivi di protezione quali respiratore, calzature antituffistiche antiscivolo, copricapo o protezione per l'udito utilizzati in conformità con le condizioni di lavoro riducono il rischio di lesioni personali.

c) Evitare di accendere involontariamente l'elettroattrezzo. Non spostare l'utensile collegato alla rete di alimentazione con un dito sull'interruttore o sullo scatto. Prima di collegarsi all'alimentazione elettrica assicurarsi che l'interruttore e lo scatto siano in posizione "off". Spostamento dell'utensile con un dito sull'interruttore o collegamento della spina ad una presa di corrente con l'interruttore premuto può causare gravi lesioni.

d) Rimuovere tutte le chiavi e strumenti di regolazione prima di accendere l'utensile. La chiave o lo strumento di regolazione rimasto attaccato alla parte rotante può causare gravi lesioni personali.

e) Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio. Lavorare solo fino a dove si raggiunga con sicurezza. Mai sopravvalutare le proprie forze. Non utilizzare l'elettroattrezzo se si è stanchi.

f) Vestirsi in modo appropriato. Indossare indumenti da lavoro. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Far attenzione che i propri capelli, indumenti, guanti oppure un'altra parte del corpo non si avvicini troppo alle parti rotanti o calde dell'elettroattrezzo.

g) Collegare il dispositivo per l'aspirazione della polvere. Se l'utensile

ha la possibilità di collegarsi ai dispositivi di raccolta o estrazione della polvere, assicurarsi che sia collegato e adoperato in modo corretto. L'impiego di questi dispositivi può ridurre il rischio causato dalla polvere.

h) Fissare bene il pezzo. Utilizzare una morsetta per falegnameria o una morsa per fissare il pezzo da lavorare.

i) Non utilizzare l'elettroattrezzo sotto l'effetto di alcol, droga, medicine o di altre sostanze stupefacenti o sostanze che creano dipendenza.

j) Questo dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienze e conoscenze mancanti, a meno che non siano supervisionati o istruiti a utilizzare l'utensile da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati perché sia certo che non giochino con il dispositivo.

a) Utilizzo dell'elettroattrezzo e la sua manutenzione
Scogliere sempre l'elettroattrezzo dalla rete nel caso di qualsiasi problema di lavoro, prima di ogni pulizia o manutenzione, durante ogni spostamento e avendo terminato i lavori! Non adoperare mai l'elettroattrezzo che sia danneggiato in alcun modo.

b) Se l'utensile inizia ad emettere un suono o odore anomali, smettere immediatamente di lavorare.

c) Non sovraccaricare mai l'utensile. L'elettroattrezzo lavorerà meglio e con maggior sicurezza, se viene utilizzato a giri di velocità per i quali è stato progettato. Utilizzare l'utensile adatto per l'attività prevista. L'utensile adatto svolgerà meglio e con maggior sicurezza il lavoro per cui è stato progettato.

d) Non utilizzare elettroattrezzi che non possono essere accesi e spenti con un interruttore di comando. L'utilizzo di tali utensili è pericoloso. Gli interruttori difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza certificato.

e) Scogliere l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di effettuare la sua regolazione, prima di sostituire gli accessori o svolgere la manutenzione. Tale provvedimento impedisce il rischio dell'avviamento accidentale.

f) Sistemare l'elettroattrezzo inutilizzato fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate. L'elettroattrezzo nelle mani di utenti inesperti può essere pericoloso. Conservare l'elettroattrezzo in un luogo asciutto e sicuro.

g) Mantenere l'elettroattrezzo in buone condizioni. Controllare regolarmente la regolazione delle parti mobili e la loro mobilità. Verificare la presenza di eventuali danni alle coperture di protezione o di altre parti che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro dell'elettroattrezzo. Se l'utensile è danneggiato, prima di riutilizzarlo provvedere a una sua appropriata riparazione. Molti infortuni sono causati da elettroattrezzi mal mantenuti.

h) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili mantenuti e affilati in modo appropriato facilitano il lavoro riducendo il rischio di lesioni e facilitano il controllo del lavoro. L'uso di accessori diversi da quelli specificati nelle istruzioni per l'uso possono causare danni all'utensile e lesioni personali.

i) Utilizzare l'elettroattrezzo, gli accessori, i strumenti di lavoro ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo le modalità prescritte per il determinato elettroattrezzo, tenendo conto delle determinate condizioni di lavoro e del tipo di lavoro svolto. L'utilizzo dell'utensile per scopi diversi da quelli previsti può provocare situazioni pericolose.

5. Utilizzo dell'utensile a batteria

a) Prima di inserire la batteria, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione "0-off". L'inserimento della batteria in un elettroattrezzo acceso può causare situazioni pericolose.

b) Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie specificati dal produttore. L'utilizzo di caricabatterie per un altro tipo di batteria può causare danni sulla batteria e incendio.

c) Utilizzare solo la batteria specificata per il determinato elettroattrezzo. L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni o incendi.

d) Se non in uso, conservare la batteria separatamente da oggetti metallici quali morsetti, chiavi, viti e da altri piccoli oggetti metallici, i quali potrebbero causare collegamento di un contatto della batteria con l'altro. Il cortocircuito della batteria può causare lesioni, ustioni o incendi.

e) Maneggiare le batterie con cura. L'uso severo può provocare fuoriuscite delle sostanze chimiche dalla batteria. Evitare il contatto con tale sostanza e se nonostante il contatto avviene, lavare il sito interessato con un flusso di acqua corrente. Consultare immediatamente un medico se la sostanza chimica viene a contatto con gli occhi. La sostanza chimica della batteria può causare gravi lesioni.

6. Assistenza tecnica

a) Non sostituire parti dell'utensile, non ripararlo da soli, né interferire in altro modo nella struttura dell'utensile. Far riparare l'utensile da persone qualificate.

b) Qualsiasi riparazione o modifica del prodotto senza l'autorizzazione della nostra azienda è inammissibile (può causare lesione o danno all'utente).

c) Far riparare sempre l'elettroattrezzo da un centro di assistenza certificato. Utilizzare solo i pezzi di ricambio originali o consigliati. Ciò garantirà la propria sicurezza e anche la sicurezza del proprio utensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima dell'uso e conservarle in un luogo sicuro.

! - Questo simbolo indica il rischio di lesioni o danni al dispositivo.

-Utilizzare solo la batteria e la stazione di ricarica corrispondenti, l'utilizzo di un modello diverso di batteria o stazione di ricarica potrebbe causare danni, esplosione della batteria, incendio o lesioni gravi.

-La batteria deve essere rimossa prima di qualsiasi manutenzione o pulizia.

- Non smontare il dispositivo.

- Non posizionare il dispositivo o la batteria vicino a fiamme libere o fonti di calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione e possibili lesioni.

-Controllare se qualche parte è danneggiata prima dell'uso. Non utilizzare un dispositivo danneggiato.

-Le riparazioni possono essere eseguite solo da esperti con adeguata qualificazione tecnica utilizzando ricambi originali, la mancata osservanza di questa istruzione può causare notevoli pericoli per l'utente.

- Non utilizzare l'apparecchio in acqua, non coprirlo e non lasciarlo acceso senza supervisione.

- Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente in cui esiste il rischio di esplosione.

- Non lasciare che i bambini utilizzino il Dispositivo senza supervisione.

- Non utilizzare il dispositivo per uno scopo diverso da quello previsto, non modificarlo per uno scopo d'uso diverso.

Istruzioni di sicurezza per batteria e caricabatteria.

CARICABATTERIE

1. Nessun oggetto metallico deve entrare nel foro di inserimento della batteria (pericolo di cortocircuito).

2. Non utilizzare mai il caricabatterie in un ambiente umido o bagnato. Adatto per uso interno.

3. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai dati riportati sulla targhetta del caricabatterie. Scollegare il collegamento del cavo estraendo la spina. Tirare il cavo potrebbe danneggiare il cavo e la spina e rendere impossibile il ripristino della sicurezza elettrica.

4. Non utilizzare il caricabatterie se il cavo, la spina o l'utensile stesso sono danneggiati. In caso di danni, farlo riparare presso un servizio specializzato.

5. Evitare di limitare la funzione di raffreddamento coprendo le fessure di raffreddamento. Non utilizzare l'utensile vicino a fonti di calore o su superfici infiammabili.

6. Non aprire mai il caricabatterie. In caso di malfunzionamento rivolgersi ad un'officina specializzata.

7. Prima di inserire la batteria nel caricabatterie, assicurarsi che le sue superfici interne siano pulite e asciutte.

BATTERIA

1. Non tentare mai di caricare una batteria danneggiata.

2. Dopo la ricarica, rimuovere immediatamente la batteria dal caricabatterie.

3. Un accumulatore non ricaricabile non deve essere caricato.

4. L'uso improprio della batteria può causare surriscaldamento, esplosione o combustione spontanea o causare gravi lesioni.

5. Quando si utilizzano batterie ricaricabili, prestare attenzione alla corretta polarità.

6. Non cortocircuitare i contatti positivo e negativo (ad esempio con un filo).

7. Durante il trasporto o l'immagazzinamento l'accumulatore deve essere adeguatamente imballato e protetto contro i cortocircuiti tra i contatti.

8. Non forare, rompere o proteggere la batteria da altri danni meccanici.

9. È vietata la saldatura diretta sulla batteria.

10. Proteggere la batteria dall'acqua e dall'umidità.

11. Non rompere la batteria né modificare nulla su di essa. L'accumulatore è dotato di diversi dispositivi di sicurezza. Se uno di questi dispositivi di sicurezza è danneggiato, potrebbe verificarsi un surriscaldamento,

esplosione o autoaccensione dell'accumulatore.

12. Non posizionare la batteria vicino a fiamme libere, forni o altre fonti di calore. Proteggere la batteria dalla luce solare diretta e non lasciarla né utilizzarla in macchina quando fa bel tempo.

13. Quando la batteria non viene utilizzata, deve essere caricata al 30-50% circa e conservata a temperatura ambiente. In caso di stoccaggio prolungato l'accumulatore deve essere caricato una volta all'anno per evitare che si scarichi completamente.

14. Non caricare la batteria a temperatura ambiente.

In caso contrario, la batteria potrebbe danneggiarsi gravemente o la sua durata potrebbe ridursi. Non caricare la batteria in prossimità di acidi e materiali facilmente infiammabili.

15. La batteria e il caricabatterie si riscaldano durante il processo di ricarica. Ciò è normale e non è considerato un errore.

16. Se l'accumulatore non viene caricato entro il tempo di ricarica specificato, il processo di ricarica non deve essere proseguito. In caso contrario la batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco da sola.

17. Isolare le batterie degli accumulatori usurate coprendo i contatti con nastro adesivo o simili.

18. Quando si smaltisce la batteria, non incenerirla né gettarla nei normali rifiuti. Portare le batterie usate al centro di raccolta locale o all'azienda di riciclaggio.

19. Se durante la carica/scarica si verificano odori insoliti, surriscaldamento, cambiamenti di colore o forma o altre anomalie, interrompere immediatamente l'uso della batteria.

20. Se il liquido della batteria entra negli occhi a causa di una perdita, non strofinare, ma sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. Se non trattato, il liquido della batteria può danneggiare gli occhi.

21. In caso di uso non professionale e di utilizzo di accumulatori danneggiati possono fuoriuscire vapori. Fornire aria fresca e consultare un medico in caso di

problemi. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
 22. La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo. Solo dopo diversi cicli di carica e scarica la batteria raggiunge la piena capacità.
 23. Caricare la batteria solo nei caricabatterie designati dal produttore per questo scopo. L'utilizzo di un caricabatterie diverso potrebbe causare errori o incendi.

! Rischio chimico.

Non aprire la batteria. Proteggi la batteria dagli urti. Se l'elettrolito dell'accumulatore perde, evitare il contatto con la pelle. Se si verifica ancora il contatto dell'elettrolito con la pelle, sciacquare immediatamente l'area interessata con acqua. Se l'elettrolito viene a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

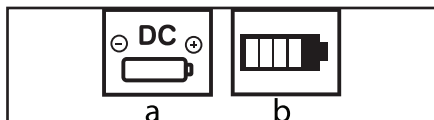
**- Utilizzare dispositivi di protezione contro il rumore, la polvere e le vibrazioni !!!
 CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA !!!**

DESCRIZIONE

- 1 batteria
- 2 Pulsante di blocco della batteria nello strumento
- 3 Pulsante capacità batteria
- 4 Indicatore di capacità della batteria L3
- 5 Indicatore di capacità della batteria L2
- 6 Indicatore di capacità della batteria L1

Pittogrammi

- a) Alimentazione
- b) Accumulatore



USO E FUNZIONAMENTO

Gli strumenti ASIST sono destinati esclusivamente all'uso domestico o per hobby.
 Il produttore e l'importatore sconsigliano di utilizzare questo strumento in condizioni estreme e sotto carichi elevati.
 Eventuali requisiti aggiuntivi devono essere oggetto di un accordo tra il produttore e il cliente.

In carica (B)

Avvertimento:

La batteria deve essere caricata prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

1. Inserire la spina dell'adattatore CA in una presa elettrica standard (230 V).
2. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica della batteria.
3. Il tempo di ricarica normale è di circa 1 ora (AE2B2020) o 2 ore (AE2B2040). La batteria e il caricabatterie si riscaldano durante la ricarica. Non indica un malfunzionamento del dispositivo.

Avvertimento:

Non caricare la batteria per più di 2 ore (AE2B2020) o 3 ore (AE2B2040). Il sovraccarico può ridurre la durata della batteria.

4. Una volta caricata completamente la batteria, spegnere il caricabatterie scollegando l'adattatore CA dalla rete elettrica.

5. Se la batteria non viene utilizzata, conservarla lontano da fonti di calore.

Ricaricare la batteria:

Se la batteria è completamente scarica, caricarla seguendo i passaggi 1-5 della procedura di ricarica della batteria. Non ricaricare ripetutamente la batteria dopo un breve utilizzo (meno di 15 minuti). È possibile prolungare la durata della batteria lasciandola scaricare completamente prima di caricarla.



CONTROLLO DELLE CONDIZIONI DELLA BATTERIA

Lo stato della batteria può essere controllato utilizzando l'indicatore di stato della batteria (3-6).

Tieni premuto il pulsante sull'indicatore di stato della batteria e gli indicatori LED si accenderanno.

Se si accendono 3 indicatori LED (2 verdi, 1 rosso - 2 e 3 e 4), il dispositivo è completamente carico. Se 2 LED

le spie (1 verde, 1 rossa - 3 e 4) sono accese, l'apparecchio ha metà della capacità. Se 1 indicatore LED (1 rosso - 4) si accende, il dispositivo dovrà essere ricaricato al più presto.

Inserimento e rimozione della batteria

1. Inserire la batteria carica nell'impugnatura dell'utensile finché non scatta in posizione. Controllare che la batteria sia posizionata saldamente bloccato sul posto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Non utilizzare mai acqua o detersivi chimici per pulire v. Pulire con un panno asciutto.

Non pulire mai alcuna parte con un oggetto duro, affilato o ruvido.

Conservazione quando non viene utilizzata per un lungo periodo

Non conservare in un luogo con temperatura elevata. Se possibile, conservare in un luogo con temperatura e umidità costanti.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di lavoro 20 V CC

Batteria: 1x2000mAh (AE2B2020)

Batteria: 1x4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (può essere utilizzato anche per altre macchine Asist-Aku Gang)

Controllo dello stato di carica dell'accumulatore

Unità di ricarica Prim. 230 V~50 Hz, 65 W

Sez. 20 V, 2,3 A

Tempo di ricarica 1 ora (AE2B2020)

Tempo di ricarica 2 ore (AE2B2040)

Attenzione: Il valore delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato l'utensile e in base alle seguenti circostanze: La modalità di utilizzo dell'utensile elettrico e il tipo di materiale tagliato o perforato, le condizioni dell'utensile e la modalità come è tenuto, la corretta scelta degli accessori usati e la loro affilatura e le loro buone condizioni, la forza della presa dell'impugnatura, l'uso di attrezzature antivibranti, l'idoneità dell'uso dell'utensile elettrico per lo scopo per il quale è stato progettato e il rispetto delle procedure di lavoro secondo le istruzioni del produttore.

Se usato in modo improprio, questo utensile può causare la sindrome da scuotimento mano-braccio.

Attenzione: Per maggiore chiarezza, è necessario tenere conto del livello di esposizione alle vibrazioni nelle particolari condizioni d'uso in tutte le modalità operative, quali la durata del tempo quando l'utensile manuale è spento tranne quando è in funzione e quando gira a vuoto e quindi non lavora. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero ciclo di lavoro.

Ridurre al minimo il rischio di scosse, utilizzare scalpelli, punte e lame affilati.

Conservare l'utensile in conformità con queste istruzioni e assicurarne la lubrificazione accurata.

Quando si utilizza regolarmente l'utensile investire in accessori antivibranti.

Non utilizzare l'utensile a temperature inferiori a 10°C.

Pianificare il lavoro in modo da distribuire in più giorni i lavori con l'utensile elettrico che producono vibrazioni elevate.

Modifiche riservate

TUTELA DELL'AMBIENTE TRATTAMENTO DEI RIFIUTI



Gli elettrooutensili, gli accessori e l'imballaggio devono essere consegnati per un recupero ecologico rispettoso dell'ambiente.

Non gettare l'elettrooutensile nei rifiuti domestici!

Ai sensi della direttiva europea RAEE (2012/19/

UE) in materia di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo ravvicinamento nelle legislazioni nazionali, gli utensili elettrici non utilizzabili devono essere consegnati al punto di acquisto di strumenti simili o nei centri di raccolta disponibili per la raccolta e lo smaltimento degli utensili elettrici. L'elettrooutensile consegnato in tal modo verrà raccolto, smontato e consegnato per un recupero ecologico.

GARANZIA

Le specifiche delle condizioni di garanzia si trovano nella documentazione allegata.

Data di produzione

La data di produzione fa parte del numero di serie specificato sulla targhetta del prodotto.

Il numero di serie ha il formato ORD-YY- -SERI, dove ORD è il numero dell'ordine, YY è l'anno di produzione, è il mese di produzione, SERI è il numero di serie del prodotto

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ASIST Y ASIST SMART GARDEN.

Lea, recuerde y guarde estas instrucciones de seguridad cuidadosamente **ADVERTENCIA:** al usar máquinas eléctricas y herramientas eléctricas, es necesario observar y respetar las siguientes instrucciones de seguridad para protegerse de lesiones por descargas eléctricas, lesiones de otras personas y riesgo de incendio. En todas las instrucciones a continuación, el término "herramienta eléctrica" se refiere tanto a las herramientas eléctricas con alimentación de red (con cable) como a las alimentadas con batería (sin cable). Guarde todas las advertencias e instrucciones para uso futuro.

1. Ambiente de trabajo
 - a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden y los lugares oscuros en el lugar de trabajo suelen ser causas de accidentes. Limpie las herramientas que no esté utilizando en el momento.
 - b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de incendio o explosión, es decir, en lugares donde haya líquidos inflamables, gases o polvos. En la herramienta eléctrica, se generan chispas en el conmutador, lo que puede causar que se enciendan el polvo o los humos.
 - c) No permita que personas no autorizadas, especialmente niños, accedan al área de trabajo mientras está utilizando herramientas eléctricas! Si le molestan, podría perder el control de la actividad que está haciendo. Bajo ninguna circunstancia debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión. Mantenga los animales alejados del dispositivo.
 2. Seguridad eléctrica
 - a) La horquilla de la herramienta eléctrica tiene que coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique la horquilla de ninguna manera. Nunca use distribuidores u otros adaptadores en una herramienta que tenga en la horquilla del cable de alimentación una pata protectora. Las horquillas no dañadas y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Si el cable de red está dañado, es necesario reemplazarlo con un nuevo cable de red que se puede obtener en un centro de servicio autorizado o importador.
 - b) Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como tuberías, unidades de calefacción central, estufas y refrigeradores. El riesgo de lesiones por descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está en contacto con el suelo.
 - c) No exponga la herramienta eléctrica a lluvia, humedad o condiciones mojadas. Nunca toque la herramienta eléctrica con las manos mojadas. Nunca lave la herramienta eléctrica con agua corriente ni la sumerja en agua.
 - d) No utilice el cable de alimentación para ningún otro propósito que no sea el suyo. Nunca transporte ni arrastre la herramienta eléctrica por el cable de alimentación. No desconecte la horquilla del enchufe tirando del cable. Evite daños mecánicos a los cables eléctricos con objetos afilados o calientes.
 - e) La herramienta eléctrica ha sido fabricada exclusivamente para su uso con alimentación a corriente alterna. Compruebe siempre que el voltaje eléctrico corresponda a los datos en la etiqueta informativa de la herramienta.
 - f) Nunca opere una herramienta eléctrica que tenga un cable o la horquilla dañados, o que se haya caído al suelo o dañado de alguna manera.
 - g) En el caso de que use un cable de extensión, asegúrese siempre de que sus parámetros técnicos coincidan con los de etiqueta informativa de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se usa en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. En el caso de que use tambores de extensión, es necesario que despliegue el cable para evitar que se sobrecaliente.
 - h) En el caso de que la herramienta eléctrica se use en áreas húmedas o al aire libre, se permite usar la herramienta eléctrica solo cuando esté conectada a un circuito eléctrico con un protector de corriente ≤30 mA. El uso de circuito eléctrico con protector RCD reduce el riesgo de lesiones por descarga eléctrica.
 - i) Sujete la herramienta eléctrica manual solo por las superficies de agarre aisladas, ya que los accesorios de corte o perforación pueden entrar en contacto con el conductor oculto o el cable de alimentación de la herramienta durante el funcionamiento.
 3. Seguridad personal
 - a) Ponga atención y prudencia al usar la herramienta eléctrica, prestando máxima atención a la actividad que está realizando. Concéntrase en el trabajo. No opere la herramienta eléctrica cuando está cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Hasta una falta de atención momentánea al usar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. No coma, beba, ni fume cuando trabaje con la herramienta eléctrica.
 - b) Use equipo de protección. Siempre use protección para los ojos. Use equipos de protección apropiados para el tipo de trabajo que está haciendo. Equipos de protección como el respirador, los zapatos de seguridad antideslizantes, el arnés o la protección auditiva utilizados de acuerdo con las condiciones de trabajo reducen el riesgo de lesiones personales.
 - c) Evite encender involuntariamente la herramienta. No transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor o el iniciador. Asegúrese de que el interruptor o el iniciador estén en la posición "apagado" antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o enchufar la horquilla de la herramienta en una toma de corriente con el interruptor encendido puede causar lesiones graves.
 - d) Retire todas las llaves y herramientas de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave o herramienta de ajuste quedara pegada con la parte giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.
 - e) Mantenga siempre una postura y equilibrio estables. Trabaje solo en lugares que pueda alcanzar de manera segura. Nunca sobreestime su propia fuerza. No use la herramienta eléctrica si está cansado.
 - f) Vístase apropiadamente. Use ropa si trabaja. No use ropa ancha o joyas. Asegúrese de que su cabello, ropa, guantes u otra parte de su cuerpo no quede demasiado cerca de las partes giratorias o calientes de la herramienta eléctrica.
 - g) Conecte el equipo de extracción de polvo. Si la herramienta tiene la capacidad de conectar equipos de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo causado por polvos.
 - h) Fije la pieza labrada con firmeza. Use una pinza de carpintería o mordaza para fijar la pieza a trabajar.
 - i) No use la herramienta eléctrica si está bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias adictivas.
 - j) Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos para usar el dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
4. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica
 - a) Desenchufe siempre la herramienta eléctrica de la red eléctrica en caso de cualquier problema durante el trabajo, antes de cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, cada vez que se transporte la herramienta o después de que el trabajo haya terminado! Nunca opere la herramienta eléctrica si está dañada de alguna manera.
 - b) Deje de usar la herramienta inmediatamente si comienza a emitir un sonido u olor anormal.
 - c) No sobrecargue la herramienta eléctrica. La herramienta eléctrica funcionará mejor y con mayor seguridad si la opera a la revolución por la que fue diseñada. Use la herramienta apropiada para su trabajo correspondiente. La herramienta apropiada hará el trabajo para el que fue diseñada mejor y con mayor seguridad.
 - d) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse de manera segura con el interruptor de control. El uso de tal herramienta es peligroso. Los interruptores defectuosos deben ser reparados por un centro de servicio certificado.
 - e) Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o realizar el mantenimiento. Esto evita el riesgo de arranque accidental.
 - f) Cuando no use la herramienta eléctrica, almacénala y guárdela fuera del alcance de niños y personas no autorizadas. En manos de usuarios inexpertos, la herramienta eléctrica puede ser peligrosa. Almacene la herramienta eléctrica en un lugar seco y seguro.
 - g) Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado. Verifique el ajuste y la movilidad de las partes móviles con regularidad. Compruebe si hay daños en las cubiertas protectoras u otras partes que puedan comprometer el funcionamiento seguro de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, asegúrese de repararla adecuadamente antes de usarla nuevamente. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
 - h) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas afiladas y mantenidas adecuadamente facilitan el trabajo, reducen el riesgo de lesiones y hacen que el trabajo sea más fácil de controlar. El uso de accesorios distintos a los especificados en las instrucciones de funcionamiento puede dañar la herramienta y causar lesiones.
 - i) Use la herramienta eléctrica, accesorios, herramientas de trabajo, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prescrita para la herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se realiza. El uso de la herramienta para fines distintos a los previstos puede llevar a situaciones peligrosas.
 5. Uso de herramientas con acumulador
 - a) Antes de insertar el acumulador, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0- apagado". Insertar el acumulador en la herramienta cuando esté encendida puede causar situaciones peligrosas.
 - b) Utilice solo los cargadores especificados por el fabricante para cargar el acumulador. El uso del cargador para otro tipo de acumulador puede provocar daños e incendios.
 - c) Use solo acumuladores diseñados para la herramienta específica. El uso de otros acumuladores puede causar lesiones o incendios.
 - d) Cuando no use un uso, guarde el acumulador separado de objetos metálicos como abrazaderas, llaves, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que podrían causar la conexión de un contacto del acumulador con el otro. El contacto del acumulador puede causar lesiones, quemaduras o incendios.
 - e) Maneje los acumuladores con cuidado. En caso de manejos no cuidadosos, los elementos químicos del acumulador pueden salir. Evite el contacto con esta sustancia y, si lo hace, lave el área afectada con un chorro de agua corriente. Busque atención médica de inmediato si el químico entra en sus ojos. El químico del acumulador puede causar lesiones graves.
 6. Servicio
 - a) No reemplace partes de la herramienta, no la repare usted mismo ni interfiera con la construcción de la herramienta. Deje que personal calificado repare la herramienta.
 - b) Cualquier reparación o modificación del producto sin la autorización de nuestra empresa es inadmisible (puede causar lesiones o daños al usuario).
 - c) Siempre deje que la herramienta eléctrica sea reparada por un centro de servicio certificado. Use solo repuestos originales o recomendados. Esto garantizará la seguridad de usted y su herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar y guárdelas en un lugar seguro.

! - Este símbolo indica el riesgo de lesiones o daños al dispositivo.

-Utilice únicamente la batería y estación de carga correspondiente, utilizar un modelo diferente de batería o estación de carga podría provocar daños, explosión de la batería, incendio o lesiones graves.

-La batería debe retirarse antes de cualquier mantenimiento o limpieza.

- No desmonte el dispositivo.

- No coloque el dispositivo ni la batería cerca de una llama abierta o una fuente de calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.

-Compruebe si alguna pieza está dañada antes de su uso. No utilice un dispositivo dañado.

-Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por expertos con la cualificación técnica adecuada y utilizando repuestos originales; el incumplimiento de estas instrucciones puede causar un peligro considerable para el usuario.

- No utilice el dispositivo en agua, no lo cubra y no lo deje encendido sin supervisión.

- No utilice el dispositivo en un entorno donde exista riesgo de explosión.

- No permita que los niños utilicen el Dispositivo sin supervisión.

- No utilice el dispositivo para un fin distinto al previsto, no lo modifique para un fin de uso diferente.

Instrucciones de seguridad para batería y cargador.

CARGADOR

1. Ningún objeto metálico debe entrar en el orificio de inserción de la batería (peligro de cortocircuito).

2. Nunca utilices el cargador en un ambiente húmedo o mojado. Apto para uso en interiores.

3. Asegúrese de que la tensión de red coincida con los datos de la placa de características del cargador. Desconecte la conexión del cable tirando del enchufe. Tirar del cable podría dañar el cable y el enchufe e imposibilitar el restablecimiento de la seguridad eléctrica.

4. No utilice el cargador si el cable, el enchufe o la herramienta están dañados. En caso de avería, hazlo reparar en un servicio especializado.

5. Evite limitar la función de enfriamiento cubriendo las ranuras de enfriamiento. No utilice la herramienta cerca de fuentes de calor o sobre superficies inflamables.

6. Nunca abras el cargador. En caso de avería, acudir a un taller especializado.

7. Antes de insertar la batería en el cargador, asegúrese de que sus superficies internas estén limpias y secas.

BATERÍA

1. Nunca intentes cargar una batería dañada.

2. Después de cargar, retire inmediatamente la batería del cargador.

3. No se debe cargar un acumulador no recargable.

4. El uso inadecuado de la batería puede provocar sobrecalentamiento, explosión o combustión espontánea y provocar lesiones graves.

5. Cuando utilice baterías recargables, preste atención a la polaridad correcta.

6. No cortocircuite los contactos positivo y negativo (por ejemplo, con un cable).

7. Durante el transporte o almacenamiento, el acumulador debe estar adecuadamente embalado y protegido contra cortocircuitos entre los contactos.

8. No perforo, rompa ni proteja la batería de otros daños mecánicos.

9. Está prohibida la soldadura directa de la batería.

10. Proteja la batería del agua y la humedad.

11. No rompa la batería ni cambie nada de ella. El acumulador está equipado con varios dispositivos de seguridad. Si uno de estos dispositivos de seguridad está dañado, puede producirse un sobrecalentamiento,

explosión o autoignición del acumulador.

12. No coloque la batería cerca de un fuego abierto, horno u otras fuentes de calor. Proteja la batería de la luz solar directa y no la deje ni la utilice en el coche cuando hace buen tiempo.

13. Cuando la batería no esté en uso, debe cargarse aproximadamente entre un 30 y un 50 % y almacenarse a temperatura ambiente. Durante un almacenamiento prolongado, el acumulador debe cargarse una vez al año para evitar una descarga completa.

14. No cargue la batería a temperatura ambiente. De lo contrario, la batería podría sufrir daños graves o su vida útil podría verse reducida. No cargue la batería cerca de ácidos y materiales fácilmente inflamables.

15. La batería y el cargador se calientan durante el proceso de carga. Esto es normal y no se considera un error.

16. Si el acumulador no se carga durante el tiempo de carga especificado, no se debe continuar con el proceso de carga. De lo contrario, la batería podría calentarse, explotar o incendiarse por sí sola.

17. Aislar las baterías de acumuladores desgastadas cubriendo los contactos con cinta adhesiva o similar.

18. Cuando deseche la batería, no la incinere ni la arroje a la basura normal. Lleve las baterías usadas a su centro de recolección local o a su empresa de reciclaje.

19. Si se produce un olor inusual, sobrecalentamiento, cambios de color o forma u otras anomalías durante la carga/descarga, deje de usar la batería inmediatamente.

20. Si el líquido de la batería entra en contacto con el ojo debido a una fuga, no lo frote, enjuáguelo con abundante agua y busque ayuda médica de inmediato. Si no se trata,

El líquido de la batería puede dañar los ojos.

21. En caso de uso no profesional y uso de acumuladores dañados, pueden escapar vapores. Proporcione aire fresco y busque atención médica en caso de problemas. Los vapores pueden irritar el tracto respiratorio.

22. La batería debe cargarse antes del primer uso. Sólo después de varios ciclos de carga y descarga la batería alcanza su capacidad total.

23. Cargue la batería únicamente en cargadores designados por el fabricante para este fin. El uso de un cargador diferente puede provocar errores o incendios.

! Peligro químico.

No abra la batería. Proteja la batería del impacto. Si el electrolito del acumulador tiene fugas, debe evitarse el contacto con la piel. Si aún se produce el contacto del electrolito con la piel, enjuague el área afectada inmediatamente con agua. Si le entra electrolito en los ojos, consulte a un médico de inmediato.

- ¡¡¡Utilice equipo de protección contra ruido, polvo y vibraciones !!!

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD !!!

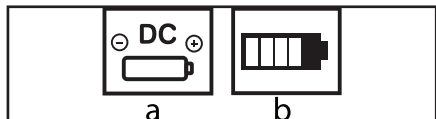
DESCRIPCIÓN

- 1 batería
- 2 Botón de bloqueo de batería en la herramienta
- 3 Botón de capacidad de la batería
- 4 Indicador de capacidad de la batería L3
- 5 Indicador de capacidad de la batería L2
- 6 Indicador de capacidad de la batería L1

Pictogramas

Pictogramas enumerados en el embalaje del producto:

- a) Fuente de alimentación
- b) Acumulador



USO Y FUNCIONAMIENTO

Las herramientas ASIST están diseñadas para uso doméstico o pasatiempo únicamente.

El fabricante y el importador no recomiendan el uso de esta herramienta en condiciones extremas y bajo cargas elevadas.

Cualquier requisito adicional debe ser objeto de un acuerdo entre el fabricante y el cliente.

Cargando (B)

Advertencia:

La batería debe cargarse antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

1. Inserte el enchufe del adaptador de CA en una toma de corriente estándar (230 V).
2. Conecte el cargador a la toma de carga de la batería.
3. El tiempo de carga normal es de aproximadamente 1 hora (AE2B2020) o 2 horas (AE2B2040). La batería y el cargador se calientan durante la carga. No indica un mal funcionamiento del dispositivo.

Advertencia:

No cargue la batería durante más de 2 horas (AE2B2020) o 3 horas (AE2B2040). La sobrecarga puede acortar la vida útil de la batería.

4. Una vez que la batería esté completamente cargada, apague el cargador desconectando el adaptador de CA de la red eléctrica.

5. Si la batería no está en uso, guárdela lejos de fuentes de calor.

Recarga de la batería:

Si la batería está completamente descargada, cárguela según los pasos 1 a 5 del procedimiento de carga de la batería. No recargue la batería repetidamente después de un uso breve (menos de 15 min.). Puede prolongar la vida útil de la batería si deja que se descargue por completo antes de cargarla.



COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El estado de la batería se puede verificar usando el indicador de estado de la batería (3-6).

Mantenga presionado el botón en el indicador de estado de la batería y los indicadores LED se iluminarán.

Si se encienden 3 indicadores LED (2 verdes, 1 rojo - 2 y 3 y 4), el dispositivo está completamente cargado. Si 2 LED

Las luces indicadoras (1 verde, 1 roja - 3 y 4) están encendidas, el dispositivo tiene la mitad de su capacidad. Si se enciende 1 indicador LED (1 rojo - 4), el dispositivo deberá cargarse pronto.

Insertar y quitar la batería

1. Inserte la batería cargada en el mango de la herramienta hasta que encaje en su lugar.

Compruebe que la batería esté bien colocada bloqueado en su lugar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nunca utilice agua ni limpiadores químicos para limpiar v. Limpie con un paño seco.

Nunca limpie ninguna pieza con un objeto duro, afilado o áspero.

Almacenamiento cuando no se utiliza durante mucho tiempo

No almacenar en un lugar con alta temperatura.

Si es posible, guárdelo en un lugar con temperatura y humedad constantes.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje de funcionamiento 20 V CC.

Batería: 1x 2000 mAh (AE2B2020)

Batería: 1x 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (también se puede utilizar para otras máquinas Asist-Aku Gang)

Comprobación del estado de carga del acumulador.

Unidad de carga Prim. 230V~50Hz, 65W

Segundo. 20 V, 2,3 A.

Tiempo de carga 1h (AE2B2020)

Tiempo de carga 2h (AE2B2040)

Advertencia: El valor de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado según la forma en que se utilice la herramienta y las siguientes circunstancias: Cómo se usa la herramienta el. y el tipo de material a cortar o taladrar, el estado de la herramienta y cómo mantenerla, la correcta elección de los accesorios utilizados y asegurando su nitidez y buen estado, el agarre del mango, el uso de dispositivos antivibración, el uso idóneo de la herramienta para el propósito para el cual está diseñado y el cumplimiento de las normas de trabajo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Si se usa incorrectamente, esta herramienta puede causar el síndrome de temblor de mano-brazo. Advertencia: Para precisar, es necesario tener en cuenta el nivel de exposición a la vibración en las condiciones concretas de uso en todos los modos de funcionamiento, como es el tiempo, en el que la herramienta manual está apagada, excepto cuando está en uso y cuando está inactiva y, por lo tanto, no realiza trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el ciclo de trabajo. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Mantenga la herramienta acorde con estas instrucciones y asegure su lubricación profunda. Cuando use la herramienta regularmente, invierta en accesorios antivibración.

No utilice la herramienta a temperaturas inferiores a 10 ° C. Planifique su trabajo de modo que el trabajo con herramientas eléctricas que producen altas vibraciones solo las realice durante varios días.

Sujeto a cambios.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE MANEJO DE LOS DESPERDICIOS



Las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes deben entregarse para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

¡No deseche la herramienta eléctrica en la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea WEEE (2012/19/UE) sobre equipos eléctricos y electrónicos antiguos y su aproximación a las leyes nacionales, las herramientas eléctricas inutilizables deben entregarse en el punto de compra de herramientas similares o centros de recolección disponibles para la recolección y eliminación de herramientas eléctricas. Esta herramienta eléctrica se recogerá, desmontará y entregará para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

GARANTÍA

En el material adjunto encontrará la especificación de las condiciones de garantía.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está incluida en el número de serie en la etiqueta del producto.

El número de serie tiene el formato ORd-YY- -SERI donde ORd es el número de pedido, YY es el año de fabricación, es el mes de fabricación, SERI es el número de serie del producto.

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVI ZA ASIST I ASSIST SMART GARDEN ALATE.

Pažljivo pročitajte, zapamtite i čuvajte ova bezbednosna uputstva

UPOZORENJE: Prilikom korišćenja električnih mašina i električnih alata, neophodno je poštovati i pridržavati se sledećih bezbednosnih uputstava iz razloga zaštite od strujnog udara, povreda i opasnosti od požara. U svim dole navedenim uputstvima, izraz „električni alat“ odnosi se i na električne alate koji se napajaju iz mreže (sa kablom za napajanje) i na alate na baterije (bez kabla za napajanje). Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

1. Radno okruženje

a) Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim. Nered i mračna mesta na radnom mestu često su uzrok nesreća. Odložite alate koje trenutno ne koristite.

b) Ne koristite električne alate u okruženju sa rizikom od požara ili eksplozije, odnosno na mestima gde ima zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice na komutatoru, što može izazvati zapaljenje prašine ili isparenja.

v) Prilikom korišćenja električne energije alata, sprečite neovlašćene osobe, posebno decu, da pristupe radnom prostoru! Ako ste prekinuti, možete izgubiti kontrolu nad aktivnošću koju obavljate. Ni u kom slučaju ne ostavljajte e. alata bez nadzora. Sprečite životinje da pristupe opremi.

2. Električna sigurnost

a) Utičak strujnog kabla električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada ne modifikujte vijlukuša na bilo koji način. Nikada ne koristite produžne trake ili druge adaptere sa alatima koji imaju zaštitnu iglu na utičaku kabla za napajanje. Neoštećeni utičaki i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zapetljani kablovi za napajanje povećavaju rizik od strujnog udara.

Ako je mrežni kabl oštećen, mora se zameniti novim mrežnim kablom koji se može nabaviti u ovlašćenom servisu ili uvozniku.

b) Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim objektima kao što su cevi, elementi za centralno grejanje, peći i frižideri. Rizik od strujnog udara je veći ako je vaše telo povezano sa zemljom.

c) Ne izlažite električne alate kiši, vlazi ili vlazi. Nikada ne dodirujte električne alate mokrim rukama. Nikada ne perite električne alate pod tekućom vodom niti ih uranjajte u vodu.

d) Ne koristite kabl za napajanje u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je namenjen. Nikada ne nosite ili vucite električni alat za kabl. Nemojte izvlačiti utičak iz utičnice povlačenjem kabla. Izbegavajte mehanička oštećenja električnih kablova oštrim ili vrućim predmetima.

e) Električni alat je napravljen isključivo za napajanje naizmeničnom strujom. po struji. Uvek proverite da li električni napon odgovara podacima navedenim na natpisnoj pločici alata.

f) Nikada nemojte raditi sa alatom koji ima oštećen električni kabl ili utičak, ili je pao na zemlju i na bilo koji način je oštećen.

g) Kada koristite produžni kabl, uvek proverite da li njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima navedenim na natpisnoj pločici alata. Ako se električni alat koristi na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za spoljašnju upotrebu. Kada koristite bučnije za proširenje, potrebno ih je odmotati kako se kabl ne bi pregrijavao.

h) Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dozvoljeno je da ga koristite samo ako je priključen na napajanje. kolo sa strujnim zaštitnikom ≤ 30 mA. Korišćenje električne energije prekidač/RCD/ smanjuje rizik od strujnog udara.

i) Ručni e. Alat držite samo za izolovane površine za hvatanje, jer tokom rada pribor za sečenje ili bušenje može doći u kontakt sa skrivenom žicom ili kablom za napajanje alata.

3. Bezbednost lica

a) Kada koristite električne alate, budite pažljivi i oprezni, obratite maksimalnu pažnju na aktivnost koju trenutno obavljate. Fokusirajte se na posao. Ne koristite alatu za biranje ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Čak i trenutna nepažnja pri korišćenju električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda. Tokom rada g. nemojte jesti, piti ili pušiti sa alatom.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu koja odgovara vrsti posla koji obavljate. Zaštitna oprema kao što je respirator, neklizajuća zaštitna obuća, pokrivala za glavu ili zaštitna za uši koja se koristi u skladu sa radnim uslovima smanjuje rizik od povreda.

c) Izbegavajte nenamerno uključivanje alata. Nemojte nositi alate koji su priključeni na električnu mrežu, preko prekidača ili okidača. Uverite se da je prekidač ili okidač u položaju „isključeno“ pre povezivanja na električnu mrežu. Nošenje alata sa oprugom na prekidaču ili uključivanju utičaka alata u utičnicu sa uključenim prekidačem može izazvati ozbiljne povrede.

d) Uklonite sve ključeve i alate za podešavanje pre nego što uključite alat. Ključ ili alat koji ostaju pričvršćeni za deo električnog alata koji se kotrlja može izazvati telesne povrede.

e) Uvek održavajte stabilno držanje i ravnotežu. Radite samo tamo gde možete bezbedno doći. Nikada ne potcenjujte sopstvenu snagu. Nemojte koristiti električne alate ako ste umorni.

f) Obucite se prikladno. Nosite radnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Uverite se da vaša kosa, odeća, rukavice ili bilo koji drugi deo vašeg tela ne priđu previše blizu rotirajućim ili vrućim delovima električnog alata.

g) Povežite uređaj za sakupljanje prašine. Ako alat ima mogućnost

povezivanja uređaja za sakupljanje ili usisavanje prašine, uverite se da je pravilno povezan i da se koristi. Upotreba ovih uređaja može ograničiti n opasnosti koje nastaju od prašine.

h) Čvrsto stegnite radni predmet. Koristite stolarski škripac ili stega da držite deo koji se obrađuje.

i) Ne koristite električne alate ako ste pod uticajem alkohola, droga, lekova ili drugih narkotika ili supstanci koje izazivaju zavisnost.

j) Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili uputstvo od osobe uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

4. Upotreba električnih alata i njihovo održavanje

a) El. uvek isključite alat. mreže u slučaju bilo kakvog problema tokom rada, pre svakog čišćenja ili održavanja, tokom svakog presejanja i nakon završetka radova! Nikad ne radi sel. alat ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne da emituje neobičan zvuk ili miris, odmah prekinite sa radom.

c) Ne preopterećujte električne alate. Električni alati će raditi bolje i bezbednije ako njima rukujete na način za koji su dizajnirani. Koristite prave alate za posao. Pravi alat će bolje i sigurnije obaviti posao za koji je dizajniran.

d) Ne koristite električne alate koji se ne mogu bezbedno uključiti i isključiti pomoću kontrolnog prekidača. Koristiženje takvih alata je opasno. Neispravne prekidače mora popraviti ovlašćeni servis.

e) Isključite alat iz izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog podešavanja, zamene pribora ili održavanja. Ova mera sprečava rizik od slučajnog pokretanja.

f) Očistite i čuvajte neokorišćene električne alate tako da budu van domašaja dece i neovlašćenih lica. Električni alat mogu biti opasni u rukama neiskusnih korisnika. Čuvajte električne alate na suvom i bezbednom mestu.

g) Održavajte električne alate u dobrom stanju. Redovno proveravajte poravnane pokretne delove i njihovu pokretljivost. Proverite da li ima oštećenja na zaštitnim poklopcima ili drugim delovima koji mogu da ugroze bezbedno funkcionisanje električnog alata. Ako je alat oštećen, proverite da li je pravilno popravljen pre nego što ga ponovo upotrebite. Mnoge povrede nastaju zbog loše održavanja električnih alata.

h) Držite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alati olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

i) Koristite električne alate, pribor, alate za rad i sl. u skladu sa ovim uputstvima i na način koji je propisan za određene električne alate, uzimajući u obzir date uslove rada i vrstu posla. Korišćenje alata u svrhe koje nisu one za koje je namenjen može dovesti do opasnih situacija.

5. Upotreba akumulatorskih alata

a) Pre nego što ubacite baterije, proverite da li je prekidač u položaju „0-isključeno“. Umetanje baterije u uključeni alat može izazvati opasne situacije.

b) Za punjenje baterija koristite samo punjače koje je propisao proizvođač. Korišćenje punjača za drugu vrstu baterije može dovesti do oštećenja baterije i požara.

c) Koristite samo baterije dizajnirane za dati alat. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede ili požar.

d) Kada se baterija ne koristi, držite je dalje od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, zavrtnji i drugi mali metalni predmeti koji bi mogli da dovedu do povezivanja jednog kontakta baterije sa drugim. Kratki spoj baterije može izazvati povrede, opekotine ili požar.

e) Pažljivo rukujte akumulatorima. U slučaju nepažljivog rukovanja, akumulator može da iscuri hemijsku supstancu. Izbegavajte kontakt sa supstancama i ako kontakt i dalje dođe, operite zahvaćeno područje mlazom tekuće vode. Ako vam hemikalija dospe u oči, odmah potražite medicinsku pomoć. Hemikalija baterije može izazvati ozbiljne povrede.

6. Usluga

a) Ne menajte delove alata, ne popravljajte sami ili na drugi način ometajte konstrukciju alata. Alat neka popravlja kvalifikovano osoblje.

b) Bilo kakva popravka ili modifikacija proizvoda bez odobrenja naše kompanije je nedopustiva (može prouzrokovati povredu ili štetu korisniku).

c) Električne alate uvek neka popravja ovlašćeni servisni centar. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne delove. Ovo će osigurati sigurnost vas i vašeg alata.

DODATNA BEZBEDOSNA UPUTSTVA

Molimo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe i pažljivo ih čuvajte.

! - Ovak simbol ukazuje na opasnost od povreda ili oštećenja uređaja.

-Koristite samo odgovarajuću bateriju i stanicu za punjenje, korišćenje drugog modela baterije ili stanice za punjenje može prouzrokovati oštećenje, eksploziju baterije, požar ili ozbiljne povrede.

-Bateriju morate ukloniti pre bilo kakvog održavanja ili čišćenja.

- Nemojte rastavljati uređaj.

- Ne postavljajte uređaj ili bateriju blizu otvorenog plamena ili izvora toplote. Ovo će smanjiti rizik od eksplozije i mogućih povreda.

-Proverite da li su neki delovi oštećeni pre upotrebe. Ne koristite oštećeni uređaj.

-Popravke smeju da obavljaju samo stručnjaci sa odgovarajućom tehničkom kvalifikacijom koristeći originalne rezervne delove, nepoštovanje ovog uputstva može izazvati značajnu opasnost za korisnika.

- Ne koristite uređaj u vodi, ne pokrivajte ga i ne ostavljajte uključenog bez nadzora.

- Ne koristite uređaj u okruženju gde postoji opasnost od eksplozije.

- Ne dozvolite deci da koriste uređaj bez nadzora.

- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim za njegovu namenu, nemojte ga modifikovati za drugu namenu upotrebe.

Bezbednosna uputstva za bateriju i punjač.

CHARGER

1. Metalni predmeti ne smeju da uđu u otvor za umetanje baterije (opasnost od kratkog spoja).
2. Nikada ne koristite punjač u vlažnom ili mokrom okruženju. Pogodno za unutrašnju upotrebu.
3. Uverite se da se mrežni napon slaže sa podacima na natpisnoj pločici punjača. Isključite kablovsku vezu izvlačenjem utikača. Povlačenje kabla može oštetiti kabl i utikač i onemogućiti ponovno uspostavljanje električne sigurnosti.
4. Nemojte koristiti punjač ako su kabl, utikač ili sam alat oštećeni. U slučaju oštećenja, odnesite ga na popravku u specijalizovanom servisu.
5. Izbegavajte ograničavanje funkcije hlađenja pokrivanjem proreza za hlađenje. Ne koristite alat u blizini izvora toplote ili na zapaljivim površinama.
6. Nikada ne otvarajte punjač. U slučaju kvara, obratite se specijalizovanoj radionici.
7. Pre nego što ubacite bateriju u punjač, uverite se da su njene unutrašnje površine čiste i suve.

BATERIJA

1. Nikada ne pokušavajte da puniti oštećenu bateriju.
2. Nakon punjenja, odmah izvadite bateriju iz punjača.
3. Nepunjivi akumulator se ne sme puniti.
4. Neppravilna upotreba baterije može dovesti do pregrevanja, eksplozije ili spontanog sagorevanja i

izazvati ozbiljne povrede.

5. Kada koristite punjive baterije, obratite pažnju na ispravan polaritet.

6. Nemojte kratko spojati pozitivne i negativne kontakte (npr. žicom).

7. Tokom transporta ili skladištenja, akumulator mora biti na odgovarajući način zapakovan i zaštićen od kratkih spojeva između kontakata.

8. Nemojte bušiti, lomiti ili štiti bateriju od drugih mehaničkih oštećenja.

9. Direktno lemljenje na bateriji je zabranjeno.

10. Zaštitite bateriju od vode i vlage.

11. Nemojte lomiti bateriju niti menjati bilo šta na njoj.

Akumulator je opremljen raznim sigurnosnim uređajima. Ako je jedan od ovih sigurnosnih uređaja oštećen, može doći do pregrevanja, eksplozije ili samozapaljenja akumulatora.

12. Ne stavljajte bateriju blizu otvorene vatre, rerne ili drugih izvora toplote. Zaštitite bateriju od direktne sunčeve svetlosti i nemojte je ostavljati ili koristiti u automobilu po lepom vremenu.

13. Kada se baterija ne koristi, treba je napuniti na oko 30-50% i čuvati na sobnoj temperaturi. Tokom dugog skladištenja, akumulator se mora puniti jednom godišnje kako bi se sprečilo potpuno pražnjenje.

14. Ne puniti bateriju na sobnoj temperaturi. U suprotnom, baterija može biti ozbiljno oštećena ili njen radni vek može biti smanjen. Ne puniti bateriju u blizini kiselina i lako zapaljivih materijala.

15. Baterija i punjač se zagrevaju tokom procesa punjenja. Ovo je normalno i ne smatra se greškom.

16. Ako se akumulator ne napuni tokom navedenog vremena punjenja, proces punjenja se ne sme nastaviti. U suprotnom, baterija se može sama zagrejati, eksplodirati ili zapaliti.

17. Izolujte istrošene akumulatorske baterije pokrivanjem kontakata lepljivom trakom ili sličnim. Kada odlažete bateriju, nemojte je spaljivati niti bacati u uobičajeni otpad. Odnosite istrošene baterije u svoje lokalno sabirno dvorište ili kompaniju za reciklažu.

19. Ukoliko dođe do neobičnog mirisa, pregrevanja, promene boje ili oblika ili drugih abnormalnosti tokom punjenja/pražnjenja, odmah prestanite da koristite bateriju.

20. Ako tečnost iz baterije dospe u oko zbog curenja, nemojte ga trljati, već ga isperite sa dosta vode i odmah potražite medicinsku pomoć. Ako se ne leči, tečnost iz baterije može oštetiti oko.

21. U slučaju nestručne upotrebe i upotrebe oštećenih akumulatora, pare mogu da izađu. Obezbedite svež vazduh i potražite medicinsku pomoć u slučaju problema. Pare mogu iritirati respiratorni trakt.

22. Baterija se mora napuniti pre prve upotrebe. Tek nakon nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja baterija dostiže puni kapacitet.

23. Bateriju puniti samo u punjačima koje je proizvođač odredio za ovu svrhu. Korišćenje drugog punjača može izazvati greške ili požar.

! Hemijska opasnost.

Ne otvarajte kućište baterije. Zaštitite bateriju od udara. Ako elektrolit iz baterije curi, mora se

izbegavati kontakt sa kožom. Ako elektrolit dođe u kontakt sa kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom. Ako vam elektrolit dospe u oči, odmah potražite medicinsku pomoć.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija !!!

SAČUVAJTE OVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA !!!

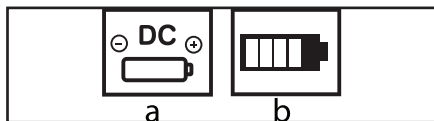
OPIS

- 1 Baterija
- 2 Dugme za zaključavanje baterije u alatu
- 3 Dugme za kapacitet baterije
- 4 Indikator kapaciteta baterije L3
- 5 Indikator kapaciteta baterije L2
- 6 Indikator kapaciteta baterije L1

Piktogrami

Piktogrami navedeni na pakovanju proizvoda:

- a) Napajanje
- b) Akumulator



UPOTREBA I RAD

ASIST alati su namenjeni samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju korišćenje ovog alata u ekstremnim uslovima i pod velikim opterećenjem.

Svi drugi dodatni zahtevi moraju biti predmet dogovora između proizvođača i kupca.

Punjenje (B)

Upozorenje:

Baterija se mora napuniti pre prve upotrebe uređaja.

1. Utaknite utikač AC adaptera u standardnu električnu utičnicu (230V).
2. Uključite punjač u utičnicu za punjenje baterije.
3. Normalno vreme punjenja je približno 1 sat (AE2B2020) ili 2 sata (AE2B2040). Baterija i punjač se zagrevaju tokom punjenja. To ne ukazuje na kvar uređaja.

Upozorenje:

Ne punite bateriju duže od 2 sata (AE2B2020) ili 3 sata (AE2B2040). Prekomerno punjenje može skratiti vek baterije.

4. Nakon što se baterija potpuno napuni, isključite punjač tako što ćete isključiti AC adapter iz električne mreže.
5. Ako se baterija ne koristi, čuvajte je dalje od izvora toplote.

Punjenje baterije:
Ako je baterija potpuno ispražnjena, napunite je prema koracima 1-5 procedure punjenja baterije.

Ne punite bateriju više puta nakon kratke upotrebe

(manje od 15 min.). Možete produžiti životni vek baterije ako je pustite da se potpuno isprazni pre punjenja.



PROVERA STANJA BATERIJE

Status baterije se može proveriti pomoću indikatora statusa baterije (3-6).

Pritisnite i držite dugme na indikatoru statusa baterije i LED indikatori će se upaliti.

Ako svetle 3 LED indikatora (2 zelena, 1 crvena - 2 i 3 i 4), uređaj je potpuno napunjen. Ako 2 LED diode indikatorske lampice (1 zelena, 1 crvena - 3 i 4) svetle, uređaj ima pola kapaciteta. Ako 1 LED indikator (1 crvena - 4) zasvetli, uređaj treba uskoro da se napuni.

Umetanje i uklanjanje baterije

1. Umetnite napunjenu bateriju u ručku alata dok ne klikne na svoje mesto

Proverite da li je baterija dobro postavljena zaključana na mestu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nikada ne koristite vodu ili hemijska sredstva za čišćenje v. Obrišite suvom krpom.

Nikada ne čistite nijedan deo tvrdim, oštrim ili grubim predmetom.

Čuvanje kada se ne koristi duže vreme

Ne skladištiti na mestu sa visokom temperaturom.

Ako je moguće, čuvajte na mestu sa konstantnom temperaturom i vlažnošću.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Radni napon 20V DC

Baterija: 1k 2000mAh (AE2B2020)

Baterija: 1k 4000mAh (AE2B2040)

Li-Ion (može se koristiti i za druge mašine Asist-Aku Gang)

Provera stanja napunjenosti akumulatora

Jedinica za punjenje Prim. 230V~50Hz, 65V

Sec. 20V, 2.3A

Vreme punjenja 1h (AE2B2020)

Vreme punjenja 2h (AE2B2040)

Upozorenje: Vrednost vibracija tokom stvarne upotrebe električnog ručnog alata može se razlikovati od

deklarisane vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi i sledećih okolnosti:

Način korišćenja električne energije alata i vrste materijala koji treba seći ili bušiti. Stanje alata i njegovo održavanje. Ispravnost izbora korišćenog pribora i obezbeđivanje njegove oštine i dobrog stanja. Snaga držanja ručke, upotreba antivibracionih uređaja. Pogodnost korišćenja električne energije alata za namenu za koju su projektovani, poštujući procedure rada prema uputstvima proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi na neodgovarajući način, može izazvati sindrom tremora ruku i ramena.

Upozorenje: Za pojašnjenje, potrebno je uzeti u obzir nivo vibracija u specifičnim uslovima upotrebe u svim režimima rada, kao što je vreme kada je ručni alat isključen pored vremena rada i kada je u stanju mirovanja i ne ne obavljati posao. Ovo može značajno smanjiti nivo izloženosti tokom radnog ciklusa.

Smanjite rizik od udara, koristite oštra dleta, bušilice itd.

Držite alat u skladu sa ovim uputstvima i uverite se da je temeljno podmazan.

Investirajte u dodatke protiv vibracija kada redovno koristite alat.

Ne koristite alat na temperaturama ispod 10 °C.

Planirajte svoj posao tako da završite svoj posao. alati koji proizvode visoke vibracije raširene tokom nekoliko dana.

Izmene rezervisane.

ZAŠTITA SREDINE ZA PRERADU OTPADA



Električni alati, pribor i pakovanje treba da budu isporučeni za ekološki prihvatljivo recikliranje.

Ne bacajte električni alat u kućni otpad!

Prema Evropskoj VEEE direktivi (2012/19/EU) o staroj električnoj i elektronskoj opremi i njenom usklađivanju sa nacionalnim zakonima, neupotrebljivi električni alati moraju se predati na mestu kupovine sličnih alata, ili u dostupnim sabirnim centrima namenjenim za prikupljanje i odlaganje električnih alata. Ovakvo predati elektronski alati biće prikupljeni, rastavljeni i dostavljeni na ponovnu procenu koja ne šteti životnoj sredini.

GARANCIJA

U priloženom materijalu ćete naći specifikaciju uslova garancije.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje je uključen u proizvodni broj naveden na etiketi proizvoda.

Proizvodni broj ima format ORD-II-MM-SERI gde je ORD broj porudžbine, II je godina proizvodnje, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvoda.

ZÁRUČNÍ LIST - CZE

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra ČR a.s. 24 měsíční záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickými poškozeními, zásahem nepovoláné osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopíí). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost Wetra ČR a.s. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

*Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro RS-WETRA Group v PRC.
Sběrné místo pozáručního servisu:*

RS-WETRA Group, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - SVK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytute spol. Wetra ČR a.s. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkova záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovožca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal uspokojený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatníte u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť Wetra ČR a.s. ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Píne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Píne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.z. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok. e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list.

Výrobené pre **RS-WETRA Group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - HUN

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra ČR a.s. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömítések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopására, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károakra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamatban.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.
11. A Wetra ČR a.s. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejártá előtt szakszervízben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészszel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervízben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terheli.



Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

*A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A **RS-WETRA Group** részére gyártva P.R.C.-ben. A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Garancijski pogoji SVN

1. Družba Wetra ČR a.s. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.
Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami).
Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljate pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.
11. Družba Wetra ČR a.s. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
 - a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
 - b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
 - c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
 - d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
 - e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.Izdelek:



Izdelek:

Tip:

Serijska številka:

Žig in podpis:

Datum prodaje:

Vpisi servisa:

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.
Izdelano za **RS-WETRA Group v PRC.**

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Warunki gwarancyjne POL

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra ČR a.s. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie.
5. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
6. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
7. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
8. Zalecamy przelać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią).
9. Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt prześlij solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
10. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
11. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
12. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.



11. Firma Wetra ČR a.s. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano dla **RS-WETRA Group** w PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

GARANTIESCHEIN - DEU

Garantiebedingungen

1. Auf dieses Produkt Marke ASIST gewährt die Gesellschaft Wetra ČR a.s., 24 Monate Garantie seitdem Verkaufsdatum. Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die durch Verschleiß oder unsachgemäße Handhabung beschädigten Sachen. Im Widerspruch mit der Gebrauchsanweisung. Lebensdauer der Batterien beträgt 6 Monate seit dem Verkaufsdatum.
2. Diese Garantie umfasst kostenlose Reparatur oder Austausch der defekten- beschädigten Teile.
3. Mit Rücksicht darauf, dass das Werkzeug ASIST nur für Hausverwendung und Hobby Verwendung vorgesehen ist, empfiehlt der Hersteller und Importeur das Werkzeug nicht in extremen Bedingungen oder für Unternehmung zu benutzen.
4. Die Garantie kann nicht für Schäden und Defekte verwendet werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Überlastung, Verwendung vom ungeeigneten Zubehör, mechanische Schäden, unbefugte Benutzung und natürlichen Verschleiß verursacht werden. Die Garantie gilt auch nicht für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
5. Importeure und Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Bedienung dieses Produkts entstehen.
6. Im Reklamationsfall empfehlen wir Ihnen den Nachweis zu erbringen, womit der Kunde den Kauf des Produkts beweist, mit folgenden Angaben: das Verkaufsdatum, die Produkttypbezeichnung, die Seriennummer, der Firmenstempel und Unterschrift des Verkäufers. Wir empfehlen zur schnelleren Bearbeitung von Reklamationen und zur leichteren Identifizierung des Produkts den Garantieschein erfüllen zu lassen, der zum Bestandteil der Begleitdokumentation gehört.
7. Wir empfehlen das Werkzeug zu einer Garantiereparatur mit einem beigelegten Kaufbeleg (oder Kopien) zu senden. Aus den oben genannten Gründen empfehlen wir Ihnen den ausgefüllten Garantieschein beizufügen. Senden Sie das Produkt in einer festen Verpackung. (Wir empfehlen eine dem Produkt angepasste Originalverpackung) um mögliche Transportschäden zu vermeiden.
8. Reklamation machen Sie bei den Verkäufern geltend, bei denen Sie das Produkt oder das Werkzeug beschaffen haben.
9. Die Garantiezeit verlängert sich um die Zeit, in der sich das Produkt oder das Werkzeug im Garantieservice befinden.
10. Wenn ein Servicetechniker die Reklamation des beanstandeten Produkts prüft und stellt fest, dass der Defekt durch eine falsche Verwendung des Produkts verursacht wurde und der Anspruch daher zurückgewiesen wird, erfolgt die Reparatur auf Kosten des Eigentümers des Produkts nur auf Anfrage.
11. Die Gesellschaft Wetra ČR a.s. bietet den Kunden die Möglichkeit der Garantieverlängerung bis auf 36 Monate. Um diese verlängerte Garantie über den Rahmen der gesetzlichen Garantiezeit (24 Monate) zu beanspruchen, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:
 - a) Lassen Sie ein funktionsfähiges Produkt vor dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist bei einem autorisierten Service unentgeltlich überprüfen. Ein voll funktionsfähiges Produkt muss zwischen 21 Monaten und 24 Monaten ab Kaufdatum an das Servicecenter geliefert werden.
 - b) Zu dieser kostenlosen Garantieprüfung zwecks Verlängerung der Garantiezeit ist der Kunde verpflichtet das vom Verkäufer bestätigte Original dieses Garantiescheins nachzuweisen. Der Garantieschein muss das Kaufdatum des Produkts, die Typenbezeichnung und die Seriennummer des Produkts deutlich beinhalten. Gleichzeitig mit dem Garantieschein ist ein Original der Quittung über den Warenkauf zu belegen.
 - c) Ein voll funktionsfähiges Produkt muss in einem sauberen und vollständigen Zustand zur Servicekontrolle geliefert werden, d. h. einschließlich aller Komponenten und Zubehörteile.
 - d) Nach der Servicekontrolle wird dem Kunden im Garantieschein den Anspruch auf eine einjährige kostenlose Garantieverlängerung bestätigt.
 - e) Den Transport vom Service zum Kunden wird der Hersteller auf Kosten des Kunden organisieren



Produkt:

Typ:

Seriennummer:

Stempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Aufzeichnungen des Services:

*Wir empfehlen bei Beanspruchung der Reklamation einen Beleg über den Produktkauf oder den Garantieschein vorzulegen. Hergestellt für **RS-WETRA Group** in PRC.
Sammelstelle für den Service nach Ablauf der Garantiezeit:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - HRV

Jamstveni uvjeti

1. Na navedeni proizvod marke ASIST, tvrtka Wetra ČR a.s. pruža jamstvo od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo od 24 mjeseca se ne odnosi na opremu oštećenu habanjem ili neispravnim rukovanjem u suprotnosti s uputama za uporabu. Vijek trajanja baterije je 6 mjeseci od datuma prodaje.
 2. Ovo jamstvo uključuje besplatni popravak ili izmjenu pokvarenih - oštećenih dijelova.
 3. S obzirom da su alati ASIST namijenjeni samo za kućnu ili hobi uporabu, proizvođač i uvoznik ne preporučaju koristiti ovaj alat pod posebno teškim uvjetima te za djelatnost poslovanja.
 4. Jamstvo se ne može primijeniti na štete i kvarove uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja, pretjeranog opterećenja, primjenom neispravne dodatne opreme, mehaničkim oštećenjem, rukovanjem neovlaštene osobe i normalnim trošenjem. Jamstvo se također ne odnosi na oštećenja zbog neke druge primjene proizvoda nego za koju je isti namijenjen.
 5. Uvoznik kao ni prodavač ne odgovaraju za štete uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja ili rada s ovim proizvodom.
 6. U slučaju primjene reklamacije preporučamo predočiti račun o kupnji, kojim kupac dokazuje da je proizvod kupio i na kojem je naznačeno: datum prodaje, tipska oznaka proizvoda, serijski broj, pečat prodavaonice i potpis prodavača. Kako bi se reklamacija što je moguće prije riješila i jednostavnije identifikacije proizvoda, preporučamo popuniti jamstveni list koji je u sastavu prateće dokumentacije.
 7. Preporučamo vam da alat koji šaljete na popravak tijekom jamstva dostavite zajedno s računom o kupnji proizvoda (eventualno kopiju). Zbog gore navedenih razloga preporučamo priložiti popunjeni jamstveni list. Proizvod šaljite čvrstom pakiranju (preporučamo izvorno pakiranje prilagođeno izravno za proizvod), tako će se spriječiti eventualno oštećenje tijekom transporta.
 8. Reklamaciju primijenite kod prodavača od kojih ste proizvod ili alat kupili.
 9. Jamstveni rok se produljuje za razdoblje tijekom kojega su proizvod ili alat bili na jamstvenom popravku.
 10. Ako servisni tehničar tijekom kontrole proizvoda koji reklamirate utvrdi da je kvar uzrokovan uslijed nepravilne uporabe proizvoda te ukoliko reklamacija neće biti prihvaćena, popravak će se izvršiti na trošak vlasnika proizvoda jedino ako će isti to zahtijevati.
11. Tvrtka Wetra ČR a.s. svojim kupcima nudi mogućnost produljenja jamstva čak na 36 mjeseci. Za dobivanje produljenja jamstva iznad okvira zakonskog jamstvenog roka (24 mjeseca) moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:
- a) Prije isteka zakonskog jamstvenog roka funkcionalan proizvod dopremite besplatno pregledati u ovlaštenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u ovlašteni servis u razdoblju od 21 mjeseci do 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatan jamstveni pregled u svrsi produljenja jamstvenog roka kupac je obvezan predočiti original ovog jamstvenog lista potvrđenog od strane prodavača. U jamstvenom listu čitljivo mora biti naveden datum kupnje proizvoda, tipska oznaka i serijski broj proizvoda. Istodobno sa jamstvenim listom potrebno je predočiti original potvrde o kupnji robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u servis na pregled u čistom i cjelovitom stanju, uključujući sve dijelove i opremu.
 - d) Poslije servisnog pregleda kupac će u jamstveni list dobiti potvrdu da ima pravo na besplatno produljenje jamstva za jednu godinu.
 - e) Prijevoz iz servisa kupcu osigurava proizvođač na troškove kupca.



Proizvod:

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje

Zapisi sa popravka:

Za potrebe primjene reklamacije preporučamo predočiti dokaz o kupnji proizvoda ili eventualno jamstveni list.

*Proizvedeno za **RS-WETRA Group** u PRC.*

Sabirni mjesto servisa poslije isteka jamstva:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

WARRANTY CARD - GBR

Warranty Conditions

1. The company Wetra ČR a.s., grants a guarantee of 24 months from the date of purchase for the above stated product. The battery service life is 6 months from the date of purchase. The warranty conditions are governed by the Civil Code.
2. The warranty does not cover wearing of the product caused by its usual use. This means that the warranty does not cover carbons, lubricants, rubber sealing on moving parts of the product or co on wear of moving parts, etc.
With respect to the fact that the ASIST tools are designed for domestic use only, i.e. hobby use, the manufacturer or the importer do not reco end to use this equipment under extreme conditions and for business activities.
3. If the customer claims damages and defects caused by improper handling, overloading, use of incorrect accessories, mechanical damages, unauthorized repairs and natural wear, this may be the reason for rejection of the claim.
4. The importer or the seller are not liable for damages caused by improper handling and operation of this product. Use the product only in accordance with the attached instructions for use.
5. In the case of a complaint, we reco end to submit a document which proves that the customer has purchased the product, which is indicated by: date of purchase, type designation, serial number, stamp and signature of the seller. To settle the claim faster and identify the product more easily, we reco end to have the Warranty Card filled. The Warranty Card is a part of the accompanying documentation.
6. We reco end to send the power tool to our warranty repair centre with an inserted prove of purchase (or its copy).
Due to above stated reasons, we reco end to attach a filled-in Warranty Card. We reco end to send the power tool in a solid packaging (e.g. the original packaging designed for the product) to prevent possible damages during transport.
7. Raise your claim at the seller, where you have purchased the product or the power tool, or in an authorized service centre specified in this manual.
8. If our service technician finds out during inspection of the claimed product that the defect was caused by incorrect use of the product and thus the claim will be rejected, a non-warranty repair may be agreed upon and scheduled for performance. Such non-warranty repair will be performed at the expenses of the owner of the product.
9. The company Wetra ČR a.s., offers a warranty extension up to 36 months to its customers. To be entitled for such extended warranty beyond the standard warranty period (24 months), the following conditions must be met:
 - a) Before the expiration of the statutory warranty period, the product must be checked in an authorized service centre (free of charge). The fully functional product must be delivered to the service centre in the period from 21 months to 24 months since the date of purchase.
 - b) For the purpose of this free warranty inspection in order to extend the warranty period, the customer must present the original of this Warranty Card signed by the seller. The date of purchase of the product, its type designation and serial number must be legibly written in the Warranty Card. Together with the Warranty Card, the original receipt of purchase must also be presented.
 - c) The fully functional product must be delivered for inspection as clean and complete, i.e. including all components and accessories.
 - d) After the service inspection is done, the entitlement for a warranty period extended by one year free of charge is validated in the Warranty Card.
 - e) The transport from the service centre to the customer is provided by the manufacturer at customer's expenses.



Product:

Type:

Serial Number:

Stamp and Signature:

Date of Sale:

Service centre notes:

When raising a claim, we reco end to provide proof of purchase declaring the purchase of the product, or to provide the respective Warranty Card. Manufactured for **RS-WETRA Group** in PRC.

Collection point for the after-warranty service:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

BON DE GARANTIE- FRA

Conditions de garantie

1. Wetra ČR a.s., accorde une garantie de 24 mois sur le produit de la marque ASIST, à compter de la date d'achat. Les batteries ont une durée de vie de 6 mois, à compter de la date d'achat. Les conditions de garanties sont régies par les dispositions relatives du code civil.
- 2 La garantie ne couvre pas l'usure du produit provoqué par une utilisation normale du produit. Cela signifie que la garantie ne s'applique pas aux charbons, lubrifiants, les joints caoutchouc des pièces mobiles du produit ni à l'usure normale des pièces mobiles etc. Vu que les outils ASIST sont conçus pour un usage domestique ou bricoleur, le fabricant et le fournisseur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes ou dans le cadre d'une activité entrepreneuriale.
3. La réclamation du produit en raison de l'endommagement ou du défaut du produit suite à un traitement inapproprié, une utilisation excessive ou incorrecte, un endommagement mécanique, l'intervention d'une personne non autorisée ou l'usure normale peut être rejetée.
4. Ni le fabricant ni le vendeur ne seront tenus responsable pour les dommages entraînés par un traitement ou une opération inappropriée du produit. Utilisez le produit en stricte conformité avec le mode d'emploi fourni.
5. Si vous souhaitez appliquer la garantie, nous vous conseillons de présenter une preuve d'achat sur laquelle sera indiqué : la date d'achat, la désignation du type de produit, le numéro de série, le cachet du magasin et la signature du vendeur. Pour accélérer le processus de réclamation et faciliter l'identification du produit, nous vous conseillons de faire remplir le bon de garantie qui fait partie de la documentation d'origine.
6. En plus du produit, il est conseillé d'envoyer à l'atelier de réparation correspondant aussi le reçu (ou son copie) attestant l'achat du produit. Pour ces raisons, nous vous conseillons de joindre un bon de garantie rempli. Il est recommandé d'envoyer le produit dans un emballage solide (si possible, l'emballage original, conçu pour le produit), afin d'éviter tout dommage au cours du transport.
7. La réclamation doit être déposée chez le vendeur qui vous a vendu le produit ou les outils, ou auprès du centre de service autorisé, indiqué dans le présent mode d'emploi.
8. Si, pendant le contrôle du produit réclamé, le technicien de service constate que le défaut a été provoqué par une mauvaise utilisation du produit et, par conséquent, refuse la réclamation, il est possible d'arranger une réparation en dehors de la garantie, qui sera effectuée dans un délai convenu et aux frais du propriétaire du produit.
9. La société Wetra ČR a.s., permet à ses clients de prolonger la garantie jusqu'à 36 mois. Pour obtenir le droit à la prolongation de la garantie au-delà de la durée de garantie définie par la loi (24 mois), il faut remplir les conditions suivantes :
 - a) Faire inspecter le produit, gratuitement, dans un centre de service autorisé avant l'expiration du délai de garantie. Un produit pleinement opérationnel doit être livré au centre de service autorisé pendant la période de 21 - 24 mois depuis la date d'achat du produit.
 - b) Pour effectuer cette inspection gratuite en vue de prolonger la garantie, le client doit fournir l'original du présent bon de garantie confirmé par le vendeur. Dans le bon de garantie doit être indiqué, de manière lisible, la date d'achat du produit, la désignation du type de produit et les numéros de série du produit. En plus du bon de garantie, il faut fournir l'original du reçu d'achat du produit.
 - c) Un produit pleinement fonctionnel envoyé pour l'inspection technique doit être propre et complète, c'est-à-dire avec toutes les pièces et tous les accessoires.
 - d) Suite à l'inspection technique, il sera indiqué dans le bon de garantie que le client avait obtenu le droit à la prolongation de la garantie d'un an supplémentaire.
 - e) Le transport du produit depuis le centre de service au client est assuré par le fabricant aux frais du client.



Produit :

Type :

Numéro de série :

Cachet et signature :

Date de vente :

Notes du centre de réparation :

Il est recommandé de fournir un reçu d'achat du produit ou le bon de garantie en déposant la réclamation.

Créé pour **RS-WETRA Group** en PRC.

Point de collecte pour les services fournis après l'expiration de la garantie :

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICATO DI GARANZIA - ITA

Condizioni di garanzia

1. La società Wetra ČR a.s., concede per il prodotto specificato del marchio ASIST una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di vendita. La durata della batteria è di 6 mesi a decorrere dalla data di vendita. Le condizioni di garanzia sono disciplinate dalle pertinenti disposizioni del Codice civile.
 2. La garanzia non si applica all'usura del prodotto causata dal suo normale utilizzo. In altri termini, la garanzia non si applica ai carboni, grassi, alle guarnizioni di gomma sulle parti mobili del prodotto o alla normale usura delle parti mobili ecc.
- Considerando che l'utensile ASIST è destinato solo all'uso domestico – hobbistica, il produttore né l'importatore consigliano di utilizzare l'utensile in condizioni estreme e per attività commerciali.
3. Nel caso in cui venga applicato dal cliente il diritto di garanzia per danni e difetti causati dall'uso improprio, dal sovraccarico, dall'uso di accessori non addatti, dai danni meccanici, dall'intervento non autorizzato e dall'usura naturale, può essere il motivo per respingere il reclamo.
 4. L'importatore né il venditore sono responsabili per danni causati da manipolazione e utilizzo impropri del prodotto. Utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni per l'uso allegate.
 5. In caso di reclamo si consiglia di fornire un documento, con il quale il cliente dimostra l'acquisto del prodotto dove di solito viene indicato: la data di vendita, la designazione del tipo del prodotto, il numero di serie, il timbro del negozio e la firma del venditore. Per un disbrigo del reclamo più rapido e per un'identificazione del prodotto più facile si consiglia di farsi compilare il certificato di garanzia, il quale fa parte della documentazione di accompagnamento.
 6. Si consiglia di inviare l'utensile per una riparazione di garanzia con un certificato di acquisto allegato (eventualmente una sua copia).
- Per i motivi sopra indicati si consiglia di allegare il certificato di garanzia compilato. Si consiglia di inviare il prodotto in un imballo solido (si raccomanda l'imballo originale adattato direttamente sul prodotto) per evitare eventuali danni durante il trasporto.
7. Presentare il reclamo presso il venditore, da cui il prodotto o il dispositivo è stato acquistato, eventualmente presso un centro di assistenza elencato nelle presenti istruzioni.
 8. Se, ispezionando il prodotto contestato, il tecnico dell'assistenza rileva che il difetto è stato causato dall'utilizzo improprio del prodotto e il reclamo quindi sarà respinto, si può concordare una riparazione fuori garanzia, la quale verrà eseguita alla data concordata e alle spese del proprietario del prodotto.
 9. La società Wetra ČR a.s., offre ai clienti la possibilità di estendere la garanzia fino ai 36 mesi. Per beneficiare di tale garanzia estesa oltre il periodo di garanzia legale (24 mesi) devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:
 - a) Far ispezionare gratuitamente il prodotto funzionale presso un centro di assistenza prima della scadenza del periodo della garanzia legale. Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato al centro di assistenza nel periodo dal mese 21 al mese 24 a decorrere dalla data d'acquisto.
 - b) Il cliente è tenuto a presentare il certificato di garanzia originale autenticato dal venditore all'ispezione gratuita di garanzia al fine di estendere il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia deve contenere una specificazione leggibile della data di acquisto del prodotto, della designazione di tipo e del numero di serie del prodotto. Oltre al certificato di garanzia è necessario presentare la ricevuta originale del prodotto.
 - c) Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato per l'ispezione dell'assistenza pulito e completo, i.e. compresi tutti i componenti e accessori.
 - d) Dopo l'ispezione dell'assistenza il cliente riceverà una conferma del diritto a una garanzia gratuita estesa per un anno.
 - e) Il produttore provvede al trasporto dal centro di assistenza al cliente a spese del cliente.



Prodotto:

Tipo:

Numero di serie:

Timbro e firma:

Data di vendita:

Annotazioni dell'officina di riparazione:

Quando si presenta un reclamo, si consiglia di presentare il certificato di acquisto del prodotto o eventualmente il certificato di garanzia. Prodotto per **RS-WETRA Group** in PRC.

Punto di raccolta dell'assistenza post-garanzia:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICADO DE GARANTÍA - ESP

Condiciones de garantía

1. La compañía Wetra ČR a.s., proporciona para el producto ASIST descrito anteriormente una garantía de 24 meses a partir de la fecha de venta.

La duración de la batería es de 6 meses a partir de la fecha de venta. Las condiciones de la garantía se rigen por las disposiciones pertinentes del Código Civil.

2. La garantía no cubre el desgaste causado por el uso normal del producto. Es decir, la garantía no se aplica a los carbones, grasas lubricantes, sellos de goma en las partes móviles del producto o al desgaste normal de las partes móviles, etc.

Como la herramienta ASIST está destinada solo para uso doméstico - hobby, ni el fabricante ni el importador recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y para actividades comerciales.

3. En caso de que el cliente reclame la garantía por daños y defectos causados por un manejo inadecuado, sobrecarga, uso de accesorios incorrectos, daños mecánicos, utilización por personas no autorizadas y desgaste natural, ésta puede ser una razón para rechazar el reclamo.

4. Ni el importador ni el vendedor son responsables de los daños causados por el manejo y manipulación incorrectos de este producto. Utilice el producto solo de acuerdo con el manual de instrucciones adjunto.

5. En caso de una reclamación, recomendamos presentar un documento que compruebe la compra del producto por parte del cliente, donde se indique: fecha de compra, designación del tipo de producto, número de serie, sello de la tienda y firma del vendedor. Para procesar quejas de manera más rápida y para identificar el producto más fácilmente, le recomendamos rellenar el certificado de garantía, que forma parte de la documentación original.

6. Recomendamos que envíe la herramienta para reparación en garantía junto con el comprobante de compra (o su copia).

Por las razones anteriores, recomendamos adjuntar el certificado de garantía rellenado. Recomendamos enviar el producto en un embalaje resistente (recomendamos el embalaje original adaptado directamente al producto) para evitar daños durante el transporte.

7. Realice una reclamación en el distribuidor donde compró el producto o la herramienta, o en un centro de servicio autorizado que figura en este manual.

8. Si el técnico de servicio descubre durante la inspección del producto reclamado que el defecto fue causado por el uso incorrecto del producto y, por lo tanto, el reclamo es rechazado, es posible solicitar una reparación fuera de garantía, que se llevará a cabo en el momento acordado y a cargo del propietario.

9. La compañía Wetra ČR a.s., ofrece a los clientes la opción de extender la garantía hasta 36 meses. Para calificar para esta garantía extendida más allá del período de garantía legal (24 meses), se deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Haga inspeccionar la funcionalidad del producto de forma gratuita en un centro de servicio autorizado antes de que expire el período de garantía legal.

Se debe entregar un producto totalmente funcionante al centro de servicio dentro de un período de 21 a 24 meses a partir de la fecha de compra.

b) Para esta inspección de garantía gratuita con el fin de extender el período de garantía, el cliente está obligado a presentar el original de este certificado de garantía confirmado por el vendedor. La fecha de compra del producto, la designación del tipo y el número de serie del producto deben ser claramente legibles en el certificado de garantía. Junto con el certificado de garantía, es necesario presentar el recibo original de la compra de productos.

c) El producto debe ser entregado completamente funcionante, limpio y completo, es decir incluidos todos los componentes y accesorios, para la inspección de servicio.

d) Después de la inspección de servicio, se confirmará al cliente en el certificado de garantía el derecho a una garantía extendida gratuita por un año.

e) El transporte desde el servicio al cliente será provisto por el fabricante a cargo del cliente



Producto:

Tipo:

Número de serie:

Sello y firma:

Fecha de venta:

Notas del centro de reparaciones:

Al presentar una queja, le recomendamos que presente un comprobante de compra del producto o posiblemente un certificado de garantía. Hecho para el **RS-WETRA Group** en pRC.

Punto de recogida post servicio de garantía:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

GARANCIJSKI LIST - SRB

Uslovi garancije

1. Za pomenuti ASIST proizvod kompanija obezbeđuje Vetra CR a.s. Garancija 24 meseca od datuma prodaje. Vek trajanja baterije je 6 meseci od datuma prodaje. Uslovi garancije su regulisani relevantnim odredbama Građanskog zakonika.
2. Garancija ne pokriva habanje proizvoda uzrokovano normalnom upotrebom. To znači da garancija ne pokriva ugljenike, masti za podmazivanje, gumene zaptivke na pokretnim delovima proizvoda ili normalno habanje pokretnih delova itd. Pošto su ASIST alati namenjeni samo za kućnu - hobi upotrebu, ni proizvođač ni uvoznik ne preporučujemo korišćenje ovog alata u ekstremnim uslovima i za poslovne aktivnosti.
3. U slučaju da kupac potražuje garanciju za oštećenja i nedostatke uzrokovane nestručnim rukovanjem, preopterećenjem, upotrebom neispravnog pribora, mehanička oštećenja, intervencija neovlašćene osobe i prirodno habanje, ovo može biti razlog za odbijanje tužbe.
4. Ni uvoznik ni prodavac nisu odgovorni za štetu prouzrokovanu nepravilnim rukovanjem i rukovanjem ovim proizvodom. Koristite proizvod isključivo u skladu sa priloženim uputstvima za upotrebu.
5. U slučaju reklamacije, preporučujemo da predočite dokument kojim kupac može dokazati kupovinu proizvoda, gde se čuva označeno: datum prodaje, oznaka tipa proizvoda, serijski broj, pečat prodavnice i potpis prodavca. Due za brže rešavanje reklamacije i lakšu identifikaciju proizvoda, preporučujemo da popunite garantni list, koji je deo prateće dokumentacije.
6. Preporučujemo slanje alata na popravku u garanciji sa umetnutim dokazom o kupovini proizvoda (eventualno kopijom). Iz gore navedenih razloga, preporučujemo da priložite popunjen garantni list. Preporučujemo slanje proizvoda u čvrstom pakovanju (preporučujemo originalno pakovanje prilagođeno direktno proizvodu), to će sprečiti moguća oštećenja tokom transporta.
7. Podnesite reklamaciju kod prodavca kod kojeg ste kupili proizvod ili alat, ili u navedenom ovlašćenom servisnom centru u ovom priručniku.
8. Ako serviser proverí reklamirani proizvod i utvrdi da je kvar prouzrokovan nepravilne upotrebe proizvoda i reklamacija će stoga biti odbijena, moguće je ugovoriti vangarantni popravak, koji će se izvršiti u ugovorenom roku i o trošku vlasnika proizvoda.
9. Vetra CR a.s. nudi kupcima mogućnost produženja garancije do 36 meseci. Da biste se kvalifikovali za ovu produženu garanciju izvan zakonskog garantnog roka (24 meseca), moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:
 - a) Pre isteka zakonskog garantnog roka, odnesite funkcionalni proizvod na besplatnu proveru u ovlašćenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod mora biti isporučen servisnom centru u roku od 21 do 24 meseca od datuma kupovine proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatni garancijski pregled u cilju produženja garantnog roka, kupac je dužan da predочи original ovog garantnog lista koji je potvrdio prodavac. Datum kupovine proizvoda i oznaka tipa moraju biti jasno navedeni u garantnom listu i serijski brojevi proizvoda. Uz garantni list potrebno je priložiti originalni račun za kupovinu robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod mora biti isporučen servisnoj inspekciji čist i kompletan, tj. uključujući sve komponente i pribor.
 - d) Nakon servisnog pregleda, kupac će imati pravo na besplatnu produženu garanciju u garantnom listu za godinu dana.
- d) Prevoz od servisa do kupca vrši proizvođač o trošku kupca.



Proizvod

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje:

Evidencija servisne radnje:

Preporučujemo da prilikom reklamacije dostavite dokaz o kupovini proizvoda ili garantni list. Proizvedeno za RS-VETRA grupu u NRK.

Mesto preuzimanja posle garancijskog servisa:

RS-VETRA Group, servis alata ASIST
Kampus Moravolen, Janačkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY č.18

a) **Identifikační údaje o výrobcí:**

Obchodní firma: WETRA ČR a.s.
Sídlo: Veselská 699, 199 00 Praha 9
IČO: 264 79 541

b) **Popis výrobku:**

Název: Aku baterie Li-ion 20V, 2.0 Ah, 4.0 Ah

Výrobní označení: LT6Z474, LT6Z475

Obchodní označení: AE2B2020, AE2B2040

Jedná se o samotný akumulátor

Určeno pro spotřebitelské / domácí použití: Akumulátory pro dodávání elektrické energie určené výhradně pro vyjmenované aku nářadí. Pro spotřebitelské využití.

c) **Odkaz na harmonizované normy:**

EN 62841-1 EN 62321

d) **Odkaz na specifikace a právní předpisy:**

Zákon č. 90/2016 Sb. o posuzování shody stanovených výrobků při jejich dodávání na trh v platném znění.

Zákon č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky v platném znění.

Nařízení vlády č.117/2016 Sb., o posuzování shody výrobků z hlediska elektromagnetické kompatibility při jejich dodávání na trh (Směrnice 2014/30/EU).

Nařízení vlády č. 481/2012 Sb. o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Směrnice 2011/65/EU v platném znění).

Dvojičísli roku, v němž byl stanovený výrobek opatřen označením CE: 23

Doplňující informace:

Shoda posouzena na základě výrobní a technické dokumentace. Výše popsany předmět EU prohlášení o shodě je ve shodě s výše uvedenými nařízeními vlády. Toto EU prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce.

V Praze dne: 30.11.2023

Technický ředitel

Alexandr Herda



RS WETRA

GROUP

Asist®

Asist®
smart garden

NORDIX®
SHARP TOOLS

GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ®
GENÈVE

REPORTER